



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

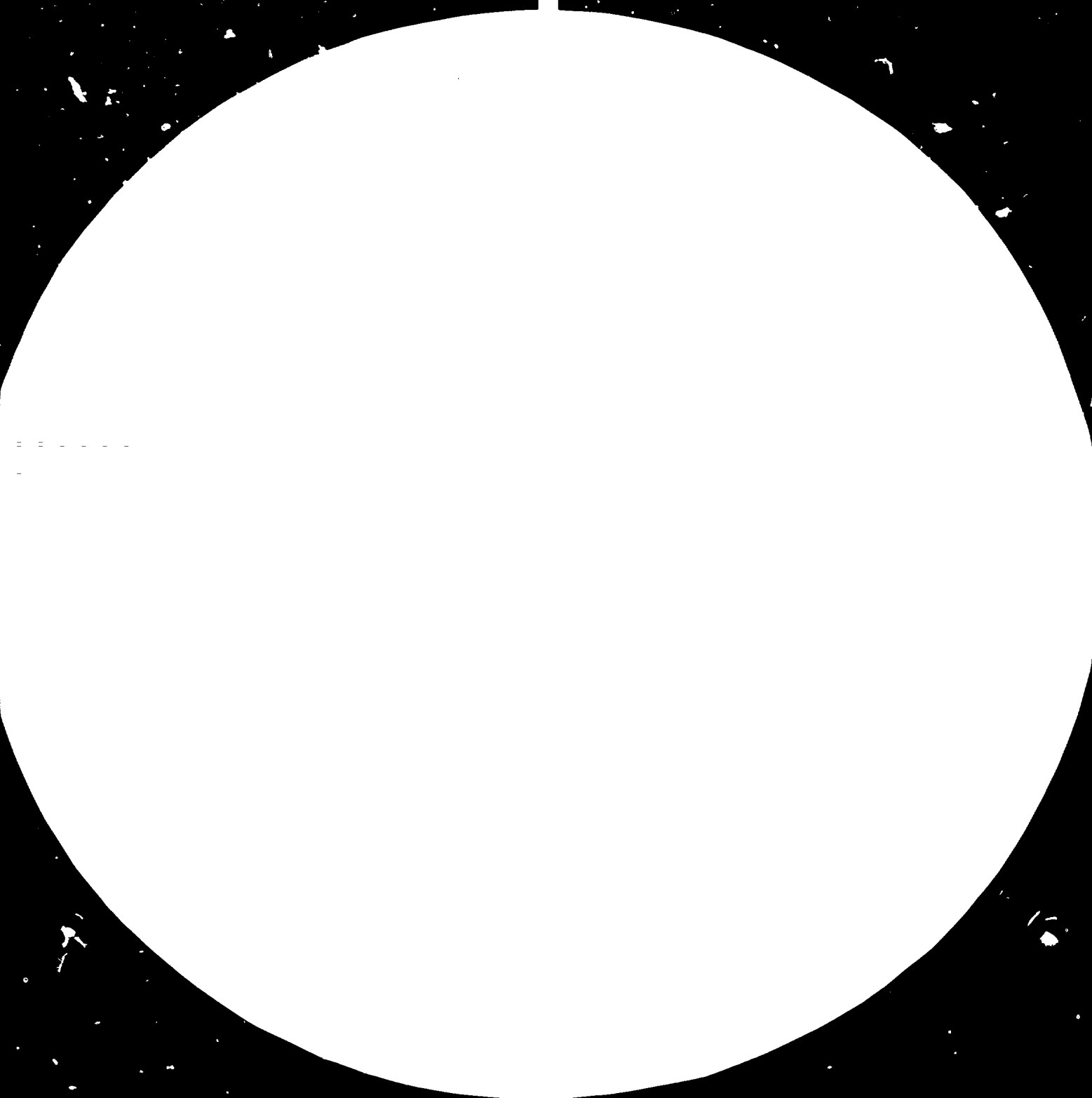
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





4.5
5
5.6
6.3
7.1
8
9
10
11.2
12.5



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A



09572-R



Организация ООН по промышленному развитию

Distr.
GENERAL
ID/CONF.4/22
11 April 1980
RUSSIAN
Original: ENGLISH

ТРЕТЬЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЮНИДО

Дели, Индия, 21 января - 9 февраля 1980 года

ДОКЛАД ТРЕТЬЕЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ООН ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ
РАЗВИТИЮ

REPORT OF THE THIRD
GENERAL CONFERENCE OF
THE UNITED NATIONS INDUSTRIAL
DEVELOPMENT ORGANIZATION



with
09572-R



Distr.
GENERAL

ID/CONF.4/22/Corr.1
14 May 1980

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Организация ООН по промышленному развитию

ТРЕТЬЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЮНИДО

Дели, Индия, 21 января – 8 февраля 1980 года

ДОКЛАД ТРЕТЬЕЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ООН ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ
Report of the Third General Conference of the
United Nations Industrial Development Organization.

Исправление

Пункт 349 главы VI

Текст пункта заменить следующим:

г. Специальные меры для Заира

349. ЮНИДО следует принять специальные меры в рамках своей сферы деятельности и в сотрудничестве с Организацией африканского единства, Экономической комиссией для Африки, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими международными организациями с целью ускорить осуществление резолюций 110 (V) об особых проблемах, стоящих перед Заиром, принятой на пятой сессии ЮНКТАД и

80-39448

одобренной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее тридцать четвертой очередной сессии в резолюции 34/193.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ТРЕТЬЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЮНИДО	<u>1 - 47</u>	5
Предыстория созыва Конференции	1 - 9	5
Введение	10 - 11	7
Церемония открытия	12 - 35	7
Выступления и послания Конференции	36 - 47	8
<u>Глава</u>		
I. УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	<u>48 - 92</u>	15
A. Участники	49 - 57	15
B. Открытие первого пленарного заседания и выборы Председателя	58 - 59	19
C. Утверждение повестки дня	60	19
D. Утверждение правил процедуры	61	22
E. Организация комитетов	62	22
F. Выборы должностных лиц помимо Председателя	63 - 67	23
G. Полномочия представителей на Конференции	68 - 92	24
Образование Комитета по проверке полномочий	68 - 69	24
Меры Конференции	70 - 71	24
Доклад Комитета по проверке полномочий	72 - 92	25
II. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ	<u>93 - 128</u>	29
A. Введение	93 - 95	29
Общие замечания	96	29
Тридцать вторая годовщина со дня смерти Махатмы Ганди	97	30
B. Работа Конференции и экономические и социальные условия, сложившиеся в мире в начале 80-х годов	98 - 102	30
C. К промышленной стратегии на третье десятилетие развития	103 - 123	32

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ДЕКЛАРАЦИЯ И ПЛАН ДЕЙСТВИЙ И ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИИ: МЕРЫ КОНФЕРЕНЦИИ	<u>258 - 276</u>	79
А. Декларация и План действий	258 - 271	79
В. Резолюции	272 - 276	83
1. Резолюция о женщинах и индустриализации	273 - 274	83
2. Резолюция о Десятилетии промышленного развития Африки	275 - 276	88
V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ	<u>277 - 283</u>	90
А. Утверждение доклада	277 - 280	90
В. Закрытие сессии	281 - 283	90
VI. ДЕЛЙЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ И ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН И МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ ИХ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ	<u>1 - 364</u>	91
Декларация	<u>1 - 129</u>	91
I. Обзор и оценка	<u>16 - 46</u>	94
II. Стратегия дальнейшей индустриализации развивающихся стран	<u>47 - 129</u>	104
План действий	<u>130 - 364</u>	126
I. Перестройка мировой промышленности в контексте установления Нового международного экономического порядка	<u>130 - 144</u>	126
II. Промышленное финансирование	<u>145 - 161</u>	130
III. Промышленная технология	<u>162 - 199</u>	133
IV. Энергия	<u>200 - 223</u>	138
V. Промышленное производство	<u>224 - 251</u>	141
VI. Развитие людских ресурсов	<u>252 - 274</u>	144
VII. Торговля готовыми изделиями и полуфабрикатами	<u>275 - 283</u>	146
VIII. Специальные меры	<u>290 - 349</u>	149
IX. Организационные мероприятия ЮНВДО	<u>350 - 364</u>	157

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Подтверждение необходимости ускоренной индустриализации	105 - 107	33
Международная безопасность и индустриализация	108	34
Позиции в отношении структурных изменений и международного промышленного сотрудничества	109 - 113	34
Сотрудничество в области создания производственного потенциала	114 - 116	36
Использование энергоресурсов и индустриализация	117	36
Сотрудничество в области финансирования в целях развития	118	37
Сотрудничество в подготовке людских ресурсов	119 - 120	37
Сотрудничество между развивающимися странами	121	37
Международное сотрудничество в интересах наименее развитых стран	122 - 123	38
D. Общие рекомендации относительно политики индустриализации	124 - 128	38
Суверенные права развивающихся стран	125	38
Выбор политики	126	39
Необходимость сосредоточения внимания на развитии людских ресурсов и производственных навыков	127 - 128	39
III. ДОКЛАДЫ КОМИТЕТОВ I И II И РАБОТА РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА: МЕРЫ КОНФЕРЕНЦИИ	<u>129 - 257</u>	40
A. Комитет I	129 - 184	40
Меры Конференции	129 - 130	40
Доклад Комитета I	131 - 184	40
B. Комитет II	185 - 255	56
Меры Конференции	185 - 187	56
Доклад Комитета II	188 - 255	56
C. Редакционный комитет	256 - 257	78

Пункты

Стр.

Приложения

- I. Заявление и документы о позиции Группы B
- II. Заявление и документы о позиции Группы D
- III. Список документов

ТРЕТЬЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЮНИДО

Предыстория созыва Конференции

1. В Лимской декларации и Плане действий по промышленному развитию и сотрудничеству, принятых в марте 1975 года Второй Генеральной конференцией ЮНИДО, содержалась рекомендация об институционализации Генеральных конференций ЮНИДО и о созыве их каждые четыре года. Были определены также функции Генеральной конференции.^{1/}
2. Генеральная Ассамблея на своей седьмой специальной сессии резолюцией 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года одобрила Лимскую декларацию и План действий.
3. В сентябре 1976 года Совет по промышленному развитию рекомендовал Генеральной Ассамблее, чтобы она на своей тридцать первой очередной сессии приняла в принципе решение о проведении Третьей Генеральной конференции ЮНИДО в 1979 году на основе полномочий, предложенных в пункте 70 Лимской декларации и Плана действий, и чтобы окончательное решение было принято Ассамблеей на ее тридцать второй сессии, в частности, с учетом хода работы по преобразованию ЮНИДО в специализированное учреждение.^{2/}
4. Генеральная Ассамблея, рассмотрев рекомендацию Совета, резолюцией 31/164 от 21 декабря 1976 года приняла в принципе решение о созыве Третьей Генеральной конференции в 1979 году. Она просила Совет, начиная с его одиннадцатой сессии, выступать в качестве межправительственного подготовительного комитета по проведению Конференции.
5. Совет в июне 1977 года, выступая в качестве Межправительственного подготовительного комитета по проведению Третьей Генеральной конференции ЮНИДО, рекомендовал Ассамблее созвать Конференцию в сентябре-октябре 1979 года сроком на три недели и избрать местом проведения Конференции Дели.^{3/}

^{1/} A/10012, глава IV, п.70.

^{2/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Тридцать первая сессия, Дополнение № 16 (A/31/16, Часть вторая, пункт 20).

^{3/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Тридцать вторая сессия, Дополнение № 16 (A/32/16, пункт 139).

6. Впоследствии Генеральная Ассамблея резолюцией 32/164 от 19 декабря 1977 года одобрила предложение Совета о месте и сроках проведения Конференции и с удовлетворением приняла предложение правительства Индии взять на себя роль страны, принимающей Конференцию.
7. Год спустя Ассамблея резолюцией 33/77 от 15 декабря 1978 года постановила провести Конференцию в Дели с 21 января по 8 февраля 1980 года и одобрила ее предварительную повестку дня, которая была представлена Ассамблее в виде проекта двенадцатой сессии Совета.^{4/}
8. В мае и ноябре 1979 года Совет на своих соответственно тринадцатой сессии и первой специальной сессии завершил работу в качестве Межправительственного подготовительного комитета. Таким образом, с 1976 года он провел в этом качестве в общей сложности четыре сессии.
9. В ходе своей тридцать четвертой сессии Ассамблея приняла резолюцию, озаглавленную "Сотрудничество в целях промышленного развития и Третья Генеральная конференция ЮНИДО" (резолюция 34/98 от 14 декабря 1979 года). В этой резолюции Ассамблея, в частности, настоятельно призвала правительства всех государств принять активное участие в Конференции, провести обзор выполнения Лимской декларации и Плана действий и выработать соответствующую политику и программы для разработки стратегии дальнейшей индустриализации в качестве основного элемента процесса развития на 80-е годы и далее. Она рекомендовала Конференции принять конкретные меры по обеспечению главного, существенного вклада в области индустриализации в рамках международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Другими рекомендациями Конференции охватываются такие области, как перестройка мирового промышленного производства; финансирование на существенно повышенных уровнях промышленного развития развивающихся стран; Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций; технологические меры; переработка сельскохозяйственного и минерального сырья; развитие отраслей промышленности, основанных на сельском хозяйстве или связанных с ним; расширение подготовки рабочей силы.

^{4/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Тридцать третья сессия, Дополнение № 16 (A/33/16, п. 104).

Введение

10. Третья Генеральная конференция ЮНИДО состоялась в Дели, Индия, с 21 января по 9 февраля 1980 года. Конференция провела 21 пленарное заседание и приняла настоящий доклад на своем 21-ом пленарном заседании 9 февраля 1980 года.

11. Настоящий доклад представляется в данном документе Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

Церемония открытия

12. Церемония открытия состоялась под председательством Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

Краткое изложение выступления Генерального Секретаря

13. Генеральный Секретарь г-н Курт Вальдхайм счел уместным тот факт, что первая крупнейшая конференция 80-х годов посвящена индустриализации стран третьего мира. Для достижения экономической независимости этих стран требуется новая глобальная стратегия, основанная на равенстве, суверенитете, взаимозависимости, общих интересах и сотрудничестве между всеми государствами.

14. Несмотря на усилия Организации Объединенных Наций по содействию социальному и экономическому развитию, в 1977 году на долю развивающихся стран, в которых проживает 70% мирового населения, приходилось лишь 9% мирового объема производства и лишь 5% мировых исследований и разработок. Основная причина этого несоответствия заключается в диспропорциях рынков, усугубляющихся существующей структурой индустриализации.

15. Существует достаточно средств и иссу-хау, однако имеются ограничения в распределении и использовании технологии. Развивающиеся страны хотят использовать невозобновляемые ресурсы в интересах своих стран, но, по мнению некоторых, это отрицательно сказывается на развитых странах. Напротив, это стремление развивающихся стран дает возможность поддерживать рост производства промышленно развитых стран при одновременном удовлетворении потребностей третьего мира.

16. Коллективная самообеспеченность в странах третьего мира необходима не только для более широкого использования их ресурсов, но и для укрепления их позиций в рамках глобальной взаимозависимости.

17. Основная цель данной Конференции должна состоять в том, чтобы достичь успехов на пути установления Нового международного экономического порядка. Конференция должна обсудить стратегии улучшения сотрудничества между развивающимися и развитыми странами, что требует нового международного разделения труда, основанного на справедливом обмене специализированными промышленными товарами; укрепления технологического потенциала развивающихся стран и согласия развитых стран принимать их изделия.

Краткое изложение заявления Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи

18. Председатель тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, г-н Салим Ахмед Салим, заявил, что достижение Лимской цели в области индустриализации развивающихся стран, как это было рекомендовано в Лимской декларации и Плане действий, необходимо рассматривать в свете трех взаимосвязанных проблем.

19. Во-первых, продолжает сохраняться неравенство в распределении промышленного производства и производственных мощностей между развитыми и развивающимися странами. Во-вторых, это слабое развитие промышленных мощностей в странах с низким уровнем доходов; после 1966 года 70% прироста промышленного производства стран третьего мира приходилось всего на 10 развивающихся стран. В-третьих, это неоптимальный характер индустриализации стран третьего мира и вопрос о соответствующей технологии.

20. Надлежащей индустриализации можно добиться только путем использования надлежащих технологий, товары и производственные методы которых соответствуют нуждам, доходам и местным вкусам населения и соразмерны их квалификации. Такие технологии пригодны не только для развивающихся, но и для промышленно развитых стран, поскольку они способствуют экономии энергии и невозобновляемых ресурсов, недопущению быстрого сокращения количества рабочих мест и сохранению экологической среды.

21. Необходимо внести изменения, в частности, в уровни мировых финансовых средств и обменных курсов. Вследствие этого задачей Конференции является облегчение процесса перестройки международных отношений, направленной на установление Нового Международного экономического порядка, а также внесение вклада в разработку новой международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций, которая, как ожидается, будет принята на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам развития, намеченной на конец 1980 года.

22. Успешное завершение переговоров по преобразованию ЮНИДО в специализированное учреждение и принятие Устава представляют собой важные последующие мероприятия, осуществленные в свете рекомендаций Второй Генеральной Конференции.

Краткое изложение заявления премьер-министра Индии

23. Премьер-министр Индии г-жа Индира Ганди обратилась с приветствием к участникам Конференции в Дели и выразила наилучшие пожелания Конференции.

24. Она заявила, что индустриализация развивающегося мира является неизбежным процессом и для того, чтобы этот процесс носил мирный характер, необходимо перемещение промышленных мощностей из развитых в развивающиеся страны. Развивающиеся страны не должны растрачивать впустую национальные ресурсы или пытаться освоить чуждые им формы промышленной организации. Развитие и освоение технологии должно отвечать характеру общества, и особенно уместным в этой связи является обмен технологиями между развивающимися странами. Индия считает своей обязанностью и привилегией делиться с другими странами своими широкими знаниями и опытом.

25. Не нарушая экологического равновесия, индустриализация должна связать все секторы экономики с учетом важности каждого из этих секторов и помочь ликвидировать безработицу и нищету в сельской местности.

26. С момента завершения Второй Генеральной конференции ЮНИДО увеличение доли развивающихся стран в общем объеме промышленного производства

составило 1 процент, что стражует низкий уровень международного сотрудничества. Мировое сообщество должно подтвердить свою решимость предпринять прагматические меры для достижения Лимской цели. Необходимо будет создать новые механизмы для стимулирования более широких потоков финансовых средств и технологии, и развивающиеся страны должны сами производить промышленные товары для удовлетворения растущего спроса своего населения.

Краткое изложение заявления президента Индии

27. Президент Индии Неелам Санхива Редди сердечно приветствовал участников Конференции.

28. Лимская декларация и План действий, одобренные на Второй Генеральной конференции ЮНИДО, являются важной вехой в международном экономическом развитии; особое значение имело признание мировым сообществом того факта, что развивающиеся страны должны обладать равноправной и справедливой долей в международных экономических активах.

29. Он заявил, что Махатма Ганди положил в основу своего жизненного пути и учения необходимость внедрения человеческих ценностей в повседневную жизнь. Без восстановления человеческого достоинства и моральных ценностей не может быть и речи об устранении трудностей и недостатков существующей системы. Этот фактор играет особую роль в процессе индустриализации, прошедшем через серьезные социальные и экономические потрясения. Такое развитие предполагает синтез традиционного и современного, машинного и кустарного производства, науки и потребностей простого человека.

30. Конференция должным образом рассмотрит ход индустриализации за последнее десятилетие и определит приемлемую стратегию индустриализации на 80-е годы и последующий период; она должна стремиться к сотрудничеству, а не к конфронтации. Проблемы, стоящие перед странами, носят универсальный характер, и их решение принесет общую пользу.

Краткое изложение заявления Исполнительного директора ЮНИДО

31. Исполнительный директор г-н Абд-Эль Рахман Хан поблагодарил правительство Индии за организацию у себя в стране Конференции и за исключительное гостеприимство и превосходное обеспечение работы. Он выразил признательность видным политическим деятелям, президенту и премьер-министру Республики Индия, Председателю Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, выступившим с приветствиями на Конференции, и поблагодарил участников за их вклад в работу Конференции и сотрудничество.
32. Касаясь условий, в которых проводится Конференция, он выразил надежду, что нынешнее критическое положение дел в мировых отношениях вызовет у всех заинтересованных стран не разочарование и отчаяние, а твердую готовность настойчиво добиваться смелых решений проблем, стоящих перед мировым сообществом.
33. В своем специальном докладе (ID/CONF.4/17) он попытался представить синтез мнений ЮНИДО по вопросам, находящимся на рассмотрении Конференции, и подвести итог проводимых Секретариатом ЮНИДО мероприятий. Он высказал замечания по некоторым кардинальным вопросам таким как вопрос об энергии, который является решающим для индустриализации и на который необходимо срочно обратить внимание; вопрос о торговле промышленными товарами, для которой была предложена контрольная цифра в исследовании "Промышленность в 2000 году - Новые перспективы" (ID/CONF.4/3); необходимость увеличения международных финансовых потоков, как это рекомендовано в документах, подготовленных к Конференции; вопрос об участии наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран в процессе ускоренной индустриализации, для обеспечения которого Конференция должна наметить специальные меры; и необходимость подготовки научных, технологических и промышленных кадров в развивающихся странах.
34. Он предложил, чтобы развивающиеся страны, учитывая растущее признание международным сообществом последней из перечисленных областей, поставили перед собой цель выделить в предстоящее десятилетие развития не менее одного процента своего валового национального продукта на цели исследований и разработок.

35. Он выразил надежду, что Конференция продемонстрирует политическую волю к конструктивному подходу к вышеупомянутым важнейшим вопросам на основе практических предложений, представленных Секретариатом, и, по крайней мере, предоставит системе Организации Объединенных Наций полномочия на скорейшее осуществление принятых ею предложений. Если сотрудничество не будет достигнуто, то развивающиеся страны могут оказаться вынужденными вернуться на путь коллективной самообеспеченности и автаркического развития, что может привести к конфронтации и поставить под угрозу мир во всем мире.

Выступления и послания Конференции

Выступления глав государств или правительств

Бангладеш

36. Президент Бангладеш Заур Рахман заявил, что развивающиеся страны стремятся к новому и справедливому мировому порядку, основанному на выгодах для всех сотрудничестве. Он уверен, что благодаря глобальной стратегии и целенаправленным усилиям удастся ликвидировать голод и нищету. Наука и технология способствовали прогрессу во многих областях и повысили жизненный уровень в некоторых частях мира, однако более миллиарда человек в развивающихся странах все еще живет в бедности. Хотя и были предприняты усилия для ее ликвидации, тем не менее они сдерживаются нехваткой необходимых ресурсов. В настоящее время необходимость в надлежащей передаче ресурсов из развитых в развивающиеся страны широко признана и принята международным сообществом; однако глобальная инфляция и неблагоприятные условия торговли серьезно сдерживали предпринимаемые усилия. Он связал трудности развитых стран с образом жизни, основанным на высоком и расточительном потреблении.

37. Развивающиеся страны полны решимости и способны решить эти проблемы, а весь мир в целом располагает ресурсами и технологией для оказания им помощи. Поскольку Север занимает господствующее положение в области технологии и фактически контролирует промышленное производство, финансовые средства и рынки сбыта, то он должен дать стимул такому глобальному росту.

38. Он выразил разочарование в связи с тем, что цели Лимской декларации и Плана действий остались невыполненными, и заявил, что должны быть разработаны новые инициативы и политика с учетом конкретных показателей развития промышленности, установленных в отдельных странах.

39. Он коснулся положения в своей стране и заявил, что для таких развивающихся стран, как Бангладеш, индустриализация должна носить четкий характер поддержки развитию сельского хозяйства и содействовать удовлетворению потребностей и чаяний сельского сектора.

Австрия

40. Федеральный канцлер Австрии г-н Бруно Крайский заявил, что сотрудничество между развивающимися и промышленно развитыми странами имеет такое же важное значение, как и сохранение мира и сосуществование между различными социальными системами. Для успешности сотрудничества в области развития оно должно иметь реалистическую экономическую основу. Для содействия экономическому развитию в развивающихся странах необходима серьезная стратегия, и основным требованием ее является развитие инфраструктуры, что поможет сократить издержки промышленного производства и даст значительный толчок развитию экономики.

41. Развитие современной инфраструктуры потребует значительных финансовых расходов, и для увеличения фондов путем совместных мероприятий индустриальных стран и стран-экспортеров нефти может быть создан специальный совместный механизм. Наличие общеприемлемых и подходящих проектов обеспечит большую готовность финансировать их и поэтому развивающимся странам следует оказать обширную техническую помощь в деле подготовки технико-экономических исследований.

42. После второй мировой войны "план Маршалла" сыграл решающую роль в быстром восстановлении экономики Европы и, хотя современные условия совершенно отличны, существует необходимость в аналогичном плане для развивающихся стран. При этом, например, будет осуществляться накопление фондов торговых партнеров, складывающихся из платежей за товары и услуги в национальной валюте страны-получателя, а затем они будут предоставляться этой же стране для других экономических целей. Готовность принять такую программу, вероятно, означала бы начало нового успешного этапа в диалоге Север-Юг.

43. Хотя многие, вероятно, относятся к такому предложению скептически, однако было немало идей, которые ранее казались неосуществимыми, а теперь реализованы, и Австрия будет продолжать попытки приступить к осуществлению такого экспериментального проекта. Если три или четыре небольших европейских промышленных государства и две или три нефтедобывающих страны объединили бы свои усилия с несколькими развивающимися странами в целях осуществления конкретных предложений в области развития, то в этом случае мог бы быть сделан вклад в решение глобальных проблем.

Приветствия в адрес Конференции

Китай

44. Премьер Государственного совета Китая Хуа Гофэн направил поздравления в связи с открытием Конференции и выразил надежду, что Конференция внесет положительный вклад в укрепление международного экономического сотрудничества, содействие промышленному развитию в развивающихся странах и усилия по установлению Нового международного экономического порядка.

Польша

45. Председатель Государственного совета Польши Хенрик Яблонски заявил, что его страна считает необходимые изменения в мировом экономическом порядке естественным, долговременным процессом, который может быть осуществлен совместными усилиями всех групп государств. Высшие интересы сохранения мира и улучшения политических и экономических отношений между народами должны служить вдохновляющим фактором для усилий, направленных на достижение этой цели.

Тунис

46. Президент Туниса Хабиб Бургиба выразил уверенность, что работа Конференции явится существенным фактором в построении мира, который бы обладал большим чувством ответственности и развивался бы в условиях братства.

Куба

47. Президент Кубы Фидель Кастро выразил убежденность, что Конференция примет такие решения по вопросам об индустриализации, которые сделают ее центральным элементом международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

ГЛАВА I

УЧАСТНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

48. Третья Генеральная Конференция Организации ООН по промышленному развитию проходила в Дели, Индия, с 21 января по 9 февраля 1980 года.

А. УЧАСТНИКИ

49. В работе Конференции приняли участие представители следующих 133 государств:

Австралия	Израиль
Австрия	Индия
Алжир	Индонезия
Ангола	Иордания
Аргентина	Ирак
Афганистан	Иран
Бангладеш	Ирландия
Бахрейн	Испания
Белорусская Советская Социалистическая Республика	Италия
Бельгия	Йемен
Бенин	Канада
Берег Слоновой Кости	Катар
Болгария	Кения
Бразилия	Кипр
Бурунди	Китай
Бутан	Колумбия
Ватикан	Коморские острова
Венгрия	Конго
Венесуэла	Корейская Народно-Демократическая Республика
Верхняя Вольта	Корейская Республика
Вьетнам	Куба
Габон	Кувейт
Гаити	Лаосская Народно-Демократическая Республика
Гайана	Лесото
Гамбия	Либерия
Гана	Ливан
Гватемала	Ливийская Арабская Джамахирия
Гвинея	Лихтенштейн
Гвинея-Бисау	Маврикий
Германская Демократическая Республика	Мавритания
Федеративная Республика Германии	Малави
Греция	Малайзия
Демократический Йемен	Мали
Дания	Мальта
Египет	Марокко
Заир	Мексика
Замбия	Мозамбик
	Монголия
	Непал

Нигер	Совз Советских Социалистических
Нигерия	Республик
Нидерланды	Судан
Никарагуа	Суринам
Новая Зеландия	Сьерра-Леоне
Норвегия	Таиланд
Объединенная Республика	Того
Камерун	Тринидад и Тобаго
Объединенная Республика	Тунис
Танзания	Турция
Объединенные Арабские Эмираты	Уганда
Оман	Украинская Советская
Пакистан	Социалистическая Республика
Папуа-Новая Гвинея	Уругвай
Перу	Фиджи
Польша	Филиппины
Португалия	Финляндия
Руанда	Франция
Румыния	Центральноафриканская
Самоа	Республика
Сан-Марино	Чад
Сан-Томе и Принсипи	Чехословакия
Саудовская Аравия	Чили
Свазиленд	Швейцария
Сейшельские Острова	Швеция
Сенегал	Шри Ланка
Сингапур	Эквадор
Сирийская Арабская Республика	Экваториальная Гвинея
Соединенное Королевство	Эфиопия
Великобритании и Северной	Югославия
Ирландии	Япония
Соединенные Штаты Америки	
Сомали	

50. На сессии был также представлен Совет Организации Объединенных Наций по Намибии.

51. На сессии присутствовали также наблюдатели от следующих четырех организаций и национально-освободительных движений:

Организации освобождения Палестины
Народной Организации Юго-Западной Африки
Африканского национального конгресса (Южная Африка)
Панафриканского конгресса Азии

52. В церемонии открытия Конференции принял участие Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций. Секретариат Организации Объединенных Наций представляли:

Бюро Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества
Департамент по международным экономическим и социальным вопросам
Центр ООН по транснациональным корпорациям
Экономическая комиссия для Африки

Экономическая комиссия для Латинской Америки
 Экономическая комиссия для Западной Азии
 Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
 Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной
 торговли
 Комитет Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях
 развития
 Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
 Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
 Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
 (НАВИТАТ)
 Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ

53. На Конференции были представлены следующие 4 органа Организации
Объединенных Наций:

Детский фонд Организации Объединенных Наций
 Программа развития Организации Объединенных Наций
 Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных
 Наций
 Мировая продовольственная программа

54. Были представлены следующие 7 специализированных учреждений:

Международная организация труда
 Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН
 Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и
 культуры
 Всемирная организация здравоохранения
 Мировой банк
 Международный валютный фонд
 Всемирная организация интеллектуальной собственности

55. В Конференции участвовали также представители договаривающихся
сторон Генерального соглашения по тарифам и торговле.

56. В работе Конференции в качестве наблюдателей участвовали следующие
25 межправительственных организаций:

Азиатский банк развития
 Азиатская организация по повышению производительности труда
 Африканский банк развития
 Европейский инвестиционный банк
 Европейское экономическое сообщество
 Латиноамериканская экономическая система
 Межарабская корпорация инвестиционных гарантий
 Международная организация законодательной метрологии
 Международный центр государственных предприятий
 Международный центр по урегулированию инвестиционных споров
 Организация арабских стран по стандартизации и метрологии
 Организация арабских стран-экспортеров нефти

Организация африканского единства
Организация стран Персидского залива по промышленному консультированию
Организация стран-экспортеров нефти
Организация экономического сотрудничества и развития
Постоянный Секретариат Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки
Секретариат Содружества наций
Совет Экономической Взаимопомощи
Союз реки Мано
Центральноамериканский банк экономической интеграции
Центральноафриканский таможенно-экономический союз
Центр промышленного развития арабских государств
Западно-африканское экономическое сообщество
Экономическое сообщество стран Великого озера

57. В Конференции приняли также участие наблюдатели от следующих 24 международных неправительственных организаций:

Азиатское общество по окружающей среде
Арабский союз черной металлургии
Всемирная ассоциация организаций промышленных и технических исследований
Всемирная конфедерация труда
Всемирный Совет Мира
Всемирная Федерация профсоюзов
Европейская федерация национальных ассоциаций по инжинирингу
Международная конфедерация свободных профсоюзов
Международная торговая палата
Международная организация предпринимателей
Международная организация союзов потребителей
Международная организация стандартизации
Международная Федерация ассоциаций производителей фармацевтических товаров
Международное сообщество Баха'и
Международный кооперативный альянс
Международный союз архитекторов
Международный совет по управлению
Международный союз независимых лабораторий
Международный союз обществ промышленного дизайна
Международный христианский союз руководителей промышленных и торговых предприятий
Общество международного развития
Организация солидарности народов Азии и Африки
Сюз международных ярмарок
Совет по охране природных ресурсов

Б. ОТКРЫТИЕ ПЕРВОГО ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ И
ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

58. Исполнявший обязанности Председателя г-н Рафаэль Пинто (Перу)^{5/} объявил 1-е пленарное заседание открытым в 15 час. 00 мин. 21 января 1980 года.

59. На этом пленарном заседании Председателем Конференции был избран путем аккламации министр иностранных дел (Индия) г-н П. В. Нарасима Рао. Заняв место Председателя, он сделал заявление, в котором поблагодарил делегации за честь, оказанную его стране и ему самому, актом избрания его Председателем. Далее он отметил, что лишь несколько недель тому назад Генеральная Ассамблея постановила провести на предстоящей специальной сессии по вопросам развития глобальный раунд переговоров. На настоящем этапе самое главное - это разработка нового смелого подхода и проявление твердой решимости заложить основы прочного международного экономического сотрудничества. Следует надеяться, что результаты Третьей Генеральной конференции ЮНИДО явятся важным шагом в направлении достижения этой цели.^{6/}

С. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

60. На 1-ом пленарном заседании в ходе обсуждения предварительной повестки дня (ID/CONF.4/1) было решено добавить слова "наиболее серьезно пострадавшие" к пункту 5 (b) (iv). Соответственно Конференция приступила к утверждению следующей повестки дня (ID/CONF.4/1/Rev.1 and Corr.1):

1. Открытие Конференции.
2. Организация работы Конференции:
 - a) Выборы Председателя;
 - b) Утверждение повестки дня;
 - c) Утверждение правил процедуры;
 - d) Выборы других должностных лиц помимо Председателя;
 - e) Организация комитетов;
 - f) Полномочия представителей на Конференции.

^{5/} На Второй Генеральной конференции ЮНИДО в 1975 году Председателем Конференции был представитель Перу. Заявление исполняющего обязанности Председателя, см. ID/CONF.4/SR.1, пп. 1-3.

^{6/} Заявление Председателя, см. ID/CONF.4/SR.1, пп. 11-16

3. Общие прения (заявления глав делегаций).
4. Обзор и оценка мирового промышленного положения с особым упором на индустриализацию развивающихся стран:
 - a) Обзор результатов, достигнутых в деле выполнения Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству;
 - b) Обзор и оценка основных направлений деятельности и проблем и препятствий, мешающих выполнению Лимской декларации и Плана действий, и меры, принятые и предложенные с целью их решения.
5. Стратегия дальнейшей индустриализации как основной элемент процесса развития в 80-х годах и далее:
 - a) Одобрение соответствующих направлений деятельности и стратегии в области индустриализации, направленных на выполнение задач, поставленных в Лиме;
 - b) Рекомендации в отношении направлений деятельности, процедур и сфер деятельности с целью ускорения, разработки и усиления, а именно:
 - i) промышленной переработки природных ресурсов внутри страны;
 - ii) приобретения опыта в области промышленности;
 - iii) международного сотрудничества в области передачи и разработки промышленной технологии с целью усиления технологических возможностей развивающихся стран;
 - iv) улучшенных механизмов промышленного сотрудничества по содействию предоставлению совместной технической и финансовой помощи развивающимся странам, включая региональное сотрудничество и специальные меры в отношении наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных развивающихся стран и наиболее серьезно пострадавших стран.
 - c) Промышленное сотрудничество между развивающимися странами: рекомендации в отношении направлений деятельности, процедур и стратегии;
 - d) Перемещение отраслей промышленности из развитых в развивающиеся страны;
 - e) Система консультаций;
 - f) Создание соответствующей промышленной структуры в развивающихся странах с целью ускорения их экономического роста и увеличения их доли в мировом промышленном производстве для того, чтобы полностью реализовать их экономические возможности в рамках их национальных интересов в соответствии с Лимской декларацией и Планом действий и резолюциями седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

- г) Роль иностранного инвестирования, включая инвестирование, осуществляемое через транснациональные корпорации, в содействии промышленному росту в соответствии с национальными задачами экономического и социального развития, а также правилами и другими условиями, применимыми к такому инвестированию.

6. Организационные мероприятия:

- а) Обзор эффективности координации и последующих действий по вопросам, касающимся промышленного производства, международного промышленного сотрудничества и связанных с этим вопросов, которыми занимаются другие учреждения системы Организации Объединенных Наций;
- б) Обзор эффективности организационных мероприятий Организации Объединенных Наций по промышленному развитию с упором на долгосрочную стратегию Организации, которая бы отвечала требованиям индустриализации в 80-х годах и далее.

7. Выводы и рекомендации.
8. Утверждение доклада Конференции.
9. Закрытие Конференции.

D . УТВЕРЖДЕНИЕ ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ

61. На основе рекомендаций Межправительственного подготовительного комитета^{7/} и предложений, представленных Секретариатом КНИДО^{8/}, Конференция на своем 1-ом пленарном заседании постановила, что в качестве своих правил процедуры она примет правила процедуры Совета по промышленному развитию за исключением пункта 2 правила 17 (Комитет по проверке полномочий), правила 18 (Выборы должностных лиц, состав Бюро) и пункта 1 правила 19 (Ротация должностных лиц). Что касается процедурных вопросов, которые не регулируются правилами процедуры Совета по промышленному развитию, то Конференция постановила, что в отношении ведения пленарных заседаний и заседаний комитетов будут применяться правила процедуры Генеральной Ассамблеи, если эти органы не примут иного решения.

E. ОРГАНИЗАЦИЯ КОМИТЕТОВ

62. По рекомендации Межправительственного подготовительного комитета^{9/} Конференция на своем 2-ом пленарном заседании 22 января 1980 года постановила учредить два главных комитета и редакционный комитет. На этом же заседании Конференция распределила пункты своей повестки дня следующим образом:

^{7/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Тридцать четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/34/16, пп.118 (с) и (е)).

^{8/} ID/CONF.4/L.1 and Corr.1.

^{9/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Тридцать четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/34/16, пп.118(а) и (б)); ID/B/S.1/5 , п.28 (а).

Пункты повестки дня

- Пленарные заседания - 1, 2, 3, 8 и 9;
Комитет I - 4, 4 а) и б), 5, 5 а), б), iv), f) и g);
Комитет II - 5, 5 б), i), ii) и iii), 5 с), d) и e);
6, 6 а) и b).

Конференция также постановила сохранить в повестке дня пункт 7, но не передавать его никакому органу или комитету до тех пор, пока не будут проведены официальные консультации.

F . ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ПОМИМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

63. На своем 1-м пленарном заседании 21 января 1980 года Конференция приступила к выборам своих должностных лиц помимо Председателя в соответствии с рекомендациями, представленными ей Межправительственным подготовительным комитетом.^{10/}

64. Конференция единогласно избрала девять заместителей Председателя от следующих государств: Австралии, Федеративной Республики Германии, Индонезии, Мексики, Пакистана, Перу, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Туниса.

65. Она единогласно избрала г-на Эджислава Фижку (Польша) Генеральным докладчиком. На этом же заседании Генеральный докладчик сделал заявление, в котором, в частности, поблагодарил делегации за честь, оказанную его стране и ему лично в связи с избранием его на пост Генерального докладчика Конференции.^{11/}

66. Затем Конференция единогласно избрала следующих должностных лиц Комитетов:

Комитет I

Председатель: г-н Н. Каманда (Заир)
Докладчик: г-н Й. Манц (Швейцария)

Комитет II

Председатель: г-н С.У. Хакстхаузен (Дания)
Докладчик: г-н Й.М. Аль-Ханати (Ирак)

^{10/} II/V/S.1/5 , пункт 28 b).

^{11/} Заявление Генерального докладчика см. ID/CONF.4/SR.1-21/Corr.1.

Редакционный Комитет:

Председатель: г-н Х.Монтеалегре (Никарагуа)
Заместитель г-н Г.Томас (Германская Демократическая
председателя: Республика)

67. Указанные выше 16 должностных лиц вместе с избранным ранее Председателем составили Бюро Конференции.

Г . ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА КОНФЕРЕНЦИИ

Образование Комитета по проверке полномочий

68. На своем 2-ом пленарном заседании 22 января 1980 года Конференция во исполнение рекомендаций Межправительственного подготовительного Комитета^{12/} постановила образовать Комитет по проверке полномочий такого же состава, что и Комитет по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее тридцать четвертой сессии. Таким образом Конференция в состав Комитета по проверке полномочий назначила представителей следующих девяти государств: Бельгии, Китая, Конго, Пакистана, Панамы, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Эквадора.

69. На своем 13-ом пленарном заседании 29 января 1980 года Конференция назначила Чили вместо Панамы, которая не участвовала в работе Конференции.

Меры Конференции

70. На своем 20-м пленарном заседании 8 февраля 1980 года Конференция рассмотрела доклад Комитета по проверке полномочий (ID/CONF.4/19), который был представлен его Председателем.^{13/} Секретарь Комитета представил поправку к докладу.^{14/}

71. На этом же заседании Конференция утвердила доклад с поправкой и содержащиеся в нем рекомендации.

^{12/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Тридцать четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/34/16, п.118 b) и c); ID/V/S.1/5, п.28 c).

^{13/} Заявление Председателя Комитета по проверке полномочий см. ID/CONF.4/SR.20 , пп.1-2.

^{14/} См. ID/CONF.4/SR.20 , п.3.

Доклад Комитета по проверке полномочий

72. Комитет по проверке полномочий провел свое 1-ое заседание 29 января 1980 года и избрал своего Председателя.
73. Председателем была единодушно избрана г-жа Е.Девер (Бельгия).
74. На 1-ом заседании секретарь Комитета представил информационное сообщение о полномочиях, представленных на 29 января 1980 года.
75. На своем 2-ом заседании 6 февраля 1980 года Комитет рассмотрел подготовленный секретарем Комитета доклад о состоянии полномочий на дату проведения заседания, в соответствии с которым:
- а) Полномочия, выданные главами государств или правительствами или министрами иностранных дел, были представлены представителями следующих 115 государств: Австралии, Австрии, Алжира, Анголы, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Белорусской Советской Социалистической Республики, Бельгии, Бенина, Берега Слоновой Кости, Болгарии, Бурунди, Бутана, Ватикана, Венгрии, Венесуэлы, Верхней Вольты, Вьетнама, Ганы, Габона, Гватемалы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Греции, Демократического Йемена, Дании, Египта, Заира, Замбии, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирана, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Канады, Катара, Кении, Кипра, Китая, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Корейской Республики, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Либерии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Лихтенштейна, Маврикия, Мавритании, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монголии, Непала, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Объединенной Республики Камерун, Объединенной Республики Танзания, Омана, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Руанды, Румынии, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Туниса, Турции, Уганды, Украинской Советской Социалистической Республики, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чехословакии, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри Ланка, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эфиопии, Югославии, Японии.
 - б) Телеграфные сообщения соответствующих министерств иностранных дел и других компетентных министров о назначении представителей поступили от следующих 13 государств: Бахрейна, Бразилии, Гаити, Гайаны, Гамбии, Колумбии, Коморских Островов, Лесото, Малави, Самоа, Сан Марино, Сейшельских Островов, Тринидада и Тобаго.
 - в) сообщения в форме писем, вербальных нот или телеграмм соответствующих постоянных представительств или посольств поступили о назначении представителей 4 нижеследующих государств: Иордании, Кубы, Сомали и Сирийской Арабской Республики.

- d) До настоящего времени не поступило сообщения от следующего государства, участвующего в Конференции: Папуа-Новая Гвинея.

76. Представитель Пакистана подтвердил свои оговорки в отношении приемлемости полномочий делегации Афганистана, которые делегация его страны заявила в ходе прений по вопросу о Полномочиях на шестой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что его делегация присоединяется к заявлению представителя Пакистана.

77. Представитель Китая заявил, что его правительство по-прежнему придерживается позиции, которую оно заняло на шестой чрезвычайной специальной сессии в отношении полномочий делегации Афганистана.

78. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что полномочия делегации Афганистана представлены в полном соответствии с конституцией и законами этой страны и в полном соответствии с правилами, определяющими выдачу полномочий; он выразил сожаление по поводу того, что этот вопрос был поднят в Комитете.

79. В отношении полномочий других государств, перечисленных в подпункте 75 а) настоящего доклада, представитель Союза Советских Социалистических Республик подтвердил позицию его правительства, которую оно занимало в аналогичных обстоятельствах в других органах Организации Объединенных Наций, в частности на Генеральной Ассамблее ООН.

80. Председатель предложил Комитету доложить Конференции о том, что полномочия представителей, упомянутых выше в подпункте 75 а), найдены в должной форме, и что в качестве исключительной меры уведомления государств, перечисленных в подпунктах 75 б) и с), приняты вместо официальных полномочий до получения таких официальных полномочий Исполнительным директором ЮНИДО, а также что представителю государства, упомянутого в подпункте 75 d), разрешено продолжать участвовать в работе Конференции до получения официальных полномочий Исполнительным директором. В этой связи Председатель предложил Комитету принять решение рекомендовать Конференции допустить к участию в работе Конференции все присутствующие делегации.

81. Это предложение принимается.

82. По просьбе Председателя секретарь Комитета зачитал краткий доклад о статусе Совета Организации Объединенных Наций для Намибии. Он напомнил, что Третья Генеральная конференция ЮНДО была созвана в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 33/77 от 15 декабря 1978 года, в пункте 3^d) постановляющей части которой со-держалась просьба к Генеральному Секретарю пригласить Совет участ-вовывать в Конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции Генеральной Ассамблеи 32/9Е от 4 ноября 1977 года. В последней Ассамблея просила все организации в конференции Организации Объединенных Наций предоставить полное членство Совету в его качестве законной административной власти для Намибии.

83. Секретарь также доложил, что 31 мая 1979 года Совету было направлено приглашение принять участие в работе Конференции и что он принял приглашение телеграммой на имя Исполнительного директора от 9 января 1980 года.

84. На 13-ом пленарном заседании Конференции 29 января 1980 года представитель Совета просил Конференцию предоставить ему полные права участия в Конференции, аналогичные правам участвующих государств. Бюро Конференции решило передать эту просьбу в Комитет по проверке полномочий.

85. Секретарь также доложил, что просьба Совета о полных правах участия в Конференции согласуется с соответствующими положениями вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи, которыми Конференция уполномочивается удовлетворить просьбу Совета о полноправном участии в работе Конференции. Эти выводы, указал Секретарь, были подтверждены Юридическим отделом Организации Объединенных Наций.

86. Представитель Соединенных Штатов Америки, выступая от имени своей собственной страны, а также от имени Канады, Федеративной Республики Германии, Соединенного Королевства и Франции, заявил, что эти делегации выступают против участия Совета в качестве полноправного члена Конференции по той причине, что этот Совет не представляет национального государства. Если бы этот вопрос был поставлен на голосование на Конференции, заявил он, то эти делегации воздержались бы от голосования.

87. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что Совет принимает участие в работе Конференции по приглашению Генерального Секретаря как законная административная власть для Намибии.

Позиция представителя Совета, заявил он, заключается в том, что ему следует предоставить статус полноправного члена в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 32/3Е от 4 ноября 1977 г., 33/77 от 15 декабря 1978 г. и 34/92 от 12 декабря 1979 г. Совет, заявил он, уже принимал участие в этом качестве на генеральных конференциях Продовольственной и сельскохозяйственной организации Организации Объединенных Наций (ФАО), Международной организации Труда (МОТ) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Он заявил также, что работа делегации Совета на Третьей Генеральной конференции КНИДО была плодотворной, и что его делегация поддерживает просьбу Совета о предоставлении ему полноправного членства.

88. Представитель Чили заявил, что если бы просьба Совета о предоставлении ему полноправного членства была поставлена на голосование, то его делегация голосовала бы за это предложение.

89. Представители Китая и Конго также поддержали просьбу Совета о предоставлении ему полноправного членства.

90. По предложению Председателя Комитет согласился рекомендовать Конференции предоставить Совету Организации Объединенных Наций для Намибии полные права участия в работе Конференции.

91. На 3-м заседании 7 февраля 1980 года Председатель предложил Комитету утвердить свой доклад. Председатель также предложил, чтобы в соответствии с принятой практикой Секретарь Комитета после консультаций с Председателем доложил непосредственно Конференции о любых изменениях в информации, относящейся к полномочиям участников, отраженной в этом докладе.

92. Комитет принял вышеупомянутые предложения Председателя.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ

А. ВВЕДЕНИЕ

93. На своем 2-м пленарном заседании 22 января 1980 года Конференция приступила к обсуждению пункта 3 повестки дня (Общие прения). Прениям были посвящены всего 18 заседаний, в ходе которых выступили 146 ораторов, 105 из них выступали в качестве представителей суверенных государств, участвующих в Конференции, и 41 в качестве наблюдателей. Конференция завершила обсуждение пункта 3 повестки дня на своем 19-м пленарном заседании 1 февраля 1980 года.

94. Общие прения излагаются на 250 страницах кратких отчетов Конференции,^{15/} поэтому нет необходимости детально излагать выступления в настоящем Докладе. Ряд тем, которые затрагивали один или более выступавших, излагается ниже в пунктах 98-128. Не следует, разумеется, считать, что эти пункты отражают мнение Конференции в целом.

95. Непосредственно перед открытием общих прений Председатель представил слово представителю Кубы в его качестве Председателя Совещания министров стран Группы 77, состоявшегося в Гаване 17-22 декабря 1979 года и явившегося подготовительным Совещанием к Третьей Генеральной Конференции ЮНИДО. Этот представитель обратил внимание на декларацию, принятую на этом Совещании.^{16/} В ходе общих прений от имени группы социалистических стран было представлено совместное заявление, озаглавленное "О стратегии индустриализации развивающихся стран, международном промышленном сотрудничестве и основных направлениях деятельности ЮНИДО на 80-е годы".^{17/}

Общие замечания

96. Все участники выразили глубокую благодарность правительству и народу Индии за организацию Конференции, теплый прием, радушие и гостеприимство. Они выразили признательность за предоставленные им для работы отличные помещения и оборудование. Были высказаны поздравления

^{15/} См. док. ID/CONF.4/SR.2-19.

^{16/} Заявление Председателя Совещания министров стран группы 77, см. ID/CONF.4/SR.1, пп. 36-43

^{17/} ID/CONF.4/SR.14.

в адрес министра иностранных дел Индии г-на Нарасимха Рао по случаю его избрания на пост Председателя Конференции. Его мудрое и умелое руководство дало возможность делегатам успешно выполнить возложенные на них ответственные задачи. Была выражена Благодарность Секретариату ЮНИДО за подготовку к Конференции и за глубоко продуманный вклад в ее проведение, о чем свидетельствует весомая документация, представленная Конференции.

Тридцать вторая годовщина со дня смерти Махатмы Ганди

97. На своем 14-м пленарном заседании 30 января 1980 года Конференция почтила двухминутным молчанием память Махатмы Ганди.

В. РАБОТА КОНФЕРЕНЦИИ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ, СЛОЖИВШИЕСЯ В МИРЕ В НАЧАЛЕ 80-х ГОДОВ

98. Работа Конференции проходит в период серьезного экономического кризиса, характеризующегося упорной и разрушительной инфляцией, нестабильностью международной валютно-денежной системы, высоким и постоянно растущим уровнем безработицы, повсеместным и неуклонным удорожанием энергии и расточительным расходованием огромных средств на вооружения.

99. Особенно острым является положение в развивающихся странах. Было высказано мнение, что задачи, поставленные двумя десятилетиями развития Организации Объединенных Наций, достигнуты не были. В настоящее время еще далека от достижения цель, поставленная Второй Генеральной конференцией ЮНИДО, состоявшейся в Лиме в 1975 году, а именно - достижение развивающимися странами к концу нынешнего столетия 25% доли в общемировом промышленном производстве. Если не удастся повысить темпы роста, то эта доля может составить к 2000 году всего лишь 13 процентов; благие намерения и задачи, выдвинутые Ликской декларацией и Планом действий, будут далеки от реализации. Несмотря на многочисленные форумы в целях поиска решений, было высказано мнение, что "богатые стали богаче, а бедные - беднее"; более четверти населения мира все более нищает.

100. Безусловно, некоторые развивающиеся страны достигли за последнее десятилетие значительной прогресса. Реальные темпы их экономического роста в период после 1973 года в среднем превысили почти на 60%

аналогичные показатели развитых стран. Объем торговли развивающихся стран увеличился за прошедшие пять лет в среднем на 7,5 процента по сравнению с 4,5 процента в развитых странах. Однако эти цифры скрывают крупные различия между отдельными развивающимися странами. Некоторые из этих стран, наиболее развитые в промышленном отношении, намного опередили общую тенденцию, в то время как реальные темпы экономического роста наименее развитых стран составляли за последнее десятилетие в среднем лишь 1 процент в год. Восемьсот миллионов людей или 40 процентов населения развивающихся стран по-прежнему живут в абсолютной нищете; около одного миллиарда людей лишены возможности удовлетворить по меньшей мере одну из основных потребностей: в продовольствии, воде, жилище, образовании или медицинском обслуживании.

101. Критическая ситуация в развивающихся странах объясняется рядом факторов, включая не отвечающую требованиям политику в области промышленного развития, торговый протекционизм во многих развитых странах, деятельность транснациональных корпораций, недостаток политической воли для более широкого сотрудничества, нехватку капиталов для инвестиций, недостаточность государственной помощи в целях развития, колоссальные затраты средств на вооружения, продолжающееся существование старой системы международных экономических отношений и все еще сохраняющиеся последствия слабой экономической структуры, созданной в развивающихся странах в эпоху колониальной системы. Хотя для многих этот последний аспект ушел в историю, для многих других он продолжает быть фактором, оказывающим неблагоприятное влияние на их экономическое развитие и социальную обстановку.

102. Было высказано мнение, что нынешний экономический кризис, имеющий последствия для всего мира, порожден сохранением старой экономической системы и инфляцией, экспортируемой с Севера; согласно другому мнению, он вызван быстрорастущими ценами на энергию. Однако было указано, что в то время как развитые страны могут выдержать последствия кризиса, развивающиеся страны в меньшей степени способны противостоять воздействию инфляции. Разрыв между развитыми и развивающимися странами особенно быстро увеличивается на африканском континенте, где находится большинство наименее развитых стран. Более того, было констатировано,

что не следует ожидать существенных изменений в мировом экономическом положении в начале 80-х годов.

С. К ПРОМЫШЛЕННОЙ СТРАТЕГИИ НА ТРЕТЬЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ РАЗВИТИЯ

103. Было высказано, однако, мнение, что хотя Третья Генеральная конференция ЮНИДО проходит в тревожный момент человеческой истории, характеризующийся экономической неуверенностью и социальными волнениями во многих частях мира, проведение подобных конференций приобретает особенно важное значение именно в такое время. Третья Генеральная конференция служит исключительной возможностью для переоценки и увязки национальных и глобальных подходов и политики в области индустриализации.

104. Одной из обнадеживающих перспектив на 80-е годы является растущее признание безотлагательной необходимости структурных экономических изменений. Было высказано мнение, что глобальная взаимозависимость требует теперь координированных усилий развивающихся и развитых стран для того, чтобы вывести мировую экономику из создавшегося тяжелого положения. Проходящие переговоры показывают, что именно сотрудничество, а не конфронтация, является принятой нормой международного сообщества в его попытках создать Новый международный экономический порядок. Было выражено мнение, что диалог Север-Юг зашел в тупик, однако может быть достигнут дальнейший прогресс, если сохранится дух сотрудничества. В отношении взаимозависимости и общих интересов упор был сделан на необходимость обеспечения равноправных отношений. Было указано, что главное — это динамичные структурные изменения в рамках открытой и гибкой системы, осуществляемые целеустремленно и в глобальном контексте. Была выражена точка зрения, что необходимые изменения возложат серьезную ответственность на правительства. Экономическое сотрудничество между развивающимися странами представляет собой новый этап международного сотрудничества в области развития и свидетельствует о стремлении развивающихся стран добиться национальной и коллективной самостоятельности. Было также отмечено, что страны Совета Экономической Взаимопомощи смогли сохранить темпы экономического роста на протяжении 70-х годов и в еще большей степени выравнивали уровни их экономического развития.

Подтверждение необходимости ускоренной индустриализации

105. Неснократно была подчеркнута необходимость ускорения индустриализации развивающихся стран. Такое развитие необходимо для укрепления национальной независимости, усиления экономического и технического потенциала, обеспечения социального прогресса и создания более широких возможностей для международного сотрудничества. Предлагались, однако, различные подходы в отношении международных действий, необходимых для достижения этой цели.

106. По мнению одних, в развивающихся странах должна поощряться эндогенная индустриализация. Прежде всего, она вызвала бы развитие мелкой и средней промышленности и улучшение распределения благ от промышленного роста среди населения. В рамках этой концепции упор делается на сельскую индустриализацию и на развитие сельского хозяйства. Остальные показатели должны включать снабжение продовольствием, одеждой, предоставление медицинских услуг, образование и жилище. Параллельно этому осуществлялось бы развитие на национальном уровне инфраструктуры и людских ресурсов, включая управление и предпринимательство. Кроме того, большое значение приобрело бы экономическое сотрудничество между развивающимися странами. Однако собственные усилия развивающихся стран должны быть дополнены многосторонней и двусторонней помощью.

107. По мнению других, развивающиеся страны нуждаются во всеобъемлющей и прогрессивной глобальной программе индустриализации: высказывались призывы в пользу постоянной перестройки мировой промышленности, включая перемещение ее в развивающиеся страны. Для приобретения развивающимися странами новых мощностей важное значение приобретают структурные изменения во всех странах. Однако было указано, что развивающиеся страны не стремятся изменить промышленную структуру за счет промышленно развитых стран. Требуемые изменения должны совершаться упорядоченным путем на основе глобальной стратегии. Для достижения этой цели должны поощряться структурные корректировки в промышленно развитых странах. Однако, кроме того, сами развивающиеся страны должны создавать условия, способствующие перестройке.

Международная безопасность и индустриализация

108. Было признано, что обеспечение необходимых изменений в мировой промышленности потребует определенного времени и согласованных действий всех заинтересованных сторон. Была также отмечена необходимость создания и других предпосылок. В этой связи была подчеркнута важность взаимной увязки между проблемами мира, международной безопасности, разрядки и разоружения, с одной стороны, и промышленного развития, с другой. Указывалось, что эти два вопроса неразрывно связаны друг с другом. В настоящее время страны мира ежегодно расходуют на гонку вооружений больше средств, чем развивающимся странам потребуется на протяжении следующего десятилетия. К сожалению, все большее число развивающихся стран вовлекается в гонку вооружений, а отвлечение средств на непроизводительные цели становится все более серьезным тормозом на пути их экономического и промышленного прогресса. Было указано, что развивающимся странам для беспрепятственного развития их национальной экономики требуется мирная международная обстановка. Конференция проводится в такое время, когда международный климат стал напряженным и мир и безопасность находятся под угрозой. Поэтому особое внимание должно быть уделено усилиям всех стран, направленным на поддержание мира.

Позиции в отношении структурных изменений и
международного промышленного сотрудничества

109. Было признано, что перестройка мировой промышленности должна осуществляться на демократической основе. Более того, интересы транснациональных корпораций и их филиалов, оперирующих в развивающихся странах, не всегда совпадают с национальными интересами развивающихся стран, и об этом следует всегда помнить.

110. Было выражено мнение, что успешная перестройка вызывает необходимость разработки долговременных стратегий и программ как на национальном, так и международном уровнях. В то же время было высказано мнение, что не удастся осуществить детальное планирование структурных изменений в глобальном масштабе; любое перемещение скорее должно быть результатом действия рыночных сил, а не действий правительств и международных

организаций. Тем не менее было отмечено, что даже в странах с рыночной экономикой правительства в состоянии воздействовать на промышленное развитие, о чем свидетельствует опыт текстильной промышленности, судостроения и других промышленных секторов.

111. Некоторые страны считают, что высокие темпы инфляции, низкие темпы экономического роста и протекционистские меры неизбежно взаимосвязаны; в то же самое время для реализации нового международного разделения труда необходимы параллельные мероприятия по борьбе с инфляцией, проведению корректировок в области промышленности и передаче технологии и финансовых средств. Развивающиеся страны считают необоснованным заявление о том, что задержка в перемещении в пользу развивающихся стран объясняется отсутствием инфраструктуры, надлежащих проектов и квалифицированной рабочей силы в упомянутых странах.

112. Было предложено несколько подходов к международному промышленному сотрудничеству. Они касаются торговли, доступа к технологии, новых форм производственной кооперации, финансов и подготовки кадров.

113. Было указано, что практика замещения импорта сама по себе не является успешной стратегией. Важнейшим элементом стратегии индустриализации считается ориентация на экспорт. В то же самое время было подчеркнуто, что вряд ли рынки стран с развитой рыночной экономикой смогут поглотить будущие излишки промышленной продукции, поступающей из развивающихся стран, и, несмотря на значительные возможности торговли с социалистическими странами, большая доля торговли должна приходиться на сами развивающиеся страны с их многообразными потребностями. Например, существуют значительные перспективы совместно инвестируемых предприятий, создаваемых развивающимися странами, экспортирующими капитал, и другими развивающимися странами. Однако было высказано мнение, что эти возможности не могут быть реализованы стихийным действием рыночных сил; они должны использоваться сознательно. Было также отмечено, что долгосрочные межправительственные соглашения являются важным инструментом оказания помощи развивающимся странам в создании жизнеспособной многоотраслевой экономики.

Сотрудничество в целях создания производственного потенциала

114. Широко обсуждался вопрос о прямом иностранном инвестировании. Развивающиеся страны указали на серьезные проблемы, создаваемые транснациональными корпорациями, некоторые виды деятельности которых представляют угрозу их экономической независимости, повышают их зависимость от иностранной технологии и являются несовместимыми с целями их социального и экономического развития.

115. Было также выражено мнение, что, хотя страны с развитой рыночной экономикой полностью признают право развивающихся стран определять основные условия деятельности иностранных предприятий, необходимо создать соответствующую атмосферу для сотрудничества с иностранными предприятиями на благо всех заинтересованных сторон. В этой связи было указано, что делу сотрудничества может способствовать разработка общепризнанных в международном масштабе руководящих принципов прямого частного инвестирования и передачи технологии. В то же время было отмечено, что упомянутые принципы не должны ущемлять неотъемлемые права государств на суверенитет над их природными ресурсами и экономической деятельностью.

116. Однако было также высказано мнение, что акционерные предприятия, создаваемые с партнерами из развивающихся стран, должны быть основаны на взаимовыгодных соглашениях об инвестировании и о поставках, заключаемых в рамках межправительственного сотрудничества.

Использование энергоресурсов и индустриализация

117. Было подчеркнуто кардинальное значение снабжения надлежащими энергоресурсами для успешной индустриализации и особо выделены следующие аспекты:

- необходимость экономить энергоресурсы и избегать их расточительного использования;
- необходимость активизировать научные исследования и увеличить капиталовложения в новые, возобновляемые и традиционные источники энергии; и
- необходимость недискриминационного подхода к мирному использованию ядерной энергии.

Сотрудничество в области финансирования в целях развития

118. Во многих выступлениях были затронуты проблемы финансирования в целях развития, начиная от призывов к передаче средств в массовом масштабе и кончая конкретными предложениями о финансировании развития инфраструктуры и подготовки проектов. Была также подчеркнута необходимость мобилизации дополнительных международных финансовых средств для поддержки деятельности развивающихся стран в области индустриализации. Эти вопросы обсуждались детальным образом в главных комитетах Конференции и нашли отражение в докладах этих Комитетов.

Сотрудничество в подготовке людских ресурсов

119. Была подчеркнута центральная роль, которую играют людские ресурсы в области развития. Там, где отсутствует достаточная подготовка кадров, многие инвестиции оказываются недоиспользованными. Поэтому проекты, связанные с вложением капиталов, должны сопровождаться более широкой технической помощью, с тем чтобы повысить профессиональный уровень местных кадров и улучшить местные административные структуры. На Конференции неоднократно выражалась готовность к сотрудничеству в области подготовки кадров путем предоставления технической и финансовой помощи или того и другого вместе. Было отмечено, что региональное сотрудничество в вопросах использования рабочей силы было бы выгодным для всех заинтересованных сторон.

120. Высказывались предложения в отношении принятия срочных и эффективных действий для приостановки утечки мозгов из развивающихся в развитые страны.

Сотрудничество между развивающимися странами

121. Широкую поддержку встретила концепция экономического сотрудничества между развивающимися странами. В число областей такого сотрудничества были включены торговля, инвестирование, передача технологии, доступ к рынкам рабочей силы, научные исследования и подготовка кадров. Особый упор был сделан на системах регионального сотрудничества. В качестве примера успешной региональной стратегии приводилось образование Андской группы и группы стран АСЕАН. Выдвигались предложения о создании центров регионального сотрудничества на основе тех же принципов, на

на которых действуют аналогичные центры в странах более развитых в промышленном отношении, как в социалистических, так и в странах с рыночной экономикой.

Международное сотрудничество в интересах наименее развитых стран

122. Широко признавалось, что особое внимание должно быть уделено наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам, а также наиболее серьезно пострадавшим странам. Эти страны, в части которых вообще не наблюдалось увеличения промышленного производства, характерного для развивающихся стран как группы, нуждаются в сотрудничестве со стороны всего международного сообщества.

123. Наука и техника, которые превратились в мощную силу осуществления социальных перемен, призваны сыграть особо важную роль в ускорении социально-экономического развития наименее развитых в промышленном отношении развивающихся стран. Поэтому любая международная стратегия индустриализации должна предусматривать помощь им в освоении достижений науки и техники, усилении местного научного и технологического потенциала, развитии современной системы образования и подготовке специалистов.

D. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОЛИТИКИ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ

124. В нижеследующих пунктах излагаются общие мнения относительно политики индустриализации. Эти проблемы, включая передачу технологии, более детально рассматриваются в главных комитетах Конференции и отражены в докладах Комитетов.

Суверенные права развивающихся стран

125. Было подчеркнуто, что лишь подход, который принимает во внимание политические, социальные, культурные и экономические аспекты, может привести к принятию выгодной стратегии индустриализации. Выбор стратегии является суверенным правом развивающихся стран. Оккупационные силы, как было отмечено, препятствуют созданию национальной промышленности. В том же плане было указано, что оккупационные силы могут лишить страну ее невозобновляемых природных ресурсов.

Выбор политики

126. Было отмечено, что не существует какой-либо жесткой модели индустриализации, а имеются многочисленные альтернативы. Выбор системы - будь то плановая экономика или иная - остается за каждой отдельно взятой страной. Могут развиваться государственный или частный секторы или же осуществляется развитие смешанной экономики. Было выражено мнение, что государственные предприятия функционируют по-деловому, выполняют многочисленные задачи социального характера. Было указано, что основная ответственность за инициативу в области развития остается за правительством и что промышленное развитие должно основываться на планировании и долгосрочных стратегиях.

Необходимость сосредоточения внимания на развитии
людских ресурсов и производственных навыков

127. Указывалось, что для промышленного развития развивающихся стран важное значение имеет подготовка кадров. Она обеспечивает наиболее эффективный путь для передачи технологии и создания местного технологического потенциала. Необходимы центры для подготовки кадров в области управления предприятиями, как это было с подготовкой промышленных кадров на рабочем месте в развивающихся странах. В целях повышения производственной квалификации, программы профессиональной подготовки и обучения должны быть приспособлены к действительным нуждам развивающихся стран. Во многих странах наблюдается несоответствие между профессиями, подготовленными в рамках системы обучения, и действительными потребностями страны. Поэтому необходимо обратить внимание на необходимость тесной увязки профессионального обучения и потребностями в специалистах для промышленности. Был также сделан упор на подготовку кадров в области создания и повседневного управления производственными кооперативами.

128. Учитывая социальные последствия индустриализации, особое внимание должно быть уделено вовлечению женщин в процесс индустриализации.

ДОКЛАДЫ КОМИТЕТОВ I и II И РАБОТА
РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА: МЕРЫ КОНФЕРЕНЦИИ

A. КОМИТЕТ I
Меры Конференции

129. На своем 21-ом пленарном заседании 9 февраля 1980 года Конференция рассмотрела доклад Комитета I (ID/CONF.4/20), который был представлен Председателем этого Комитета.^{18/}

130. На этом же пленарном заседании Конференция утвердила доклад Комитета I.

Доклад Комитета I

131. В соответствии с предложением Совета по промышленному развитию, выступившего в качестве Межправительственного подготовительного комитета, Конференция постановила, что Комитет I будет рассматривать пункты 4, 4 a) и b), 5, 5 a), 5 b) (iv), 5 f) и 5 g) повестки дня.

132. С 23 января по 7 февраля 1980 года Комитет провел 12 заседаний: после заседания по организации работы восемь заседаний были посвящены обсуждению пунктов 4 a), 4 b), 5 a), 5 b) (iv), 5 f) и 5 g) повестки дня. Помимо утверждения заключительного доклада Комитета, три других заседания были посвящены анализу некоторых глав и пунктов проекта Делийской декларации и Плана действий, на пленарных Комитету и обсужденных впоследствии в неофициальной рабочей группе. Выводы Комитета были препровождены Редакционному комитету.

133. Пленарное заседание Конференции избрало Председателем г-на Нгонго Каманда (Заир) и Докладчиком г-на Й.Манца (Швейцария). Сам Комитет избрал трех Заместителей Председателя: г-на М.Султана (Бенгалия), г-на М.П.У.Сбаро (Нигерия) и г-на В.Новотны (Чехословакия).

134. В соответствии с решением Бюро Конференции после общих прений по пунктам повестки дня, определенным для Комитета I, были проведены дискуссии в неофициальной рабочей группе. Настоящий доклад не затрагивает эти дискуссии, а акцентирует внимание на основных аспектах общих прений Комитета.

^{18/} Заявление Председателя Комитета I см. док. ID/CONF.4/SR.21, п.80.

135. Документы, касающиеся пунктов 4 а) и b), 5 а), 5 b) (iv), 5 f) и 5 g) повестки дня, указаны в Аннотированной предварительной повестке дня Конференции, ID/CONF.4/1/Add.1, в дополнение к которым был представлен ряд документов зала заседаний (ID/CONF.4/CRP.6, ID/CONF.4/CRP.8-11, ID/CONF.4/CRP.14-16 и 16/Add.1).

Пункт 4

Обзор и оценка мирового промышленного положения с особым упором на индустриализацию развивающихся стран

а) Обзор результатов, достигнутых в деле выполнения Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству

136. Многие делегации сочли, что достижение Лимской цели продвигается медленными темпами и это вызывает разочарование. Хотя в годы, прошедшие после Второй Генеральной конференции ЮНИДО, развивающиеся страны в целом достигли более высоких средних темпов роста, чем развитые страны, их доля в общем мировом промышленном производстве остается крайне низкой, а преимущества промышленного развития и сопутствующий рост были реализованы в ограниченном числе лишь тех развивающихся стран, которые находятся на более высокой стадии развития или обладают обширными природными ресурсами. Некоторые делегации подчеркнули, что даже относительно высокие темпы экономического роста, достигнутые рядом развивающихся стран, не привели ни к заметному сокращению неравноправного распределения национального дохода в этих странах, ни к росту уровня жизни большинства населения, ни к укреплению экономической независимости развивающихся стран. Одна делегация, выражая мнение группы стран, отметила, что процесс индустриализации в развивающихся странах мог бы быть более успешным и значительным, если бы те огромные ресурсы, которые в настоящее время используются для военных целей, были направлены на мирные и конструктивные цели.

137. Многие делегации обратили особое внимание на ухудшение экономического положения наименее развитых из развивающихся стран, темпы роста которых фактически сократились за рассматриваемый период, и указали на необходимость принятия специальных мер по исправлению этого положения.

138. Многие делегации указали, что многие развивающиеся страны находятся в особенно затруднительном положении в связи с ростом их задолженности и необходимостью ее погашения, в то время как недавние протекционистские меры некоторых развитых стран, по мнению многих делегаций, оказали явно отрицательное воздействие на перспективы роста развивающихся стран. Одна делегация, выступающая от имени группы стран, призвала развитые страны проявить политическую волю и большее понимание проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны. Эта делегация подчеркнула необходимость аннулирования развитыми странами долгов наименее развитых и наиболее серьезно пострадавших стран. Эта делегация также высказалась за создание денежной, финансовой и торговой системы, соответствующей Новому экономическому порядку, поскольку нынешняя инфляция имеет особые последствия для развивающихся стран, экспортные поступления которых постоянно сокращаются, а резервы неуклонно истощаются.

139. Многие делегации указали на проблемы, вызванные недостаточностью потока капиталовложений в развивающиеся страны, в которых к тому же наблюдаются такие трудности как резко возрастающая стоимость энергии и трудности в деле приобретения технологии для более глубокой переработки продукции. По мнению одной из делегаций, в связи со значительным воздействием энергии на экономические показатели развивающихся стран пониманию проблем развивающихся стран содействовало бы проведение оценки влияния быстрорастущих цен на нефть на стоимость импорта, международную задолженность, инфляцию, безработицу, торговлю и сравнительные преимущества развивающихся стран.

140. Несколько делегаций отметило, что некоторые развивающиеся страны экономически слишком тесно связаны со странами с рыночной экономикой, в которых наблюдался период спада, и к этому отрицательному явлению добавилось отсутствие в некоторых развивающихся странах государственного контроля над основными промышленными секторами.

141. Несколько делегаций выразило мнение, что к числу других факторов, способствующих созданию такого положения, относятся, в частности, неправильное распределение ресурсов, вызванное преобладанием макроэкономической стратегии, направленной "сверху вниз", а не "снизу вверх", большая

доля военных расходов, несовершенное планирование по секторам, массовая миграция из деревни в город, эксплуататорский характер транснациональных корпораций.

142. Некоторые делегации отметили, что при анализе существующего экономического положения был недостаточно учтен вопрос о вовлечении женщин в процесс индустриализации, и призвали в будущих анализах уделить вопросу роли женщин особое внимание. Одна из этих делегаций, выступая от группы стран, заявила о своем намерении предложить проект резолюции по вопросу женщин и индустриализации.

b) Обзор и оценка основных направлений деятельности, проблемы и препятствия, мешающие осуществлению Лимской декларации и Плана действий и меры, принятые и предложенные с целью их решения

143. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, обратила внимание Комитета на документ, предлагающий Делийскую декларацию и План действий, которые, по общему мнению, могут служить отправной точкой в работе Четвертой Генеральной конференции Ю.С.Д.С. Данный документ, вновь подтверждающий цели и задачи Лимской декларации и Плана действий, содержит программу переоценки вызывающего сожаления медленного прогресса в деле достижения Лимской цели и предусматривает дополнительные меры, ведущие к более быстрой их реализации, относительно которых, как можно надеяться, Конференция сможет достичь консенсуса.

144. Многие делегации выразили глубокую озабоченность в связи с трудностями, вытекающими из несправедливой торговой практики промышленно развитых стран. С другой стороны, одна делегация указала, что рост экспорта развивающихся стран в развитие способствовал процессу изменений и корректировок в этих странах, а некоторые делегации отметили, что продолжающийся импорт развивающимися странами готовых изделий из развитых стран помог смягчить последствия экономического спада, наблюдавшегося в одной из экономических группировок.

145. Несколько делегаций выразили убеждение, что развивающиеся страны сами несут главную ответственность за достижение успехов в своей индустриализации и что любая индустриализация должна основываться в первую очередь

на внутренних накоплениях, признавая при этом, что внешнее финансирование играет значительную вспомогательную роль. В этой связи эти делегации указали на необходимость обеспечения благоприятного климата для иностранных капиталовложений. По мнению одной из делегаций, выступавшей от имени группы стран, сохранение открытой международной экономической системы, облегчающей доступ на рынки финансовым средствам, услугам экспертов и технологии, остается наилучшим способом обеспечения хороших результатов в области индустриализации.

146. По мнению одной из делегаций, выступавшей от имени другой группы стран, прогрессу в достижении Лисской цели могли бы способствовать расширение обработки сырьевых товаров и содействие структурным изменениям, основанным на сравнительных преимуществах. Транснациональные корпорации могли бы играть важную роль в индустриализации развивающихся стран, однако их деятельность должна эффективно сочетаться с целями и политикой развития этих стран. Структура промышленности и доля индустриальных стран меняются, однако развивающиеся страны при этом не извлекают прямых выгод в плане увеличения доли в мировом промышленном производстве. Было высказано мнение, что правительства должны играть активную роль в процессе перемещения. Одной из главных проблем является сочетание региональных и социальных задач национальной политики с законными чаяниями развивающихся стран достичь более высокого уровня индустриализации. В поиске взаимоприемлемых решений особое внимание следует уделить необходимости избежать таких мер в области структурных изменений, которые тормозят процесс индустриализации в развивающихся странах.

147. По мнению нескольких делегаций, роль государства в процессе индустриализации является ключом к преобразованию всех секторов общества. Они указали, что, если бы государство играло ведущую роль с помощью краткосрочного и долгосрочного планирования, то это позволило бы добиться оптимального использования внутренних ресурсов, создать тяжелую промышленность, развить на кооперативной основе сельское хозяйство и наладить его связи с промышленностью, регламентировать роль транснациональных корпораций и ввести контроль над частным иностранным капиталом, а также ликвидировать все торговые барьеры. Одна из делегаций, выражая мнение группы стран, заявила, что усиление участия государства в процессе

индустриализации, более широкое применение принципов экономического планирования и должный учет социальных факторов являются основными элементами механизма экономического развития, что отмечалось в документах Лимской конференции.

148. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, поставила под сомнение положительную роль показателей в достижении конкретного прогресса, поскольку, по ее мнению, долгосрочные показатели недостаточно экономически обоснованы и не могут быть приняты в качестве политических обязательств странами с рыночной экономикой. В то же время многие другие делегации вновь подтвердили, что установленная в Лиме цель достижения 25-процентной доли сохраняет силу. Некоторые делегации отметили, что одной из наиболее важных задач в настоящее время является разработка долгосрочной, комплексной стратегии индустриализации, с учетом конкретных условий, существующих в каждой развивающейся стране.

149. Одна из делегаций отметила, что к 2000 году многие развивающиеся страны достигнут статуса полноправной развитой страны и их доход на душу населения фактически превысит этот показатель многих стран, уже являющихся промышленно развитыми. Эта делегация указала, что недавние многосторонние торговые переговоры под эгидой Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) способствовали серьезному оздоровлению международного торгового климата, и призвали развивающиеся страны использовать особый и дифференциальный режим, предоставляемый им в рамках ГАТТ.

150. Некоторые делегации указали, что в достижении Лимской цели нельзя полагаться на одно лишь действие рыночных сил. Для свершения устремлений развивающихся стран их темпы роста должны превышать темпы роста развитых стран в два раза, и к концу столетия потребуются капиталовложения порядка 400-500 млрд. долл. США. Несколько делегаций подчеркнули настоятельную необходимость урегулирования данного положения, а одна из делегаций отметила, что достижению Лимской цели могло бы способствовать принятие принципов, например, содействие коллективной самообеспеченности, принятие политики перемещения отраслей промышленности и структурных изменений, перевод системы консультаций на постоянную основу, увеличение потока финансовых средств в развивающиеся страны и передача технологии на приемлемых условиях.

Пункт 5

Стратегия дальнейшей индустриализации как основной элемент прогресса развития в 80-х годах и далее:

а) Одобрение соответствующих направлений деятельности и стратегии в области индустриализации, направленных на выполнение задач, поставленных в Личе

151. По мнению одной из делегаций, индустриализация составляет неотъемлемую часть экономического развития, в ходе которого нельзя закрывать глаза на неравноправное распределение доходов и необходимость ликвидации безработицы. Другая делегация отметила, что индустриализация является средством содействия развивающимся странам в преодолении колониализма, на место которого, по ее мнению, пришел экономический колониализм. Другая делегация высказала мнение о том, что любая промышленная стратегия предполагает сочетание капиталоемких и трудоемких отраслей промышленности, причем важную роль в процессе индустриализации играют масштабность, технология и размещение производства.

152. Несколько делегаций высказало мнение о том, что государственный сектор играет важнейшую роль в промышленной стратегии как главный фактор процесса долгосрочного развития, хотя одна делегация и сочла, что нет никакой разницы, будут ли инвестиции делаться в государственном или в частном секторе. Одна из делегаций, касаясь содержания специальной главы с государственным секторе и промышленном развитии, содержащейся в документе ID/CONF.4/2, подчеркнула необходимость уделить большее внимание опыту тех стран, которые имеют крупный государственный промышленный сектор.

153. Некоторые делегации уделили особое внимание политике и стратегии в области торговли промышленными товарами и полуфабрикатами. Они подчеркнули опасность политики протекционизма развитых стран для мероприятий развивающихся стран в области индустриализации, хотя одна делегация, выступая от имени группы стран, указала, что развивающиеся страны также должны устранить торговые препятствия, созданные ими. Эта делегация отметила, что хотя торговля может содействовать увеличению экспортных возможностей, однако одна лишь ориентация на экспорт может привести к чрезмерной зависимости от других стран. Эта же делегация заявила, что рост зависит от свободной торговли и наличия ресурсов.

154. Одна из делегаций, выступая от имени группы стран, предложила четыре направления надлежащей политики и стратегии индустриализации: сокращение экономической и технологической зависимости развивающихся стран от развитых стран; обеспечение полного суверенитета над природными ресурсами и увеличение при этом объема местной переработки; обеспечение контроля над транснациональными корпорациями; и разработка долгосрочной программы структурных корректировок.

155. Одна делегация подчеркнула, что эндогенная политика развития может оказаться приемлемой во многих развивающихся странах, однако ее следует проводить лишь в расчете на дальнейшую внешнюю ориентацию экономики. По мнению этой делегации упор в политике следует делать на региональные общие рынки, координацию передачи технологии, содействие маркетингу и сбыту, а также на разработку общей информационной системы, как это предусматривается в Стамбульской декларации.

156. Другая делегация заявила, что промышленную политику следует концентрировать на связях между промышленностью и сельским хозяйством, на содействии отраслям промышленности, удовлетворяющим основные потребности, развитию мелких и средних отраслей промышленности, связанных с крупным промышленным производством, и на рассредоточении промышленных предприятий вне городских центров. Такая политика требует укрепления инструментов, содействующих развитию национального производственного потенциала в плане технологии, инфраструктуры и профессиональных кадров.

157. Одна из делегаций вновь подтвердила неотъемлемое право контроля над природными ресурсами и над частными инвестициями в качестве основных элементов политики, которую должны принять развивающиеся страны, в то время как другая делегация подчеркнула важность национальной политики как основы коллективной самообеспеченности, но вместе с тем предостерегла, что чрезмерный упор на этот аспект может привести к недоселке структурных изменений.

158. Одна делегация, выступая от имени группы стран, подчеркнула, что нельзя не учитывать специализацию в секторах и что в будущем может получить развитие взаимодополняемость между факторами производства и способностью освоения, что будет способствовать расширению сотрудничества

между развивающимися странами. Другая делегация подчеркнула необходимость более глубокого сотрудничества между развивающимися странами в вопросах, касающихся передачи технологии, торговли и подготовки кадров. Одна из делегаций подчеркнула необходимость завершения работы над Кодексом поведения в области передачи технологии и подчеркнула важность пересмотра Парижской конвенции о защите промышленности собственности.

159. Выступая от имени группы стран, одна делегация призвала рассмотреть стратегии и политику, изложенные в Главе VII (Торговля промышленными товарами и полуфабрикатами) Делийской декларации и Плана действий, которые Группа 77 предложила для рассмотрения Конференцией.^{19/} Этот документ, по мнению нескольких делегаций, служит основой для обсуждения основных вопросов, а некоторые делегаты отметили особую важность предложения об учреждении в рамках ЮНИДО межправительственного комитета для рассмотрения, в частности, путей и средств увеличения к 2000 году доли развивающихся стран в мировой торговле промышленными товарами до 30 процентов, как определено в Арушской программе достижения коллективной самообеспеченности и основ для переговоров^{20/} и мер, которые позволили бы развивающимся странам сбалансировать их импорт промышленных товаров из промышленно развитых стран с экспортом их промышленных товаров в эти страны.

160. Обоснованность глобальных целей была подтверждена многими делегациями, которые указали на необходимость более подробной разработки цели, поставленной в Лимской декларации и Плане действий. Несколько делегаций заявило, что разбивка этой цели по регионам и секторам с указанием промежуточных временных ориентиров позволит лучше представить себе задачи, вытекающие из этой цели, и успехи в деле их осуществления.

161. Некоторые делегации особо отметили необходимость разработки энерго-экономичных видов технологии, учитывая наблюдающийся в последнее время переход от потребления дешевой имеющейся в изобилии энергии к потреблению дорогой и дефицитной энергии. Разработанная в промышленно развитых странах технология, основанная на использовании имеющихся в изобилии ископаемых видах топлива, зачастую непригодна в качестве типовой

^{19/} ID/CONF.4/CRP.16/Add.1.

^{20/} ID/236.

технологии для развивающихся стран, и поэтому развитым странам была высказана настоятельная просьба обратить внимание на разработку для развивающихся стран энергоэкономичных видов технологии.

162. Многие делегации также решительно поддержали предложение об объявлении текущего десятилетия Десятилетием промышленного развития Африки, поскольку этот континент при его доле в 0,9% от мирового промышленного производства остается наименее развитым из развивающихся районов и на него приходится наибольшее число наименее развитых стран.

Пункт 5 b)(iv)

Улучшенный механизм промышленного сотрудничества по содействию предоставлению совместной технической и финансовой помощи развивающимся странам, включая региональное сотрудничество и специальные меры в отношении наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных развивающихся стран и наиболее серьезно пострадавших стран

163. Многие делегации подчеркнули необходимость существенного увеличения потока финансовых средств в развивающиеся страны, особенно в наименее развитые, не имеющие выхода к морю, островные и наиболее серьезно пострадавшие развивающиеся страны, нынешнее положение которых настоятельно требует принятия специальных мер.

164. Несколько делегаций вновь заявили о признании ими показателя Государственной помощи развитию (ГПР) в размере 0,7% от их соответствующего ВВП, а представитель одной из делегаций призвал к тому, чтобы этот показатель ГПР соблюдался всеми промышленно развитыми странами, включая страны с централизованно планируемой экономикой. Было указано, что государственная помощь развитию недостаточна для того, чтобы удовлетворить широкие потребности и что необходимо использовать любой возможный источник средств, например, экспортные кредиты, прямые и портфельные иностранные инвестиции, займы частных банков, многосторонние займы и избыточные средства Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК).

165. Несколько делегаций подчеркнуло важность использования и совершенствования существующих финансовых учреждений и предостерегло от увеличения их численности и роста числа фондов, за исключением случаев их действительной необходимости. Одна делегация, поддержав существующие

многосторонние финансовые учреждения, подчеркнула свою поддержку учреждениям финансирования развития на двусторонней основе, направляющим средства в промышленный сектор, особенно в сектор мелких и средних предприятий. Некоторые делегации отметили также, что расширение потока средств в развивающиеся страны должно касаться не только промышленности, но также и других секторов, а одна делегация сочла необходимым осуществлять инвестирование в промышленность на льготных условиях, поскольку такие капиталовложения в конечном итоге должны самфинансироваться и даже способствовать накоплению капитала.

166. Некоторые делегации предостерегли также против выдвижения новых целей, а ряд делегаций счел более уместным обсудить финансирование в контексте глобальных переговоров, которые состоятся на Генеральной Ассамблее позднее в этом же году. Однако одна делегация заявила, что глобальные переговоры не должны служить препятствием для переговоров и мероприятий на других форумах. Другая делегация отметила, что предложения о финансировании и денежной реформе, внесенные развивающимися странами в многосторонних учреждениях финансирования, прошли либо едва замеченными, либо практически необсужденными, в то время как на совещаниях такого рода, как текущая Конференция, их предложения по финансовым и денежным вопросам, относящимся к конкретным секторам, возвращаются вышеупомянутым финансовым учреждениям.

167. Одна делегация, предлагая вниманию участников предложения, представленные Группой 77, указала на то, что предлагаемый Глобальный фонд Север-Юг для содействия индустриализации развивающихся стран не должен заменять существующие фонды, поскольку последние не могут удовлетворить текущих потребностей развивающихся стран. Кроме того, фонд, предлагаемый Группой 77, обеспечит удовлетворение инвестиционных потребностей, необходимых для достижения Лимской цели, лишь на одну десятую; остальную часть средств необходимо будет получить через существующие коммерческие и многосторонние каналы, которые необходимо расширить, поскольку, как указала другая делегация, способность развивающихся стран к освоению средств намного превышает размер этих средств.

168. Многие делегации выразили свою поддержку Глобальному фонду, предложенному Группой 77. Другая делегация поддержала Глобальный фонд, но сочла необходимым предусмотреть для наименее развитых стран, которые следует рассматривать отдельно, предоставление средств на крайне льготных условиях. Эта делегация также предложила создать специальный фонд для индустриализации наименее развитых стран.

169. Одна делегация проявила свою заинтересованность в предложении № 2 Секретариата - Глобальный фонд стимулирования промышленности,^{21/} - в котором заслуживают поддержки идеи взаимозависимости и взаимной выгоды, и сочла, что конкретными аспектами этого предложения было бы уместно заняться после того, как Генеральная Ассамблея позже в текущем году завершит свои исследования о массивном переводе ресурсов.

170. Одна делегация, поддержав необходимость серьезного увеличения финансовых потоков в развивающиеся страны на благоприятных условиях, подчеркнула достоинства финансовых предложений, удовлетворяющих критериям глобальной эффективности, глобального равенства и глобального участия. Другая делегация, выступая от имени группы стран, поддержала межправительственные соглашения по экономическому, промышленному и научному сотрудничеству и соглашения бартерного характера. В этой связи эта делегация обратила внимание присутствующих также на выгоды взаимного сотрудничества в крупных промышленных проектах, связанных с участием нескольких партнеров, особенно в горнодобывающем и обрабатывающем секторах.

171. Некоторые делегации указали на жесткие условия и завышенные процентные ставки по займам, предоставляемым развивающимся странам, и подчеркнули, что передача финансовых средств должна осуществляться без политических оговорок и неразумных экономических условий. Одна делегация предостерегла также, что, хотя прямые иностранные капиталовложения иногда и ценны, они остаются, тем не менее, ненадежным источником средств вроде "друга до первой беды", подверженного изменениям экономического климата.

^{21/} ID/CONF.4/3, глава 2.

f) Создание соответствующей промышленной структуры в развивающихся странах с целью ускорения их экономического роста и увеличения их доли в мировом промышленном производстве для того, чтобы полностью реализовать их экономические возможности в рамках их национальных интересов в соответствии с Лимской декларацией и Планом действий и резолюциями седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

172. Одна делегация подчеркнула крайне важную необходимость создания соответствующих промышленных структур, как фактора, способствующего ускорению экономического роста и увеличению доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве и обратила внимание присутствующих на меры, изложенные в Плане действий, подготовленном Группой 77. Другая делегация указала на необходимость дополнения Лимской цели путем определения показателей, связанных с долей развивающихся стран в мировой торговле, а также с торговым балансом промышленными товарами между Севером и Югом. Однако само определение показателей не обеспечит эффективного промышленного развития: они должны сопровождаться конкретными мерами.

173. Одна делегация указала на то, что развитым странам необходимо реагировать на изменения в мировой промышленной структуре, происходящие в результате индустриализации развивающихся стран, путем содействия структурным корректировкам и обеспечения открытого доступа на рынок товаров из развивающихся стран.

174. Другая делегация заявила, что развивающиеся страны должны сами принимать решения о методах осуществления их собственной индустриализации с использованием возможностей промышленного роста, вытекающих из ориентации на рынок, политики, а также использовать возможности специализации, складывающейся в международной торговле. Хотя соответствующие промышленные структуры зависят от средств и наличия квалифицированной рабочей силы соответствующей страны, по мнению этой делегации, важную роль могли бы сыграть, в частности, мелкие отрасли промышленности, особенно в сельских районах.

175. Одна делегация, выражая мнение группы стран, подчеркнула существенную роль, которую государство могло бы играть в создании соответствующих национальных промышленных структур, которые бы гарантировали экономическую независимость и позволяли бы осуществлять равномерное развитие промышленности в крупных масштабах.

176. Некоторые делегации указали на необходимость регионального равновесия при создании промышленных структур, а одна делегация подчеркнула также важность создания портовых сооружений.

177. Одна делегация напомнила о трудностях, которые стоят перед развивающимися странами при планировании развития секторов, ориентированных на экспорт, в которых они конкурентоспособны, поскольку правильному планированию в этих секторах препятствует протекционизм развитых стран, который не был преодолен несмотря на серьезные усилия, предпринятые в этом направлении.

г) Роль иностранного инвестирования, включая инвестирование, осуществляемое через транснациональные корпорации, в содействии промышленному росту в соответствии с национальными задачами экономического и социального развития, а также правилами и другими условиями, применяемыми к такому инвестированию

178. Некоторые делегации сочли чрезмерным внимание, уделяемое определенными странами прямому иностранному инвестированию. Некоторые делегации указали, что такие капиталовложения, контролируемые извне, могут привести к росту зависимости развивающихся стран.

179. Ряд делегаций указал на положительную роль прямого иностранного инвестирования и подчеркнул, что оно дополняет внутренние накопления и национальные усилия в процессе индустриализации. Несколько делегаций обратили внимание присутствующих также на тот факт, что прямое иностранное инвестирование можно рассматривать как средство содействия передачи ноу-хау и технологии. Эти делегации также отметили важность благоприятного инвестиционного климата для содействия потокам капиталовложений. Другая делегация отметила, что частные иностранные инвестиции могут лишь дополнять национальную деятельность в области индустриализации и играть вспомогательную роль.

180. Выступая от имени группы стран, одна делегация подчеркнула всевозможные аспекты развития сотрудничества между иностранными предприятиями и развивающимися странами, то есть такие аспекты, как право развивающихся стран настаивать на том, чтобы иностранные капиталовложения осуществлялись

в соответствии с интересами процесса их развития, и необходимость сокращения риска капиталовложений, осуществляемого иностранными предприятиями. Эта делегация также сочла, что Конференции следует рассмотреть программы, способные помочь подготовке развивающихся стран к размещению иностранных капиталовложений, особенно путем укрепления их деловых позиций на переговорах.

181. Несколько делегаций выразили поддержку работе над Кодексом поведения транснациональных корпораций. В отношении предложения № 3 Секретариата - Комиссия по международному праву промышленного развития^{22/} - одна делегация выразила мнение, что оно заслуживает более глубокого анализа, поскольку оно носит очень широкий характер и требует участия целого ряда учреждений. Соглашаясь с необходимостью более широкого обсуждения и анализа, представитель одного из органов Организации Объединенных Наций, выступая также от имени юрисконсульта Организации Объединенных Наций, указал, что предложение № 3 будет дублировать работу других учреждений, и в первую очередь, Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). Это мнение было поддержано некоторыми другими делегациями.

182. Одна из делегаций заявила, что транснациональные корпорации грабят богатства третьего мира, а другая делегация предложила провести исследование возможностей и желательности разработки системы для обеспечения того, чтобы транснациональные корпорации выполняли свои обязательства.

183. Одна делегация, выражая мнение группы стран, подчеркнула, что практика иностранных частных инвестиций, особенно практика транснациональных корпораций, наглядно свидетельствует об отрицательном воздействии деятельности последних на процесс индустриализации развивающихся стран, и указала, что такая практика приводит к существенной утечке ресурсов из упомянутых стран. Другая делегация, относящаяся к данной группе стран, обратила внимание на отрицательные аспекты создания благоприятных условий для иностранных инвестиций. Другая делегация

^{22/} Там же.

указала, что основное расхождение в целях транснациональных корпораций и развивающихся стран определяется тем, что они пользуются различными критериями. В этой связи одна делегация, выражающая мнение группы стран, подчеркнула, что контроль над транснациональными корпорациями может иметь успех лишь в том случае, если он осуществляется на региональном, национальном и международном уровнях. Эта делегация далее заявила, что единственным средством ограничения негативных последствий деятельности транснациональных корпораций являются государственное регулирование, расширение государственного сектора и установление подлинного суверенитета над природными ресурсами, включая национализацию.

184. Другая делегация заявила о важности рекомендаций 5 и 6 Секретариата^{23/} - соответственно Расширенное использование межправительственных соглашений и мобилизация потенциальных возможностей средних предприятий и других предприятий, не относящихся к транснациональным корпорациям, - поскольку оба эти вопроса важны с учетом растущего сотрудничества между менее развитыми странами. Эта же делегация подчеркнула также важность бюро содействия инвестициям, созданным ЮНДО.

^{23/} Там же, глава 3.

В. КОМИТЕТ II
Меры Конференции

185. На своем 21-м пленарном заседании 9 февраля 1980 года Конференция рассмотрела доклад Комитета II (ID/CONF.4/21).

186. Представляя доклад, Председатель Комитета II заявил,^{24/} что в ходе принятия доклада в Комитете ряд делегаций высказал возражение против использования терминов "большинство делегатов" и "большинство делегаций" в первой строке пункта 237 (ниже), в первой строке пункта 245 и в последней строке пункта 246 для изложения мнения двух важных групп стран, а не другой важной группы стран. Они сочли, что выражение "многие делегации" будет точно отражать положение дел и будет соответствовать обычной практике.

187. На этом же пленарном заседании Конференция приняла доклад Комитета II.

Доклад Комитета II

188. В соответствии с предложением Совета по промышленному развитию как межправительственного подготовительного комитета Конференция постановила, что Комитет II будет рассматривать пункты 5, 5 b)(i), 5 b)(ii), 5 b)(iii), 5 c), 5 d), 5 e), 6, 6 a) и 6 b) повестки дня Конференции.

189. В период с 23 января по 7 февраля 1980 года Комитет провел 10 заседаний. На своем первом заседании 23 января Комитет избрал должностных лиц и согласовал порядок обсуждения пунктов, представленных на его рассмотрение.

190. Пленарное заседание Конференции избрало Председателем г-на К.Хакстхаузена (Дания) и Докладчиком г-на И.Аль-Ханати (Ирак). Сам Комитет избрал трех заместителей Председателя: г-на М.Кастильо (Аргентина), г-на М.Бухоара (Румыния) и г-на О.Барридо (Судан).

191. Комитет принял решение обсудить пункт 5 e) до обсуждения пункта 5 d). Председатель Группы 77 представил в общих чертах проект Делийской декларации и Плана действий.^{25/} Один из делегатов в целом поддержал документы, представленные Группой 77, но счел необходимым дополнительно обсудить некоторые формулировки в этих документах.

^{24/} Заявление Председателя Комитета см. в документе ID/CONF.4/SR.21,
пункт 81.
^{25/} ID/CONF.4/SR.16 и Add.1.

192. Для облегчения работы Комитета Председатель предложил представителю Секретариата кратко охарактеризовать каждый вопрос, представленный на обсуждение. Четырнадцать ораторов выступили по пункту 5 b)(i); 23 - по пункту 5b)(ii); 30 - по пункту 5 b)(iii); 11 - по пункту 5 c); 26 - по пункту 5 d); 29 - по пункту 5 e); и 13 - по пункту 6 повестки дня. По пункту 5 в целом, который был представлен на рассмотрение двух Комитетов, не было какой-либо конкретной дискуссии, поскольку мнения делегатов были изложены в их заявлениях на пленарном заседании. Было высказано удовлетворение в связи с качеством подготовленных Секретариатом ЮНИДО документов, которые стали хорошей основой для обсуждения пункта повестки дня.

193. 30 января 1980 года Комитет завершил слушание выступлений по пунктам повестки дня, представленным на его рассмотрение, и приступил к формулированию своих выводов и рекомендаций на основе различных подготовленных документов и заявлений, сделанных по конкретным пунктам повестки дня. По рекомендации Бюро Конференции Комитет учредил неофициальную рабочую группу для разработки рекомендаций Комитета. 7 февраля 1980 года Комитет утвердил свой доклад. Краткое изложение сделанных заявлений по конкретным пунктам повестки дня представлено ниже. Комитет принял также ряд предложений, переданных Председателем Редакционному комитету.

Пункт 5

Стратегия дальнейшей индустриализации как основной элемент процесса развития в 80-ые годы и последующий период

Пункт 5 b)(i)

Рекомендации в отношении направления деятельности, процедур и сфер деятельности с целью ускорения, разработки и усиления промышленной переработки природных ресурсов внутри страны

194. Представитель Секретариата сослался на анализ нынешнего положения и будущих перспектив промышленной переработки природных ресурсов в развивающихся странах, представленный в различных соответствующих документах, подготовленных к Конференции, в частности, на главу VI документа Мировая

промышленность после 1960 года: достижения и перспективы,^{26/} исследования по добывающей промышленности, представленные в документах Переработка минерального сырья в развивающихся странах^{27/} и Промышленность в 2000 году - Новые перспективы.^{28/}

195. Несколько делегатов сослались на предложения о мероприятиях, излагаемых в проекте Делийской декларации и Плана действий.^{29/} Упор был сделан на интеграцию промышленности и сельского хозяйства и развитие базовых отраслей промышленности, в частности, черной металлургии, производства удобрений, производства энергии, включая природный газ и солнечную энергию, энергию воды и организационный механизм (включая учреждение национальных бюро развития добывающей промышленности) в целях ускоренной переработки природных ресурсов в развивающихся странах. Эти делегации призвали уделять особое внимание наименее развитым странам.

196. Один делегат, выступая от имени ряда стран, в целом поддержал необходимость увеличения переработки сырья развивающимися странами, что представляет значительные возможности для взаимовыгодного сотрудничества Европейского экономического сообщества (ЕЭС) с развивающимися странами. Он подчеркнул необходимость учесть существование перерабатывающих мощностей в развитых странах и энергетические, финансовые и технологические последствия создания производственных мощностей в развивающихся странах, с тем чтобы избежать ненужного дублирования и избыточных производственных мощностей в мире. Он подтвердил готовность ЕЭС продолжать оказывать развивающимся странам помощь в области развития переработки природных и, в частности, минеральных ресурсов, а также в энергетическом секторе, который является важным необходимым условием переработки минерального сырья.

197. Некоторые делегаты указали на важность обеспечения жизнеспособности создаваемых конкретных национальных или региональных производственных мощностей в сфере переработки и выполнения различных

^{26/} ID/CONF.4/2.

^{27/} UNIDO/IOD.323.

^{28/} ID/CONF.4/3.

^{29/} ID/CONF.4/CRP.14 and Add.1.

предварительных условий и указали, что исключение транснациональных корпораций (ТНК) и опора лишь на государственный сектор в сфере переработки минерального сырья в развивающихся странах не будет реалистичным методом решения этой проблемы. В этом отношении было предложено, чтобы ЮНИДО более детально изучила меняющуюся роль ТНК и последствия национализации. Некоторые делегаты указали на мероприятия в этой области, предпринимаемые их странами в поддержку развивающихся стран. Касаясь предложений, содержащихся в Разделе 3.6.1 документа Промышленность в 2000 году - Новые перспективы,^{30/} некоторые делегаты выступили против предложения о создании организации коллективного сбыта, поскольку это было бы шагом в направлении создания картеля производителей, что противоречило бы принципам, выдвигаемым в Интегрированной программе ЮНКТАД по сырьевым товарам. Они подчеркнули ценность сотрудничества между производителями и потребителями и высказались за более активное участие частного сектора.

198. Один из делегатов подчеркнул, что переработку природных ресурсов следует рассматривать в качестве основополагающего и неотъемлемого элемента промышленного развития развивающихся стран и указал, что имеются значительные возможности для роста переработки минерального сырья. Возрастающее вмешательство ТНК в эту область было отмечено и осуждено, как ведущее к укоренению зависимости развивающихся стран. В этой связи внимание было обращено на пункт 5 совместного заявления Группы D,^{31/} в котором подчеркивалась необходимость осуществления эффективного национального контроля за деятельностью иностранного капитала и капиталов ТНК.

199. Исследованиям и анализам, выполненным Секретариатом ЮНИДО, была дана высокая оценка. Все делегаты подтвердили суверенное право государств на их природные ресурсы, и было указано на Лимскую декларацию и План действий, а также резолюцию Генеральной Ассамблеи о природных ресурсах. Некоторые делегаты подчеркнули, однако, что право на осуществление суверенитета следует использовать с учетом других прав и в соответствии, в частности, с принципами международного права. Был

^{30/} ID/CONF.4/3.

^{31/} ID/CONF.4/CRP.14.

принят к сведению тот факт, что в развивающихся странах ощущается существенная нехватка в производственных мощностях для переработки природных ресурсов, особенно в добывающей промышленности. Было признано, что имеются значительные возможности и необходимость для повышения степени переработки в развивающихся странах, и это должно являться неотъемлемым и существенным элементом их мероприятий в области промышленного развития, направленных на достижение Лимской цели.

200. Что касается предложений, содержащихся в документах ЮНИДО, в частности, о потребностях в финансовых средствах, организации сбыта и о других требованиях устранения нехватки мощностей в сфере переработки, было высказано общее мнение о необходимости предпринять существенные шаги для поддержки усилий развивающихся стран на национальном, региональном и международном уровнях. Была высказана поддержка в отношении двух предложений ЮНИДО о создании совместных предприятий по добыче минерального сырья и создании региональных мощностей для переработки сырья между развивающимися странами, и внимание было обращено на Фонд оборотного капитала Организации Объединенных Наций для разработки природных ресурсов. Было достигнуто согласие о том, что учреждения, занимающиеся финансированием развития, должны направить больше средств в этот сектор.

201. Была дана положительная оценка инициативам Секретариата ЮНИДО по активизации своей деятельности в этой области и был выдвинут призыв продолжить эти мероприятия, особенно в отношении технической помощи, и расширить их сферу действия с особым упором на область промышленной переработки минерального сырья.

Пункт 5 b) (ii)

Рекомендации в отношении направлений деятельности, процедур и сфер деятельности с целью ускорения, разработки и усиления приобретения опыта в области промышленности

202. Представитель Секретариата подчеркнул исключительную важность фактора людских ресурсов в промышленном развитии. Он отметил, что вопрос развития людских ресурсов для индустриализации получил международное признание и что Совет по промышленному развитию принял решение о проведении консультации по вопросам подготовки кадров для промышленности. Он сослался на различные документы, подготовленные для Конференции, и

обратил особое внимание на доклад "Приобретение и совершенствование развивающихся странами опыта в области промышленности",^{32/} подготовленный совместно Международной организацией труда (МОТ), Организацией ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ЮНИДО.

203. Один делегат, выступая от имени группы стран, обратил внимание Комитета на то значение, которое развивающиеся страны придаст подготовке кадров для промышленности. При подготовке проекта Делийской декларации и Плана действий была включена специальная статья (глава VI)^{33/} о развитии людских ресурсов. Он отметил сходство предложений Группы 77 с предложениями, содержащимися в документе ЮНИДО. Другие делегаты обратили внимание на потенциальные возможности сотрудничества между развивающимися странами в области подготовки технических кадров.

204. Ряд других делегатов решительно заявил о необходимости активизировать мероприятия в области подготовки кадров для промышленности и указал на свои программы технической помощи, осуществляемые на двусторонней основе или в сотрудничестве с ЮНИДО в области подготовки кадров для промышленности развивающихся стран. Некоторые из них поддержали предложения Группы 77, содержащиеся в проекте Делийского плана действий, и заявили о своей готовности активизировать в будущем свое сотрудничество с ЮНИДО в этой области. Один делегат указал на предложение провести консультацию ЮНИДО по вопросам подготовки кадров для промышленности в 1981 году в Соединенных Штатах Америки.

205. Представитель МОТ подтвердил, что его организация тесно сотрудничает с ЮНИДО и будет участвовать в подготовке консультации по вопросам подготовки кадров для промышленности. Представитель ЮНИДО информировал Комитет о решении МОТ, ПРООН и ЮНИДО провести совместную оценку мероприятий ООН в области подготовки кадров для промышленности.

206. Первоочередное значение подготовки кадров для промышленного развития было подчеркнуто всеми выступавшими, которые отметили, что подготовка кадров должна охватывать весь диапазон навыков, необходимых для процесса индустриализации, с особым вниманием к подготовке специалистов в области

^{32/} ID/CONF.4/8.

^{33/} ID/CONF.4/CRP.16/Add.1.

технологии, управленческого персонала и техников. Ряд делегаций указал на необходимость включения в контракты на предоставление промышленного оборудования соответствующих условий относительно участия персонала из стран-получателей в процессе проектных работ, строительства и монтажа, что соответствует необходимости уделять большее внимание начальной подготовке без отрыва от производства в развивающихся странах. Уделено было также внимание подготовке инструкторов в развивающихся странах и совершенствованию методов подготовки кадров; содействие подготовке продвинутых специалистов в развивающихся странах; расширение подготовки кадров в мелкой промышленности на всех уровнях; расширение здравоохранения и повышение, в сотрудничестве с профсоюзами, безопасности труда в промышленности, и содействие налаживанию связей между учебными учреждениями и промышленностью.

207. Было признано, что программа подготовки кадров для промышленности непосредственно связана с существующей в развивающихся странах системой обучения. Поэтому была отмечена необходимость провести реформу системы обучения в развивающихся странах с тем, чтобы уделить большее внимание обучению в области науки и техники в соответствии с национальными требованиями и социально-экономическими задачами развития. Некоторые делегации высказали точку зрения, что развитие национальных людских ресурсов является диверсифицированным и длительным процессом, который можно эффективно осуществлять на основе национального планирования. Было признано, что проблема "утечи мозгов" требует особого внимания, поскольку развивающиеся страны теряют ценных технических специалистов, обучение которых потребовало больших затрат.

208. Было достигнуто общее согласие в отношении необходимости уделять особое внимание более широкому вовлечению женщин в деятельность по промышленному развитию. Была признана необходимость разработки специальных учебных программ в целях увеличения вклада женщин.

209. Была отмечена необходимость разработки всесторонней программы действий, направленной на предоставление широкой и срочной помощи развивающимся странам в подготовке промышленных кадров. Положительную оценку получило то особое внимание, которое ЮНИДО уделяет деятельности по подготовке промышленных кадров, особенно в рамках своей программы

технической помощи, и была отмечена необходимость расширить эту деятельность, особенно в том, что касается начальной подготовки, программ групповой подготовки и создания многоцелевых и отраслевых учебных учреждений. ЮНИДО была призвана активизировать усилия в вопросах создания и использования эффективной учебной базы, в частности, в развивающихся странах.

210. ЮНИДО была также призвана установить более тесное сотрудничество с другими учреждениями ООН, в частности с ЮНЕСКО и МОТ, особенно в сфере планирования и проведения консультации по подготовке кадров для промышленности. Исполнительному директору ЮНИДО было предложено представить доклад о прогрессе, достигнутом в содействии деятельности по подготовке промышленных кадров в развивающихся странах, как следующей Генеральной конференции ЮНИДО, так и сессиям Совета по промышленному развитию.

Пункт 5 b)(iii)

Рекомендации в отношении направлений деятельности, процедур и сфер деятельности с целью ускорения, разработки и усиления международного сотрудничества в области передачи и разработки промышленной технологии с целью усиления технологических возможностей развивающихся стран

211. Представитель Секретариата отметил, что большая нехватка технологических возможностей является одной из наиболее серьезных трудностей и препятствий на пути достижения Лимской цели. Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (КООННТР) обеспечила стимулы для принятия самых разнообразных мер по укреплению национальных технологических возможностей развивающихся стран для достижения Лимской цели и тем самым помогла еще раз сосредоточить внимание на деятельности ЮНИДО в этой области. Он обратил внимание на различные документы, подготовленные Секретариатом для Конференции, и, в частности, на документы ID/CONF.4/3, ID/CONF.4/7, ID/CONF.4/14 и ID/CONF.4/16.

212. Один из делегатов, выступая от имени группы стран, а также несколько других делегатов подчеркнули то значение, которое придается развивающимися странами укреплению своих технологических возможностей. Было также обращено внимание на проект Делийской декларации и Плана действий, представленный Группой 77, и, в частности, на главу III проекта Плана действий. Был отмечен раздел С главы III и была подчеркнута настоятельная необходимость активизации роли ЮНИДО, включая выделение больших средств и проведение

соответствующих организационных мероприятий в этой области в рамках Секретариата ЮНИДО. Было также обращено внимание на необходимость активизации деятельности ЮНИДО по содействию технологическому сотрудничеству между развивающимися странами, в частности путем выявления того технологического опыта и возможностей, которыми они располагают.

213. Один из делегатов, выступая от имени ряда стран, обратил внимание на другие международные события в этой области, включая КООННТР, пятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и работу над кодексом поведения в области передачи технологии и транснациональных корпораций. Он поддержал несколько идей, содержащихся в документе Группы 77. Основное внимание было уделено разработке и развитию механизмов, обеспечивающих разработку и передачу технологии, которая соответствовала бы действительным потребностям, а также развитию возможностей получателей технологии осваивать технологию.

214. Другой делегат, выступая от имени ряда стран, отметил, что отсутствие надлежащей инфраструктуры препятствует лучшему использованию импортируемой технологии, в результате чего принимаются неудовлетворительные условия передачи технологии, что вызвано, в частности, недостатком информации и опыта у стран-получателей. В то время как большая часть передачи технологии из стран с рыночной экономикой осуществляется через частные фирмы, международное сотрудничество могло бы в значительной степени способствовать обеспечению стабильности рынка технологии, облегчению технологических потоков и укреплению технологической инфраструктуры развивающихся стран.

215. Ряд делегатов обратил внимание на соответствующие части своего совместного заявления по этому вопросу, содержащегося в документе ID/CONF.4/SRP.14. Была подчеркнута необходимость обеспечить полное удовлетворение интересов развивающихся стран в том, что касается соглашений о передаче технологии, и была поддержана позиция другой группы стран, согласно которой приобретение технологии должно базироваться на национальных планах развития в рамках государственного сектора и должно быть приспособлено к местным потребностям. Один из делегатов заявил оговорки относительно масштабов роли ЮНИДО в решении различных энергетических проблем.

216. Представители Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Всемирной ассоциации промышленных и технологических исследовательских организаций (ВАИТРО) и Всемирной организации охраны интеллектуальной собственности (ВОИС) отметили, что между ЮНИДО и их организациями было установлено хорошее рабочее сотрудничество. Представители ЮНКТАД и ВОИС сослались на соответствующие инициативы и меры их организаций в областях, представляющих взаимный интерес для них и ЮНИДО. Сотрудничество между ЮНИДО и ВОИС в отношении деятельности Банка промышленно-технологической информации (БПТИ) было признано хорошим исходным пунктом для налаживания сети технологической информации, намечаемого КОСНУП.

217. Поддержку получила разработанная ЮНИДО концепция планирования технологий в качестве составной части планирования национального развития; создание и укрепление национальных технологических центров; а также расширение возможностей развивающихся стран в проведении переговоров. Была подчеркнута необходимость скорейшей окончательной разработки кодекса поведения в области передачи технологии и по транснациональным корпорациям, а также необходимость пересмотра Парижской конвенции о защите промышленной собственности в интересах развивающихся стран.

218. В целом была заявлена поддержка необходимости финансовой и технологической помощи национальным, региональным и межрегиональным центрам, и к ЮНИДО была обращена просьба соответствующим образом активизировать осуществление своих программ технической помощи. Была отмечена полезная работа Регионального центра по передаче технологии в регионе ЭСКАТО. ЮНИДО была призвана активизировать сотрудничество с этим и другими региональными центрами.

219. Было достигнуто согласие, что вместе с созданием новых учреждений некоторые задачи, предусмотренные для предлагаемого Международного института промышленной технологии и Международного центра свечестного приобретения технологии, надлежащим образом рассмотренные в документе Промышленность в 2000 году - Новые перспективы, должны осуществляться в рамках и в соответствии с возможностями существующих учреждений, и особенно ЮНИДО, которая, в основном, уже выполняет эти задачи, и для

этого необходимо расширить ее соответствующие программы; с Секретариатом необходимо договориться о соответствующих учрежденческих мероприятиях. Стеноскопически предлагаемого создания Международного центра патентных исследований было достигнуто согласие о том, что проблемы, рассчитанные на решение этим центром, может взять на себя ВОИС.

220. Была признана тесная взаимосвязь между энергетикой и индустриализацией. Была подчеркнута необходимость принятия национальных действий по планированию и составлению программ по вопросу наличия и развития энергетических ресурсов, включая принятие мер по сохранению и эффективному использованию энергии. Было предложено, чтобы развивающиеся страны выработали комплексный подход к вопросам технологии, энергетики и использованию естественных энергоресурсов, в частности, угля, солнечной энергии и других традиционных, нетрадиционных и возобновляемых источников энергии. Большинство делегаций ЮНИДО было предложено обратить внимание в первую очередь на развитие технологии, связанной с энергетикой, и на обеспечение технической помощи, включая подготовку кадров в этой области. Указывалось, что помощь в конструировании и производстве оборудования для получения энергии, ее передачи и распределения является задачей, которой ЮНИДО должна придавать особое значение.

221. Было высказано одобрение в отношении инициативы ЮНИДО и результатов, достигнутых ею в осуществлении своей технологической программы, особенно на Международном форуме по соответствующей технологии. Было высказано пожелание ЮНИДО продолжать свою деятельность в области соответствующей промышленной технологии, исходя из специфических потребностей развивающихся стран. Высказывались также предложения об укреплении БПТИ, с тем чтобы он включал в свою деятельность программу подготовки кадров и технической помощи для того, чтобы усилить деловые позиции развивающихся стран. Один делегат отметил, что в своей работе БПТИ и Системе обмена технологической информацией (СОТИ) следует учитывать патентный характер большей части существующих видов технологии и им не следует вести информацию, не относящуюся к государственному сектору.

с) Промышленное сотрудничество между развивающимися странами:
Рекомендации в отношении политики, процедур и стратегии

222. Представитель Секретариата обратил внимание на программу развития экономического сотрудничества между развивающимися странами, содержащуюся в Лимской декларации и Плане действий и Плане действий по содействию осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами, принятом в Буэнос-Айресе. Он также обратил внимание на то, что все документы, подготовленные к Конференции, содержат этот пункт повестки дня. Он обратил особое внимание на документы ID/CONF.4/15 и ID/CONF.4/SRP.1, которые свидетельствуют о той работе, которая проводится, и о тех результатах, которые достигнуты ЮНИДО благодаря проведению совместных встреч на уровне министров.

223. Один делегат, выступая от имени одной из групп, приветствовал инициативу ЮНИДО в области развития промышленного сотрудничества между развивающимися странами. Он обратил внимание участников на План действий по содействию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами, принятый в Буэнос-Айресе, Конференцию по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами в Мексике (ЭСРС), Арушскую программу коллективной самообеспеченности и резолюции по ЭСРС, принятые Генеральной Ассамблеей и пятой сессией КНКТАД. Он выразил удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в области обмена технической информацией и развития торговли. В проекте Делийской декларации и Плана действий ЭСРС упоминается во многих местах и он служит основой для увеличения потоков финансовых средств, проведения совместных технических мероприятий, проведения исследований в глобальном и секторальном масштабах, а также для создания многонациональных промышленных предприятий между развивающимися странами.

224. Некоторые другие делегаты добавили, что в то время как ЭСРС представляет собой в сущности проблему, прежде всего затрагивающую интересы развивающихся стран, поддержка развития стран / международного сообщества вообще в значительной степени способствует бы их усилиям и укреплению сотрудничества между Севером и Югом. Некоторые из них

указывали на успешное уже существующее сотрудничество с развивающимися странами и на объединенные усилия, предпринимаемые совместно с ЮНИДО. Был упомянут также опыт стран АСЕАН.

215. Ряд делегатов отметил, что хотя инициатива в разработке программ ЭСРС принадлежит развивающимся странам, она должна служить дополнительным фактором для сотрудничества между развитыми и развивающимися странами. Некоторые делегаты подчеркнули также возможности ЭСРС для расширения торговли, выразив надежду, однако, что это не помешает существованию других торговых потоков. Один из делегатов высказал мысль, что если участие в этих совещаниях будет ограничено, то финансирование можно осуществлять через добровольные фонды. Один делегат также отметил, что ЭСРС позволяет сократить экономическую зависимость развивающихся стран от промышленно развитых стран и поддержал предложение о том, что следует принять специальные меры в поддержку наименее развитых стран. Были приведены примеры помощи, которая оказывалась ЭСРС. Была упомянута деятельность ЭСКАТО, чей опыт мог бы быть полезным для других развивающихся стран.

226. Было высказано единодушное мнение о важности ЭСРС, включающего, например, обмен в области профессиональной подготовки кадров, совместные усилия в области исследований и торговых преференций. В этом контексте были рекомендованы также долгосрочные соглашения с промышленным производством. Один делегат подчеркнул, что торговые преференции не должны служить поводом для барьеров в торговле с другими странами или служить препятствием для снижения или ликвидации торговых барьеров на основе НБН. Была подчеркнута необходимость поддерживать усилия развивающихся стран, особенно наименее развитых стран. По этой причине было внесено предложение о том, чтобы развивающиеся страны приняли специальные меры по увеличению потоков финансовых средств, технической и технологической помощи в развивающиеся страны.

227. Высказались предложения о том, чтобы Секретариат активизировал и расширил свои оперативные программы и программы содействия в рамках ЭСРС. Идея ЮНИДО о проведении совещаний солидарности и совещаний за круглым столом на уровне министров была одобрена, и были высказаны пожелания о

дальнейшем ее развитии. Было предложено, чтобы ЮНИДО подготовила перечень своих возможностей оказания помощи в области технического сотрудничества между развивающимися странами и передала его развивающимся странам. Было предложено расширить сотрудничество ЮНИДО с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в этой области и, в частности, с Отделом ЮНКТАД по вопросам ЭСРС.

е) Система консультаций

228. Представитель Секретариата упомянул соответствующие документы, а именно, "Система консультаций - достигнутый прогресс и предложения с дальнейшим развитием"^{34/} и "Проект правил процедуры для Системы консультаций"^{35/}.

229. Делегат, выступавший от имени одной из групп, напомнил, что Система консультаций принимает во внимание различные факторы: соответствующую информацию, оценку спроса и предложения, наличие производственных факторов, инвестирование, оборудование, технологию и технику. Он указал, что консультации между развитыми и развивающимися странами должны, с точки зрения динамики развития, способствовать перемещению промышленности в развивающиеся страны. Он подчеркнул, что достигнутые до сих пор результаты во время существования Системы консультаций на экспериментальной базе не оправдали полностью возлагавшихся на нее надежд и не соответствовали нуждам развивающихся стран, как это предусматривалось в Лимской декларации и в Планах действий, в силу недостаточного участия правительств из промышленно развитых стран. По этой причине проект Делийской декларации и Плана действий подчеркивают важность принятия срочных решений с тем, чтобы придать Системе постоянный и стабильный характер и обеспечить для этого форум для проведения переговоров по промышленным вопросам. Несколько делегатов из этой группы подчеркнуло необходимость того, чтобы Третья Генеральная конференция ЮНИДО приняла решение об основных принципах Системы консультаций, что способствовало бы окончательной выработке и принятию проекта Правил процедур.

^{34/} ID/CONF.4/6.

^{35/} ID/CONF.4/12.

230. Другой делегат, выступая от ряда стран, подчеркнул необходимость прагматического подхода и гибкости в Системе консультаций. Было выражено предпочтение сохранению нынешнего характера Системы как неофициального форума для обмена взглядами, а не для переговоров между правительствами. Было высказано пожелание о проведении дальнейшей оценки Системы.

231. Взгляды этих стран разделялись другими делегатами, которые также не поддерживают идею Системы консультаций как форума переговоров. Кроме того, один из делегатов не поддержал мысль о расширении Системы для охвата консультаций по глобальным вопросам, поскольку это мешало бы проведению глобальных переговоров в рамках других организаций и изменило бы их сущность.

232. Делегат, выступая от имени одной из групп, сослался на пункт 7 документа ID/CONF.4/CRP.14 и предостерег против использования Системы для поощрения неокolonизма. Он отметил, что в основу Системы консультаций должны быть положены долгосрочные тенденции мирового промышленного развития и назревшие проблемы развивающихся стран и она должна обеспечить приобретение этими странами опыта в области индустриализации, накопленного всеми странами. Вместе с тем он выразил озабоченность тем, что эта программа ложится тяжелым бременем на бюджет ЮНИДО, и поддержал идею о проведении оценки эффективности этой системы.

233. Представители МОТ и Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) отметили, что их организации установили хорошие рабочие отношения с ЮНИДО в организации и проведении консультативных совещаний по вопросам, представляющим взаимный интерес. Представитель ФАО призвал к заблаговременному планированию совместных действий с ЮНИДО, с тем чтобы распределение фондов проходило своевременно, что позволит ФАО активно участвовать в мероприятиях.

234. Было высказано одобрение инициативам и достигнутым результатам ЮНИДО в организации консультативных совещаний. Существует общее мнение, что экспериментальная фаза Системы консультаций показала, что консультации являются важным вкладом в дело поощрения развития международного сотрудничества в области промышленности. Система служит уникальным форумом

для свободного обмена взглядами между участниками, занимающимися промышленным развитием, представляющими правительства, промышленников и рабочих. Отмечалось очень широкое согласие с тем, что Система должна существовать на постоянной основе, и была выражена надежда, что следующее совещание Совета по промышленному развитию будет в состоянии выработать взаимоприемлемый текст правил процедуры для этой системы. Несколько делегатов высказались в поддержку включения перемещения в круг вопросов Системы.

235. Была подчеркнута необходимость принятия последующих мер после проведения консультативных совещаний, в частности, в рамках деятельности ЮНИДО по оказанию технической помощи. Большая часть делегатов настоятельно предлагала выделить на эти цели финансовые и людские ресурсы. Одновременно было указано на необходимость расширения масштабов Системы консультаций, с тем чтобы она включала другие промышленные отрасли и, в частности, те, которые представляют интерес для огромного числа развивающихся стран; более того, данная Система должна включать рассмотрение конкретных методов, позволяющих развивающимся странам расширить использование технологии, предусматривающей экономию энергии, практику промышленного планирования и определение стратегии, а также финансов и технологии.

236. Было высказано общее мнение, что, продолжая уделять первоочередное внимание консультациям по секторам, необходимо также расширить сферу Системы консультаций, с тем чтобы она включала консультации на региональном, межрегиональном и глобальном уровнях, и Секретариату ЮНИДО было предложено организовать проведение упомянутых консультаций в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями. Было указано на широкие возможности Системы в плане оказания конкретной помощи наименее развитым странам, а также на необходимость более широких усилий по обеспечению их участия в консультативных совещаниях. Соответственно, было предложено использовать для этой цели больше добровольных фондов.

237. Большинство делегатов сочли желательным и необходимым обеспечить участие правительств на высоком уровне, поскольку это облегчило бы принятие решений и конкретных обязательств, касающихся выводов и рекомендаций консультативных совещаний.

d) Перемещение отраслей промышленности из развитых в развивающиеся страны

238. Представитель Секретариата в общих чертах охарактеризовал исследовательские программы ЮНИДО в области перемещения и структурных изменений в промышленности и сделал обзор документов Конференции, касающихся данного пункта повестки дня, в частности, записки "Перемещение отраслей промышленности из развитых в развивающиеся страны".^{36/} Он заявил, что этот документ содержит предложения для действий развивающихся и развитых стран, а также международного сообщества в целом.

239. Один из делегатов, выступивший от имени группы стран, подчеркнул важность тесной взаимосвязи между перемещением и другими аспектами промышленного развития и указал, что развитые страны не предприняли необходимых конкретных шагов и не определили основных направлений деятельности, которые способствовали бы промышленному перемещению; вместо этого они прибегли к протекционистским мерам. Касаясь концепции перемещения, другой делегат заявил, что перемещение является средством международного перераспределения промышленного производства, а не мероприятием, вызванным спадом в экономике развитых стран или застоем в процессе их экономического развития. Перемещение не является физической передислокацией заводов, оборудования, устаревших технологий или использованием внешними силами производственных факторов, которыми располагают развивающиеся страны.

240. Эта же делегация заявила, что перемещение предполагает также доступ на рынки развитых стран, проведение позитивных корректировок в своей экономике с учетом долгосрочных соображений и разработку национальной стратегии для облегчения процесса перемещения. Была сделана ссылка на соответствующие кодексы поведения в области передачи технологии и деятельности транснациональных корпораций; а также было указано на важную роль Системы консультаций ЮНИДО как основного инструмента осуществления перемещения. Была упомянута глава I проекта Делийского плана действий,^{37/}

^{36/} ID/CONF.4/9.

^{37/} ID/CONF.4/SER.16/Add.1.

содержащая конкретные предложения в отношении практических мер, включая предложение о разбивке Лисской глобальной цели на среднесрочные, секторальные и региональные цели.

241. Один из делегатов, выступая от имени ряда стран, отметил, что концепцию перемещения следует рассматривать широко с учетом последнего доклада Комитета полного состава,^{38/} в котором дается общеприемлемое определение понятия "перемещение". Он отметил, что сбалансированное международное разделение труда было бы выгодно всем членам международного сообщества.

242. Делегат, выступавший от имени группы стран, высказал мнение, что перемещение является тем средством, которое позволяет передать неконкурентоспособные производственные линии более конкурентоспособным партнерам, в частности, в развивающихся странах. Он отметил, что перемещение может вызвать серьезные социальные проблемы, к решению которых заинтересованные страны должны подготовиться, приняв позитивные корректировочные меры. Этот делегат и некоторые другие делегаты заявили, что перемещение должно осуществляться более быстрыми темпами в рамках открытого международного рынка. Они рассматривают перемещение как непрерывный процесс, вызванный прежде всего решениями частных предприятий. Они сводят роль правительств в процессе перемещения, в основном, к стратегиям оказания поддержки структурным корректировкам и устранению препятствий в области торговли. Развитые страны придерживаются принципов свободной торговли и исходят из необходимости корректировок. Широкие усилия в области торговли предпринимаются ГАТТ, Общей системой преференций (ОСП) и Многосторонними торговыми переговорами (МТП). Они призвали все страны обеспечить выполнение норм ГАТТ.

243. Некоторые делегаты сослались на конкретные мероприятия на национальном уровне в направлении политики более позитивных корректировок и оказания поддержки со стороны их правительств процессу перемещения отраслей промышленности в развивающиеся страны. Одна из делегаций высказалась против идеи определения секторальных целей, поскольку это означало бы планирование в области промышленности в международном масштабе, что противоречило бы принципу распределения ресурсов рыночными силами.

^{38/} А/34/34, Часть III, Приложение III, пункты 4-6.

244. Ряд делегатов высказал мнение, что опора на прямое иностранное инвестирование через ТНЛ приводит к рыночным колебаниям и что было бы ошибочной практикой исходить из краткосрочных соображений в процессе перемещения. Подчеркивалось, что правительственные соглашения могут обеспечить долгосрочное сотрудничество с учетом национальных целей. Промышленно развитые страны не должны рассматривать процесс перемещения лишь как средство получения доступа к избыточной и дешевой рабочей силе или как средство передачи устаревших и вредных технологий, истощения природных ресурсов развивающихся стран, усугубления укоренившегося и серьезного неравенства, а также не должны прибегать к политике протекционизма.

245. Большинство делегатов согласилось с необходимостью принятия более эффективных мер по перемещению промышленных мощностей из промышленно развитых стран в развивающиеся страны на основе принципа динамичных сравнительных преимуществ и в соответствии с общепринятыми национальными целями, задачами и устремлениями развивающихся стран в области развития промышленности. Было указано на важность оказания особой поддержки наименее развитым, не имеющим выхода к морю, островным и наиболее серьезно пострадавшим развивающимся странам.

246. Они согласились также с тем, что перемещение должно рассматриваться в качестве важного шага в направлении справедливого международного перераспределения труда и мощностей промышленного производства в соответствии с Лимской декларацией и Планом действий, а также резолюцией 31/163 Генеральной Ассамблеи. Оно прежде всего должно включать передачу существующих мощностей промышленного производства, создание промышленных предприятий, передачу технологии, передачу финансовых средств и обеспечение надлежащей подготовки персонала и услуг экспертов развитыми странами в развивающихся странах, а также доступ на рынки развитых стран. Большинство делегатов поддержало идею разбивки Лимской цели, а также необходимость более конструктивных шагов со стороны Секретариата ЮНИДО.

247. Они призывали также развитые страны разработать долгосрочные стратегии и принять меры на правительственном уровне и уровне предприятий в целях промышленного перемещения, при котором должны полностью

учитываться цели и задачи экономического развития развивающихся стран. Особое внимание было уделено политике содействия позитивным корректировкам и вопросу устранения протекционистских мер.

Пункт 6. Организационные мероприятия

- а) Обзор эффективности координации и последующих мероприятий по вопросам, касающимся промышленного производства, международного промышленного сотрудничества и связанных с этим вопросов, которыми занимаются другие учреждения системы Организации Объединенных Наций;
- б) Обзор эффективности организационных мероприятий ЮНИДО с упором на долгосрочную стратегию Организации, которая отвечала бы требованиям индустриализации в 80-х годах и далее.

248. Представитель Секретариата обратил внимание на документы ID/CONF.4/10 и ID/CONF.4/11 и на Приложение к Специальному докладу Исполнительного директора Конференции,^{39/} в которых излагаются нынешняя структура Секретариата и мероприятия по осуществлению полномочий, предоставленных Секретариату в Лимской декларации и Плане действий. Он подчеркнул, что объем технической помощи увеличился почти с 36 млн.долл.США в 1975 году до 70 млн.долл.США в 1979 году.

249. Один делегат, выступая от имени группы, которого поддержали другие делегаты, коснулся вопросов, содержащихся в Главе IX проекта Делийского плана действий,^{40/} касающейся организационных мероприятий ЮНИДО. Они подчеркнули необходимость расширить автономию ЮНИДО в бюджетных вопросах и вопросах персонала в переходный период преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение. Они отметили, что согласие в отношении необходимости преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение ООН свидетельствует о политической воле правительств укрепить ЮНИДО и отражает обязательства с их стороны увеличить людские и финансовые ресурсы организации. Один делегат выступил за предоставление ЮНИДО большей независимости в бюджетных вопросах программы ее деятельности. Он поинтересовался трудностями, связанными с кадрами, финансами и другими трудностями, стоящими перед Секретариатом, и шагами, предпринимаемыми для

^{39/} ID/CONF.4/17.

^{40/} ID/CONF.4/CRP.16/Add.1.

подготовки среднесрочного плана и бюджета программы, особенно с учетом преобразования Организации в специализированное учреждение. Был обращен серьезный призыв к промышленно развитым странам, которые еще не сделали взноса в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций (ФПРООН), сделать его, и чтобы другие промышленно развитые страны увеличили свои взносы с тем, чтобы ежегодный размер средств Фонда в ближайшее время составлял не менее 50 млн. долл. США.

250. Несколько делегатов заявило, что их страны подписали Устав ЮНИДО как специализированного учреждения. Некоторые из них уже предпринимают шаги для ратификации Устава. Один делегат заявил, что новый статус ЮНИДО не обязательно требует расширения нынешних организационных мероприятий. Он призвал к постоянному совершенствованию деятельности ЮНИДО и к тесной координации ее с центральными учреждениями ООН, даже после преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение. Другой делегат, поддержанный рядом других делегатов, призвал к учреждению межправительственного комитета по долгосрочной стратегии и по планированию для ЮНИДО. Он также предложил создать в ЮНИДО промышленную консультативную группу для содействия прямым контактам между ЮНИДО и промышленным сектором. Некоторые делегаты выступили за сохранение нынешнего уровня автономии ЮНИДО и высказали мнение, что ответственность за назначения на посты высокого уровня, принятие важнейших решений по организационным и бюджетным вопросам должен нести Генеральный Секретарь ООН до тех пор, пока ЮНИДО не станет специализированным учреждением.

251. Один делегат, выступая от имени своей группы, отметил слишком низкий процент региональных проектов, утвержденных ПРООН. Он отметил значительные достижения ЮНИДО и призвал повысить ее эффективность. Один делегат высказал мнение о преждевременности обсуждения новых организационных мероприятий ЮНИДО, поскольку еще не известны результаты работы Конференции.

252. Было выражено удовлетворение прогрессом, достигнутым Секретариатом ЮНИДО в осуществлении полномочий, предоставленных ему Лимской декларацией и Планом действий. Многие делегаты признали, что для эффективного осуществления всех полномочий, предоставленных Организации, людских и финансовых ресурсов Организации недостаточно. Они также высказались за

необходимость расширения автономности Организации в переходный период до преобразования ее в специализированное учреждение.

253. Все делегаты в своих заявлениях вновь подтвердили центральную роль и важность ЮНИДО в координации промышленной деятельности в рамках системы ООН. С удовлетворением были отмечены инициативы Секретариата по расширению сотрудничества с другими учреждениями ООН, включая резидентов-представителей ПРООН и региональные комиссии, и было предложено активизировать такое сотрудничество. Кроме того, была подчеркнута важность программы советников по промышленному развитию на местах в обеспечении представительства ЮНИДО на местах, и было предложено расширить эту программу. Было также высказано мнение о важности установления тесных рабочих связей с региональными и субрегиональными организациями в развивающихся странах.

254. Они отметили также с удовлетворением соглашение о новом уставе ЮНИДО и призвали все страны подписать и ратифицировать его, с тем чтобы обеспечить преобразование организации в специализированное учреждение в ближайшее время. Многие делегаты отметили, что такое преобразование связано с коренными изменениями организационного статуса как с качественной, так и с количественной стороны, что приобретает особое значение, учитывая нынешнюю нехватку средств Организации. В отношении рекомендации об учреждении межправительственного комитета для изучения структуры и методов работы Секретариата несколько делегаций высказали мнение, что было бы лучше, если бы этот вопрос, вероятно, рассмотрел Совет по промышленному развитию. Был высказан настоятельный призыв увеличить взносы в ФПРООН, с тем чтобы достигнуть в ближайшее время минимального ежегодного объема фондов в размере 50 млн. долл. США.

255. Была подчеркнута огромная важность и необходимость дальнейшего расширения программы технической помощи ЮНИДО с упором на разработку проектов, отвечающих требованиям развивающихся стран, которые, в частности, связаны с мелкими и средними отраслями промышленности, технологией, содействием инвестированию, наименее развитыми странами и экономическим сотрудничеством между развивающимися странами, а также разработки национальной стратегии индустриализации. С учетом важности технологических

программ ЮНИДО был обращен призыв провести в Секретариате соответствующие организационные мероприятия, с тем чтобы сосредоточить на этой программе более серьезное внимание. Была также подчеркнута необходимость уделить большее внимание реальным потребностям развивающихся стран в исследованиях и обзорах, проводимых ЮНИДО, что также должно содействовать проведению мероприятий в области программирования по странам. Была подчеркнута необходимость расширить программу Специального промышленного обслуживания (СПО) и обращен призыв расширить внутреннюю оценку в ЮНИДО.

С. РЕДАКЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

256. Редакционный комитет, учрежденный Конференцией на ее 2-ом пленарном заседании, провел в ходе Конференции ряд заседаний.

257. Поскольку документ, над которым работал Редакционный комитет, был снят (см.Главу 1У, пункт 258), то Комитет не представил Конференции никакого официального доклада.

ГЛАВА IV

ДЕКЛАРАЦИЯ И ПЛАН ДЕЙСТВИЙ И ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИИ:
РЕШЕНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ⁴¹

А. ДЕКЛАРАЦИЯ И ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

258. На своем 21-ом пленарном заседании 9 февраля 1980 года Конференция приступила к рассмотрению пункта 7 повестки дня (Выводы и рекомендации).^{41/} Председатель заявил, что в соответствии с просьбой председателей всех географических групп и стремясь сконцентрировать внимание на едином тексте, который мог бы создать основу для консенсуса, он занимался подготовкой проекта декларации и плана действий, которые были предметом интенсивных консультаций в неофициальной группе по контактам. Он заявил, что имела надежда на то, что соответствующий текст мог бы быть одобрен Конференцией путем консенсуса, даже если были бы отмечены некоторые оговорки; однако, несмотря на широкую поддержку, которую получил компромиссный документ, не удалось заручиться необходимым сотрудничеством со стороны некоторых кругов. Он заявил, что поскольку все усилия, направленные на недопущение конфронтации и достижение компромисса по тексту на основе консенсуса не увенчались успехом, этот документ как основа декларации и плана действий Конференции был снят.

259. Председатель Группы 77 напомнил, что представители группы прибыли в Дели с искренним желанием достичь приемлемого компромисса путем установления конструктивного диалога с другими группами, с тем чтобы укрепить международное сотрудничество и индустриализацию развивающихся стран. Он указал на важность Конференции, которая проходила после пятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике (КООНИТР) — которые дали слабые результаты — и перед специальной сессией Генеральной Ассамблеи, намеченной на лето 1980 года с целью разработки

^{41/} Обсуждение пункта 7 повестки дня и, в частности, принятия Делийской декларации и Плана действий отражено в документе ID/CONF.4/SR.21, пункты 1 — 74.

стратегии развития на Третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций. Он отметил, что отсутствие гибкости и политической воли представителей некоторых развитых стран превратили дискуссию в диалог глухих. Он подчеркнул, что некоторые предложения, имеющие большое значение для Группы 77, касающиеся, в частности, промышленного финансирования, системы консультаций, перемещения промышленности, торговли готовыми товарами и полуфабрикатами и конкретизации Лимской цели, не встретили позитивной поддержки. В этих условиях председатель Группы 77 предложил, чтобы проект декларации и плана действий Группы 77

(ID/CONF.4/CRP. 16 и Add.1 и 2) был принят Конференцией как "Делийская декларация и План действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития", и предложил провести голосование по тексту в целом.^{42/} Он также предложил провести поименное голосование.^{43/}

260. Одна делегация, выступая от имени Группы D, заявила, что ввиду отсутствия политической воли со стороны некоторых стран оказалось невозможным принять текст Председателя. Эта делегация заявила, что страны Группы D придают исключительно важное значение Третьей Генеральной конференции ЮНИДО. Она пожелала, в частности, выразить восхищение Группы той выдающейся ролью, которую играл Председатель в своем стремлении привести Конференцию к тексту, который отражал бы мнение всех участников. Тем не менее, ввиду известных препятствий, созданных некоторыми странами, принять этот документ представилось невозможным. Эта делегация подтвердила готовность Группы D продолжать в будущем сотрудничество в решении задач, возложенных на ЮНИДО.

261. Председатель Группы E заявила, что Группа активно и конструктивно участвовала в работе Конференции, и выразила сожаление по поводу того, что внимание, уделяемое вопросам, которые более уместно было бы рассмотреть на других форумах, изложение вопросов даже технического плана в политической формулировке и вынесение на Конференцию спорных

^{42/} ID/CONF.4/SR.21, пп. 2-4.

^{43/} Там же, пункт 32.

политических вопросов — все это создало трудности, которые не оставили Группе В никакого иного выбора, как голосовать против проекта декларации и плана действий. Группа будет продолжать свои усилия в будущем в целях поиска наиболее широкого согласия по решению проблем промышленного развития развивающихся стран. Она обратилась с просьбой о том, чтобы ее заявление было включено в доклад Конференции. Она также просила, чтобы в доклад были включены два доклада о позиции Группы В, представленные Конференции (ID/CONF.4/CRP.15 и ID/CONF.4/CRP.18).^{44/}

262. До проведения голосования по предложению Группы 77 представитель Марокко предложил снять ссылку на Западную Сахару в пункте 63 документа (ID/CONF.4/CRP.16).^{45/}

263. Председатель Группы В заявила, что делегации этой группы будут голосовать против документов Группы 77 в целом, но не будут участвовать в любом голосовании по отдельным пунктам или поправкам к ним.

264. На своем 21-ом пленарном заседании Председатель поставил на голосование предложенную поправку к пункту 63 документа ID/CONF.4/CRP.16.^{45/} Поправка была отклонена 28 голосами, при 10 за и 19 воздержавшихся.^{46/}

265. На том же заседании Председатель вынес на поименное голосование документ ID/CONF.4/CRP.16 и ADD.1 и 2, представленный Группой 77. Делийская декларация и План действий были приняты (Глава VI настоящего доклада) 83 голосами, при 22 против и 1 воздержавшемся. Результаты голосования были следующими:

^{44/} Там же, пункты 7-11 и Приложение I настоящего доклада.

^{45/} См. Дели: Декларация и План действий, пункт 74 (см. Главу VI настоящего доклада).

^{46/} Делегация Пакистана впоследствии уведомила Секретариат Конференции о том, что в соответствии с позицией Пакистана в поддержку права на самоопределение народа Западной Сахары, она голосовала против данной поправки и просила соответствующим образом изменить протокол голосования.

За: Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Болгария, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Корейская Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Малайзия, Мальта, Марокко,^{47/} Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция,^{47/} Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия.

Против: Австралия, Австрия, Бельгия, Федеративная Республика Германии, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Япония.

Воздержался: Ватикан.

266. Одна делегация, выступая от имени Группы D, заявила, что позитивное голосование этой группы не следует рассматривать как полное согласие со всеми положениями принятого документа. Она просила, чтобы ее заявление, добавление к которому будет представлено позже, и доклад о позиции

^{47/} Во время голосования представители Марокко и Турции заявили оговорку в отношении пункта 63 документа ID/CONF.4/CRP.16.

Группы D, представленный Конференции (ID/CONF.4/SR.14), были включены в доклад.^{48/}

267. Конференция согласилась включить заявления и доклады о позиции Группы B и Группы D в свой доклад (см. Приложения I и II).

268. Представители Берега Слоновой Кости, Габона, Заира, Иордании, Нигерии, Сенегала, Турции и Центральноафриканской Республики^{49/} заявили об оговорках в отношении ссылки на Западную Сахару в пункте 53.^{45/}

269. Представители Берега Слоновой Кости, Сингапура, Суринама и Чили^{49/} заявили об оговорках в отношении ссылок на сизонизм в пунктах 11^{50/} и 63.^{45/}

270. Представитель Кувейта^{49/} заявил об оговорках в отношении предложения в Плане действий о создании глобального фонда в целях развития индустриализации в развивающихся странах.

271. Представитель Саудовской Аравии также заявил об оговорках в отношении создания глобального фонда. Представитель Саудовской Аравии заявил, что, хотя его делегация воздержалась от участия в голосовании, нельзя считать, что Саудовская Аравия принимает Декларацию и План действий в целом.^{49/}

В. РЕЗОЛЮЦИИ

272. В ходе обсуждения пункта 7 повестки дня (Выводы и рекомендации) Конференция рассмотрела два проекта резолюции: "Женщины и индустриализация" (ID/CONF.4/L.2) и "Десятилетие промышленного развития Африки" (ID/CONF.4/L.7).

1. Резолюция о женщинах и индустриализации

273. На своем 21-ом пленарном заседании 9 февраля 1980 года представитель Финляндии внес проект резолюции "Женщины и индустриализация" (ID/CONF.4/L.2), представленный Данией, Финляндией, Норвегией и Швецией

^{48/} См. ID/CONF.4/SR.21, пункты 35-42 и Приложение II настоящего доклада.

^{49/} ID/CONF.4/SR.21, пункты 43-57.

^{50/} См. Дели: Декларация и План действий, пункт 11. (См. Главу VI настоящего доклада).

и авторами которой являлись Венгрия, Индия, Мексика, Нидерланды, Перу, Филиппины, Португалия, Турция, Объединенная Республика Танзания и Югославия.

274. На этом же заседании Конференция приняла резолюцию на основе консенсуса. Резолюция в том виде, в каком она принята (ID/CONF.4/RES.1), гласит:

"Третья Генеральная конференция Организации ООН по промышленному развитию,

принимая во внимание, что Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций было провозглашено для того, чтобы привлечь внимание к проблемам, с которыми сталкиваются женщины в своей повседневной жизни, а также стимулировать признание на национальном и международном уровнях ущерба, который терпят женщины, составляющие половину всего взрослого населения мира, когда они не получают равных возможностей для полного участия в национальном развитии,

напоминая результаты Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, проходившей в г. Мехико с 19 июня по 2 июля 1975 года,

напоминая также резолюцию 3342 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года о роли женщин в развитии и резолюцию 3524 (XXX) от 15 декабря 1975 года о мерах по вовлечению женщин в процесс развития, в которых Ассамблея призвала правительства уделять систематическое внимание вовлечению женщин в планирование, разработку, проектирование и осуществление проектов и программ развития,

напоминая также о положениях Лимской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству^{а/} о всестороннем вовлечении женщин на основе равноправия в социальную и экономическую деятельность и, в частности, в процесс индустриализации,

особо напоминая резолюцию 44(IX) Совета по промышленному развитию от 25 апреля 1975 года о вовлечении женщин в процесс развития,

принимая во внимание рекомендации Подготовительного совещания о роли женщин в индустриализации развивающихся стран,^{б/} проходившего в Вене с 6 по 10 ноября 1978 года,

а/ A/10012, глава IV.

б/ ID/CONF.283/23.

принимая во внимание также резолюцию 2 Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития от 31 августа 1979 года по вопросу о женщинах, науке и технологии,

учит, в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 32/204 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года, касающейся эффективной мобилизации и вовлечения женщин в процесс развития, в частности:

- a) влияние новой технологии и создание новых отраслей промышленности на традиционные профессии и занятия женщин, которые могут оказаться под угрозой,
- b) выявление путей и средств для ускорения и облегчения равноправного участия женщин в промышленном развитии как в сельских, так и в городских районах,

принимая во внимание ответственность Организации ООН по промышленному развитию разработать в соответствии с решением, принятым Советом по промышленному развитию на его тринадцатой сессии, конкретные программы, направленные на вовлечение женщин в процесс индустриализации развивающихся стран,

учитывая, что вопрос об эффективном вовлечении женщин в процесс развития и, в частности подтема "Занятость, образование и здравоохранение", будут также обсуждаться на I мирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая будет проходить в Копенгагене в 1980 году,

1. подчеркивает, что вовлечение и участие женщин на всех уровнях в процессе индустриализации является важнейшей предпосылкой развития на уравновешенной и равноправной основе;

2. призывает все правительства изыскать средства содействия участию и вовлечению женщин в процесс промышленного развития и принять меры по ликвидации дискриминационного отношения и практики, препятствующих эффективному участию женщин в процессе развития;

3. подчеркивает ту важнейшую роль, которую Организация ООН по промышленному развитию должна сыграть в деле вовлечения женщин в промышленное развитие;

4. приветствует учреждение в качестве первого шага Межотдельческой рабочей группы по вовлечению женщин в промышленное развитие в рамках Секретариата Организации ООН по промышленному развитию, которая будет вести вопросы координации деятельности, связанной с вовлечением женщин в развитие;

5. выражает пожелание, чтобы Межотдельческая рабочая группа достигла быстрых успехов в своей работе;

6. настоятельно призывает Исполнительного директора Организации ООН по промышленному развитию принять дальнейшие меры для облегчения работы Межотдельческой рабочей группы в выполнении ею своих задач и представить Совету по промышленному развитию на его четырнадцатой сессии предварительный доклад о ходе работы;

7. просит Исполнительного директора Организации ООН по промышленному развитию представить сообщение о воздействии процесса индустриализации на женщин в предстоящих выпусках издания Обзор промышленного развития и в будущих обзорах выполнения Лимской декларации и Плана действий;

8. просит также Исполнительного директора Организации ООН по промышленному развитию оказать содействие правительствам по их просьбе в разработке систем сбора данных и методов отчетности для представления информации, в частности, для проведения аналитических исследований Исполнительного директора, касающейся вовлечения женщин в процесс промышленного развития, с учетом таких соответствующих аспектов, как трудовая занятость, подготовка, доступ к работе, вознаграждение;

9. просит также Исполнительного директора Организации ООН по промышленному развитию представить данные об участии женщин в деятельности Организации - такой, как программы подготовки с предоставлением стипендии, семинары и курсы - в своих будущих изданиях Ежегодных докладов и других соответствующих докладах;

10. предлагает Исполнительному директору Организации ООН по промышленному развитию безотлагательно приступить к проведению исследования, запрошенного Советом по промышленному развитию на его тринадцатой сессии по: ^{c/}

c/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение 16 (A/34/16, пункт 137).

- a) отдельным отраслям промышленности, таким как электронная, пищевая, фармацевтическая и текстильная и по их воздействию на женщин; и
- b) возможному воздействию на женщин перемещения промышленности и представить доклады по этим исследованиям Совету по промышленному развитию на его четырнадцатой сессии;

11. предлагает также Исполнительному директору Организации ООН по промышленному развитию при осуществлении Лимской декларации и Плана действий;

- a) держать под постоянным контролем воздействие этих решений на женщин;
- b) содействовать участию как мужчин, так и женщин в планировании и принятии решений как в их собственных странах, так и на международном уровне, а также в выполнении мер содействия индустриализации развивающихся стран; и
- c) разработать и осуществить программы Организации в области индустриализации с полным участием как мужчин, так и женщин;

12. рекомендует Исполнительному директору Организации ООН по промышленному развитию принять меры по обеспечению более эффективного участия женщин в процессе принятия решений и разработки политики в рамках Секретариата Организации ООН по промышленному развитию и на местах во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и других органов;

13. предлагает Исполнительному директору Организации ООН по промышленному развитию доложить о вовлечении женщин и их участии в процессе промышленного развития Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, - которая будет проходить в Копенгагене в 1980 году.

14. просит Исполнительного директора Организации ООН по промышленному развитию представить Совету по промышленному развитию на его пятнадцатой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции."

2. Резолюция о Десятилетии промышленного развития Африки

275. На своем 21-ом пленарном заседании 9 февраля 1980 года представитель Туниса внес проект резолюции, представленный Группой 77 о "Десятилетии промышленного развития Африки" (ID/CONF.4/L.7).

276. На этом же заседании Конференция приняла резолюцию на основе консенсуса. После принятия резолюции Председатель Группы В сделала заявление.^{51/} Резолюция в том виде, в каком она принята (ID/CONF.4/RES.2), гласит:

"Третья Генеральная конференция Организации ООН по промышленному развитию"

отвечая, что сложившиеся диспропорции в международном экономическом порядке в основном вызваны огромным промышленным и технологическим разрывом между различными группами стран в мире и что усиливающееся воздействие этого промышленного и технологического разрыва все более остро сказывается на международной валютной системе, торговых отношениях и экономическом сотрудничестве,

принимая во внимание, что африканский регион, как известно, является наименее развитым из всех развивающихся регионов и что на этот регион приходится наибольшее число наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран, а также наиболее серьезно пострадавших стран,

признавая, что промышленность является движущей силой всего экономического и социального развития и в перспективе ведет к накоплению капитала, всеобщему повышению производительности труда путем приобретения технологического ноу-хау,

признавая также, что достижение целей, содержащихся в Лимской декларации и Плана действий,^{a/} предполагает содействие программам очень широкого инвестирования в африканских странах,

принимая во внимание "Монровийскую декларацию глав государств и правительств Организации африканского единства об обязательствах в отношении принципов и мер для достижения национального и коллективного самообеспечения в области социального и экономического развития в целях установления нового международного экономического порядка"^{b/}

^{51/} ID/CONF.4/SR.21, пункт 74.

^{a/} A/10012, глава IV.

^{b/} AHG/ST.3 (XVI) Rev.1

для африканского региона, в которой большое значение придается промышленному развитию в третьем Десятилетии развития Организации Объединенных Наций, рекомендуя тем самым провозгласить 80-е годы десятилетием промышленного развития Африки,

признавая срочную необходимость создания надежной промышленной основы с особым упором на разработку необходимой национальной промышленной и технологической политики, развития возможностей и учрежденческой инфраструктуры, а также внутриафриканского сотрудничества, которые бы обеспечили Африке промышленный подъем,

1. рекомендует Генеральной Ассамблее:

- a) провозгласить 1980-е годы Десятилетием промышленного развития Африки, с тем чтобы сосредоточить большее внимание и более широко мобилизовать политические обязательства и финансовую и техническую поддержку на национальном, региональном и международном уровнях в целях индустриализации Африки,
- b) просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций принять соответствующие финансовые и другие меры для успешного начала осуществления Десятилетия;

2. призывает международное сообщество оказать более широкую финансовую и техническую поддержку — на двустороннем и многостороннем уровнях — мероприятиям по индустриализации этого континента;

3. просит Исполнительного директора Организации ООН по промышленному развитию и Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки сотрудничать с Генеральным секретарем Организации африканского единства в целях разработки программы действий для Десятилетия и представить ее специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1980 году.

ГЛАВА V

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА И ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

А. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

277. На 21-ом пленарном заседании 9 февраля 1980 года Конференция приступила к обсуждению пункта 8 повестки дня (Утверждение доклада Конференции).^{52/}
278. Конференция рассмотрела введение и главы I (Участники и организация работы) и II (Краткое изложение общих прений проекта доклада (ID/CONF.4/L.3) и утвердила их.
279. Конференция утвердила также доклады Комитетов I и II (см. главу III).
280. На том же заседании Конференция утвердила свой доклад в целом, при условии, что Генеральному докладчику, с привлечением помощников докладчика, будет поручена задача завершения доклада, включая те разделы, которые не удалось представить на рассмотрение Конференции.

В. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

281. Представитель Кении передал от имени своего правительства предложение провести Четвертую Генеральную конференцию ЮНИДО в Найроби.
282. После заявлений представителей различных географических групп, Австрии, Китая и Исполнительного директора ЮНИДО, в которых выражались поздравления и благодарность правительству и народу Индии, Председателю Конференции и всем, кто содействовал ее работе, Председатель Конференции сделал заключительное заявление и объявил Конференцию закрытой.
283. Третья Генеральная конференция ЮНИДО закончила свою сессию в 21 час. 30 мин. 9 февраля 1980 года.

^{52/} Обсуждение этого пункта повестки дня отражено в документе ID/CONF.4/SR.21, пункты 75-86.

ГЛАВА VI

ДЕЛИЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ И ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН И МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ
В ЦЕЛЯХ ИХ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ^{53/}

ДЕКЛАРАЦИЯ

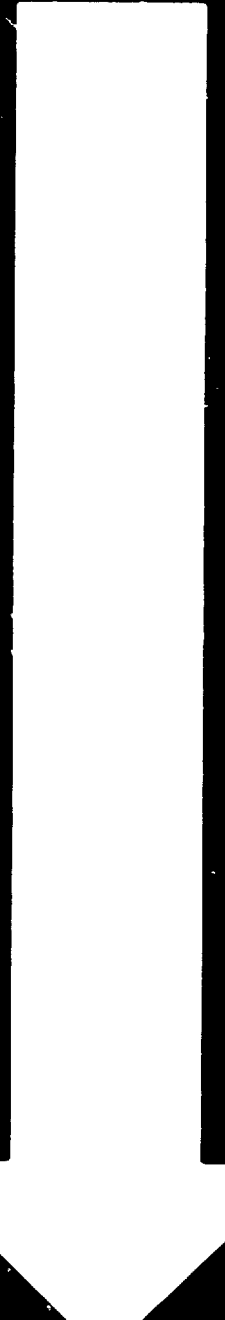
1. Третья Генеральная конференция Организации ООН по промышленному развитию, проведенная в соответствии с резолюцией 33/77 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года, проведя обзор и оценку мирового промышленного положения с уделением особого внимания осуществлению Римской декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству, способствующих индустриализации развивающихся стран, и, приняв решение в отношении путей и средств дальнейшей индустриализации в 1980-ые и последующие годы в рамках установления Нового международного экономического порядка,

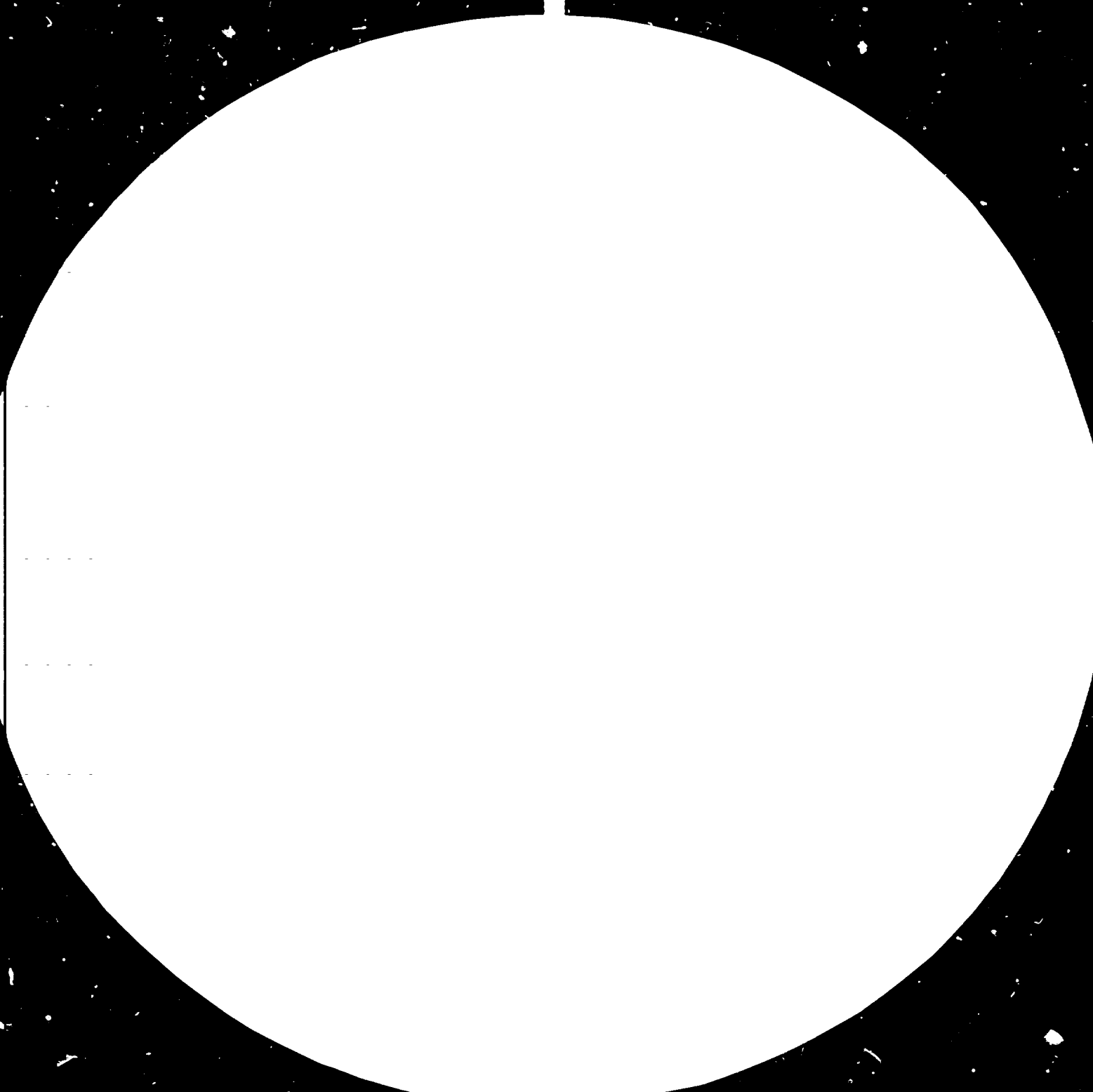
торжественно принимает

Делийскую декларацию по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития.

2. Вновь подчеркивая настоятельную необходимость осуществления резолюций 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года о Декларации и Программе действий по установлению Нового международного экономического порядка, а также резолюции Генеральной Ассамблеи 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве;

^{53/} Третья Генеральная конференция КНИДО на своем 21-ом пленарном заседании 9 февраля 1980 года приняла "Делийскую декларацию и План действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития", которая была представлена на рассмотрение Конференции Группой 77 как документ зала заседаний ID/CONF.4/CRP.16 и Add.1 и 2 (см. Главу IV настоящего доклада). Добавление 2 с альтернативным вариантом главы VIII (Наименее развитые страны), содержащееся в документе ID/CONF.4/CRP.16/Add.1 и утвержденное Конференцией, представляет собой текст, использованный в настоящем документе. Делийская декларация и План действий, излагаемые в настоящей главе, являются первоначальным текстом, представленным в Дели, с незначительной редакторской правкой (нумерация пунктов, сноски и т.д.).







MILITARY STANDARD TEST CHART

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1963 O 564-601

3. Вновь подтверждая со всей решительностью Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству, одобренные седьмой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, в которых содержится решение увеличить к 2000 году долю развивающихся стран в общем мировом промышленном производстве по меньшей мере до 25% и которые определяют основную стратегию, принципы и меры достижения этой цели в рамках Нового международного экономического порядка;
4. Ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 32/174 от 19 декабря 1977 года, в которой, среди прочего, предусматривается проведение в 1980 году специальной сессии, и резолюцию 33/193 от 29 января 1979 года, касающуюся подготовки международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в которой ЮНИДО предлагается внести эффективный вклад в работу этой специальной сессии и в подготовку Новой международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;
5. Напоминая также резолюцию Генеральной Ассамблеи 34/98 от 13 декабря 1979 года о сотрудничестве в области промышленного развития и о Третьей Генеральной конференции Организации ООН по промышленному развитию;
6. Вновь подтверждая принципы и позиции предшествующих совещаний министров Группы 77 и особенно совещаний в Мехико (сентябрь 1976 г.), Аруше (февраль 1979 г.), Бухаресте (август 1979 г.), Нью-Йорке (сентябрь 1979 г.) и Белграде (сентябрь 1979 г.);
7. Напоминая о последовательных усилиях стран Группы 77, направленных на решение фундаментальных проблем, стоящих перед их экономикой, и на истинное решение дисбаланса в мировых экономических отношениях в соответствии с принципами и целями Нового международного экономического порядка на совещаниях органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и на различных конференциях, проводившихся под эгидой Организации Объединенных Наций, и в особенности конференций, проведенных после шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;
8. Руководствуясь решениями, содержащимися в экономическом разделе Декларации шестой Конференции глав государств или правительств неприсоединившихся стран на высшем уровне, проходившей в Гаване 3-9 сентября 1979 года;

9. Выражая глубокую озабоченность трудной обстановкой в наименее развитых, наиболее пострадавших, островных и не имеющих выхода к морю развивающихся странах, и признавая необходимость уделить особое внимание их срочным проблемам и разработать новые специальные меры для ликвидации основных препятствий на пути развития их экономики, в особенности их промышленного развития;
10. Отмечая с глубокой озабоченностью трудную обстановку в экономике стран, затронутых ухудшениями и ощущающих их в результате их борьбы за национальное освобождение, и признавая необходимость уделения особого внимания их срочным проблемам и изысканию новых особых путей решения наиболее важных проблем их промышленного развития;
11. Сознавая, что подавляющее большинство развивающихся стран было ввергнуто в нищету в результате иностранной оккупации, расовой дискриминации, включая апартеид и сионизм, колониализма, и неоколониализма и что обязанностью международного сообщества государств, особенно развитых стран, является оказание им помощи в выходе из состояния низкого развития, оккупации и порабощения;
12. Принимая во внимание доклады совещаний министров промышленности стран Латинской Америки (Кали, 10-14 сентября 1979 г.), Африки (Аддис-Абеба, 17-20 октября 1979 г.) и Гавана (15-16 декабря 1979 г.), Азии и района Тихого океана (Бангкок, 25-26 октября 1979 г.) и арабских стран (Алжир, 16-20 ноября 1979 г.), в которых дан обзор индустриализации развивающихся стран в этих регионах с учетом последних событий в мировой экономике и определены позиции Третьей Генеральной конференции ЮНIDO;
13. Принимая во внимание Гаванскую декларацию, принятую 22 декабря 1979 года Совещанием министров стран Группы 77, в которой определена совместная позиция для Третьей Генеральной конференции ЮНIDO;
14. Подчеркивая, что Третья Генеральная конференция ЮНIDO должна служить ускорению индустриализации развивающихся стран, содействию международного сотрудничества в этой области, внесению вклада в работу специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в новую стратегию международного развития для третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, и реализации Нового международного экономического порядка;

15. Рассматривая мировое промышленное положение после Второй Генеральной конференции КНИДО;

I. Обзор и оценка

Конференция

16. Выражает глубокую озабоченность по поводу того, что мировая экономика находится в постоянно углубляющемся экономическом кризисе, который является симптомом структурных нарушений, дисбаланса и неравенства, наиболее вредно влияющих на экономику развивающихся стран. Этот кризис, исходящий от ряда развитых стран, выражается в таких явлениях, как полное ухудшение международной валютной системы, инфляция, хронические проблемы платежных балансов развитых стран, отсутствие структурной гибкости в характере промышленного производства в этих странах и интенсификация и организационно-правовое закрепление протекционизма;

17. Считает, что негативные тенденции в мировой экономике отрицательно повлияли на усилия, направленные на достижение экономической и социальной эмансипации развивающихся стран и, среди прочего, на их усилия в области индустриализации и получения доступа к источникам финансирования, технологии и внешним рынкам, а также другим источникам промышленного развития;

18. Выражает глубокую озабоченность по поводу позиции некоторых развитых стран, характеризующейся нежеланием сотрудничать, недопустимой практики транснациональных корпораций, влияния продолжающейся инфляции на экономику развивающихся стран, давления, оказываемого на состояние их платежных балансов, вследствие неравенства в торговых отношениях и вызывающего тревогу роста внешней задолженности. Эти факторы, в частности, препятствуют установлению Нового международного экономического порядка;

19. Отмечает с озабоченностью ограничения, которые большинство развитых стран вводят с целью создания препятствий или ограничений доступа промышленных товаров или полуфабрикатов развивающихся стран на свои рынки. Она выражает сожаление по поводу растущего использования в последние годы некоторыми развитыми странами протекционистских мер и внутренних субсидий, особенно в тех секторах, в которых развивающиеся страны добились или способны добиться сравнительных преимуществ;

20. Выражает тревогу по поводу систематического и растущего разрыва между развитыми и развивающимися странами, являющегося результатом недостаточной передачи финансовых, материальных и технологических средств, необходимых для создания промышленного потенциала в развивающихся странах. Конференция также подчеркивает сокращение реальных поступлений развивающихся стран в результате заторов колебаний цен на их экспортные товары;

21. Рассматривает с глубоким неудовлетворением тот факт, что, несмотря на рекомендации и обязательства, принятые на различных форумах, большинство развитых стран все еще не проявило политической воли, необходимой для успешного завершения переговоров, ведущих к коренной перестройке международной экономической системы, предусмотренной в Новом международном экономическом порядке;

22. Рассматривает в рамках международного промышленного сотрудничества после Второй Генеральной конференции ЮНИДО промышленное развитие в развивающихся странах и выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в осуществлении Лимской декларации и Плана действий и, в частности, в достижении Лимской цели и в выполнении связанных с ней задач. Хотя в 1975 году развивающиеся страны производили 8,6% мировой промышленной продукции, к 1979 году их расчетная доля лишь несколько превысит 9 процентов. Такое отсутствие прогресса в достижении общесогласованных целей абсолютно неприемлемо;

23. Призывает поэтому к незамедлительному принятию развитыми странами особых дополнительных мер, которые позволили бы развивающимся странам достичь Лимской цели и выполнить связанные с ней задачи, и решительно подчеркивает, что развитые страны полностью ответственны за финансовую и технологическую помощь этим усилиям.

Меры национального характера

24. Конференция отмечает, что со времени Лимской декларации и Плана действий развивающиеся страны постоянно считают индустриализацию — с ее необходимыми связями с другими крупными секторами экономики — ключевым элементом своих усилий, направленных на достижение быстрого экономического и социального развития. В этой связи в ней подчеркивается, что необходимыми элементами промышленного развития являются: коллективная самообеспеченность, суверенитет над природными ресурсами и экономической деятельностью, международное сотрудничество и социальная справедливость. Развивающиеся страны приняли необходимые меры

на национальном уровне по содействию средне- и долгосрочному промышленному развитию, планированию и выработке стратегии; созданию промышленных производственных мощностей; созданию финансовых и других учреждений; наращиванию технологического потенциала; улучшению социальных условий и использованию местных природных ресурсов. Однако влияние таких мер носит ограниченный характер в условиях текущего экономического кризиса мировой экономики и ввиду отсутствия мер поддержки со стороны большинства развитых стран;

25. С сожалением отмечает, что большинство развитых стран не только не выполнило меры, предложенные в Лимской декларации и Плане действий в отношении ликвидации тарифных и нетарифных барьеров, но и ввело нормы, направленные на дальнейшее ограничение доступа на свои рынки готовых изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран. Они также не выполнили меры, направленные на расширение экспорта готовых изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран, и не внесли в свою экономику никаких структурных изменений, направленных, в частности, на перемещение промышленных мощностей в развивающиеся страны; они не приняли мер для обеспечения более широкого использования и более высокой степени обработки материалов в развивающихся странах и на достижение благоприятного равновесия в мировом производстве синтетических материалов, находящихся в прямой конкуренции по отношению к натуральным продуктам; и не сотрудничают с развивающимися странами в регламентировании деятельности транснациональных корпораций. Неудовлетворительные результаты можно отметить и в отношении тех немногих и неэффективных мер, которые были приняты этими странами с целью повышения финансовых взносов в международные организации и в правительственные или кредитные учреждения развивающихся стран, и взносов, направленных на стимулирование участия их предприятий в проектах капиталовложений в рамках планов и программ и в соответствии с законами и положениями, действующими в развивающихся странах. Эти развитые страны не приняли также необходимых мер для расширения таких программ технического сотрудничества в интересах развивающихся стран, как например, программы по предоставлению и финансированию технологии, подготовки кадров и проведения исследований, а также обеспечения дальнейшего функционирования и технического обслуживания промышленных объектов, особенно созданных с их помощью в соответствии с Лимской декларацией и Планом действий.

Сотрудничество между развивающимися странами

26. Конференция, рассмотрев опыт содействия сотрудничеству между развивающимися странами, приветствует прогресс, достигнутый в разработке программы промышленного и экономического сотрудничества между развивающимися странами, особенно на Конференции по вопросам экономического сотрудничества между развивающимися странами, состоявшейся в Мехико в сентябре 1976 года, Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Буэнос-Айресе в сентябре 1978 года, четвертом Сессии министров Группы 77 в Аруше в феврале 1979 года, и в результате принятия Программы действий по экономическому сотрудничеству на шестой конференции неприсоединившихся стран на высшем уровне, состоявшейся в Гаване в сентябре 1979 г., и Гаванской декларации, принятой на сессии министров Группы 77 в декабре 1979 года;

27. Отмечает с удовлетворением растущие усилия развивающихся стран, направленные на принятие мер, предусмотренных в главе II Лимской декларации и Плана действий, особенно в том, что касается обмена опытом и ноу-хау в области индустриализации и технологии; развития людских ресурсов; заключения долгосрочных соглашений; содействия развитию прямой торговли; укрепления учреждений, ведающих содействием горизонтальному сотрудничеству; и проведения консультаций и координации. Экономическое, техническое и финансовое сотрудничество между развивающимися странами сложилось как новое явление международного сотрудничества в целях развития; оно служит выражением решимости развивающихся стран достичь национальной и коллективной самообеспеченности, оптимально использовать свои людские и иные ресурсы и создать Новый международный экономический порядок. Она считает, что усилия, предпринятые до настоящего времени, являются началом нового этапа сотрудничества между развивающимися странами в предстоящие годы.

Сотрудничество между развивающимися и развитыми странами

28. Конференция, рассмотрев опыт, накопленный с 1975 года в области промышленного сотрудничества между развивающимися и развитыми странами в свете главы III Лимской декларации и Плана действий, в которых определяются формы финансового, технологического и торгового сотрудничества, необходимого для промышленного развития развивающихся стран:

29. При рассмотрении финансовых вопросов выражает серьезную озабоченность по поводу того, что серьезными препятствиями, по-прежнему, отрицательно влияющими на промышленное развитие развивающихся стран и на осуществление Римской декларации и Плана действий, являются недостаточное финансирование со стороны развитых стран и мировой финансовый кризис, вызванный близорукой политикой многих развитых стран. Реальная передача финансовых средств из развитых стран в развивающиеся страны на основе государственной помощи развития намного ниже установленной цели в 0,7 процента. Государственная помощь развитию гостоянно сокращалась с 0,35% в 1975 году до 0,34% в 1978 году. В результате отсутствия политической воли и роста нестабильности финансовых рынков в развитых странах недостаточно удовлетворяются потребности развивающихся стран также и со стороны многосторонних финансовых и частных финансовых учреждений. Условия предоставления финансовых средств развивающимся странам с точки зрения потребностей развития по-прежнему ухудшаются. В этих обстоятельствах развивающиеся страны были вынуждены ограничить свои программы индустриализации и развития и их внешняя задолженность достигла беспрецедентных размеров. Она вновь отмечает свою озабоченность в связи с эскалацией задолженности развивающихся стран, размеры ежегодного погашения которой по оценкам превышают 40 млрд. долл. США в год, что составляет более 20% их ежегодных экспортных поступлений, обстоятельство, которое служит серьезной помехой их ускоренному экономическому прогрессу;

30. Считает, что процесс развития, и в частности индустриализация развивающихся стран, неизбежно сопровождается серьезными дополнительными издержками, вытекающими из ограниченности технологического и экономического потенциала, что является следствием колониального и неколониального господства и неблагоприятного международного климата. Бремя этих дополнительных издержек не могут и не должны нести одни лишь развивающиеся страны - будь-то коллективно или индивидуально. Международное сообщество в целом и развитые страны в частности обязаны взять на себя эти дополнительные издержки путем перевода финансовых и технологических средств в развивающиеся страны и на основе коренного пересмотра международных валютных, финансовых и торговых систем в рамках Нового международного экономического порядка;

31. Подчеркивает, что финансовые средства, необходимые для экономического развития, и в особенности для индустриализации, значительно превосходят возможности развивающихся стран, и особенно наименее развитых из них, по мобилизации внутренних накоплений.

Поэтому необходим крупный приток финансовых средств извне. Она напоминает, что с учетом Лимской цели и связанных с ней задач Организация ООН по промышленному развитию определила, что ежегодные капиталовложения в промышленность к 2000 году должны составлять примерно 500 млрд. долл. США, и треть этой суммы должна поступать из внешних источников;

32. Выражая свою озабоченность в связи с постоянным ухудшением международного валютного положения, Конференция отмечает, что большая нестабильность валютных курсов главных резервных валют, и в особенности доллара США, а также инфляция в развитых странах, являются основными причинами роста диспропорций в мировом экономическом положении и экономических трудностей развивающихся стран вследствие, в частности, их отрицательного воздействия на реальную стоимость экспортных поступлений и запасов иностранной валюты этих стран. Она подчеркивает крайнюю необходимость создания Международной денежной системы, которая полностью учитывала бы интересы развивающихся стран, и предлагает странам с рыночной экономикой принять и осуществить Программу действий по коренной реформе международной денежной системы, одобренной министрами финансов Группы 77 в Белграде в сентябре 1979 года;

33. Отмечает, что мир по-прежнему характеризуется значительными расхождениями в области науки и технологии. Сложившаяся ситуация находит свое отражение в научной и технологической зависимости развивающихся стран, служащей еще одним большим препятствием на пути индустриализации. Она выражает свое сожаление по поводу продолжающегося ограничения доступа развивающихся стран на справедливых и равноправных условиях к технологическому ноу-хау и передовой технологии и по поводу того бремени, которое возлагается на развивающиеся страны в результате повторной продажи им одной и той же технологии. Несмотря на усилия Группы 77, до сих пор не завершены переговоры по международному кодексу поведения в области передачи технологии. Конференция выражает надежду, что предстоящий пересмотр Парижской конвенции о защите промышленной собственности полностью учтет законные устремления развивающихся стран. Была высказана также озабоченность в связи с тем, что доля развивающихся стран в области исследований крайне мала и что большая часть мировых исследований направлена на военные цели и проводится в областях, представляющих незначительную важность для развивающихся стран. Она также подчеркивает, что на исследования и разработку местной технологии сами развивающиеся страны должны обращать больше внимания и выделять больше средств;

34. Выражает озабоченность в связи с тем, что усилиям развивающихся стран в области промышленного развития серьезно мешает также торговая политика развитых стран. В многосторонних торговых переговорах развитые страны основное внимание уделяют своей взаимной торговле и не учитывают интересы и проблемы развивающихся стран;

35. Отвергает попытки принять такие концепции, нормы и принципы, как доступ к источникам поставок, градация, избирательность, использование "стратегии основных потребностей" и концепция дифференциации, имеющие целью отвлечь внимание международного сообщества от переговоров по новому международному экономическому порядку, исказить задачи национального развития или попытаться нарушить единство развивающихся стран.

Наименее развитые, не имеющие выхода к морю, наиболее серьезно пострадавшие и островные развивающиеся страны

36. Конференция, проанализировав предпринятые после 1975 года международные усилия, направленные на оказание помощи наименее развитым, не имеющим выхода к морю наиболее пострадавшим и островным развивающимся странам, отмечает оперативную деятельность ЮНИДО и других учреждений системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития этих стран. Приветствуя принятие специальных мер, она тем не менее вынуждена признать, что в решении этого сложного и срочного комплекса проблем, стоящих перед этими странами, реального прогресса достигнуто не было. Несмотря на меры, утвержденные в главе IV Лимской декларации и Плана действий, резолюция Генеральной Ассамблеи 32/190 от 19 декабря 1977 года, 33/149 от 20 декабря 1978 г., 33/150 от 20 декабря 1978 года и 34/210 от 19 декабря 1979 года и последующие обязательства международного сообщества, объем реального валового внутреннего продукта на душу населения наименее развитых стран в этом десятилетии рос в среднем еще более низкими темпами, нежели в 60-е годы, в а четверти этих стран в 70-х годах наблюдался спад. Необходимо полностью выполнить комплексную новую программу мероприятий для наименее развитых стран, принятую на Пятой конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) на ее пятой сессии в резолюции 122 (V) от 3 июня 1979 года, которая является твердым обязательством международного сообщества в целом и промышленно развитых стран, в частности;

37. Призывает международное сообщество и в особенности развитые страны принять меры по срочному выполнению программ конкретных мероприятий в пользу не имеющих выхода к морю, островных и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран, как это закреплено в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи и ЮНКТАД, включая резолюцию 111 (V) и 123 (V) от 3 июня 1979 года, принятые ЮНКТАД на ее пятой сессии. Она выражает надежду, что Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым из развивающихся стран, запланированная на 1981 год, примет срочные меры для решения серьезных структурных и иных проблем, стоящих перед этими странами.

Учрежденческие мероприятия

38. Конференция напомнив об учрежденческих мероприятиях, предусмотренных в Лимской декларации и Плане действий, сосредоточила свое внимание на преобразовании ЮНИДО в специализированное учреждение, создании Системы консультаций и переговоров, перемещении промышленности из промышленно развитых в развивающиеся страны, учреждении Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций и на центральной координирующей роли ЮНИДО в области промышленного развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

Преобразование ЮНИДО в специализированное учреждение

39. Приветствует принятие Устава ЮНИДО как специализированного учреждения, имеющего основной целью содействовать ускорению промышленного развития в развивающихся странах для установления нового международного экономического порядка. Она рассматривает согласие, достигнутое по Уставу, в качестве политического обязательства развитых стран, в плане преобразования ЮНИДО в специализированное учреждение для расширения масштаба ее деятельности и функций, увеличения ее средств и автономии, усовершенствования ее механизмов и повышения эффективности, что позволит ей выполнять свои обязанности в области промышленного развития и сотрудничества.

40. Подчеркивает важность скорейшего вступления Устава ЮНИДО в силу, и с этой целью призывает все государства, которые еще не подписали и не ратифицировали Устав ЮНИДО, сделать это безотлагательно;

Система консультаций

41. Придает особое значение и положительно оценивает Систему консультаций между странами-членами, созданную в ЮНИДО, считая ее важным инструментом ускорения индустриализации развивающихся стран, а также перемещения промышленности из промышленно развитых в развивающиеся страны и перестройки мировой промышленности в условиях Нового международного экономического порядка. Она положительно оценивает опыт, накопленный до настоящего времени в ходе восьми консультативных совещаний по черной металлургии, удобрениям, нефтехимическим продуктам, сельскохозяйственному машиностроению, коже и кожевенным изделиям, растительным маслам и жирам, и заявляет о полной поддержке программы консультаций на двухлетний период 1980-1981 годов;

42. Подтверждает закрепленное в Лимской декларации и Плате действий обязательство ЮНИДО служить форумом для переговоров по типовым соглашениям в области промышленности между развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами по просьбе заинтересованных стран и с озабоченностью отмечает, что еще не было принято мер по этому положению;

Банк промышленной и технологической информации

43. Приветствует решение о переводе деятельности Банка промышленной и технологической информации (БПТИ) ЮНИДО на постоянную основу, вызванное объединением его работы с деятельностью других источников технологической информации в системе Организации Объединенных Наций; БПТИ служит единственным источником информации для правительств развивающихся стран по вопросам технических и коммерческих условий.

Перемещение промышленности

44. Настоятельно подчеркивает важность перемещения промышленности из развитых в развивающиеся страны в целях обеспечения справедливого разделения труда и перестройки мировой промышленности и, следовательно, удовлетворения требованиям Нового международного экономического порядка. В этой связи она высказывает сожаление по поводу того, что перемещение промышленности не полностью соответствует потребностям и чаяниям развивающихся стран, и подчеркивает, что перемещение промышленности не должно ограничиваться передачей устаревшей, загрязняющей окружающую среду или предполагающей использование дешевой рабочей силы технологии;

Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций

45. Выражает озабоченность по поводу того, что финансовые средства, находящиеся в распоряжении ЮНИДО на техническую помощь, недостаточны для удовлетворения потребностей развивающихся стран и для выполнения ее важных обязанностей в этой области. Несмотря на учреждение Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций, она с озабоченностью отмечает, что годовой объем добровольных взносов составляет менее 25% от согласованного уровня финансирования в 50 млн. долл. США, что многие высокоразвитые в промышленном отношении страны еще не сделали взносов в Фонд, что взносы других развитых стран ниже их обычной доли и что большинство взносов развитых стран выделяется на специальные цели, что затрудняет эффективное использование Фонда ЮНИДО. Необходимо принять срочные корректирующие меры с тем, чтобы позволить Фонду выполнять функции, предусмотренные для него Второй Генеральной конференцией ЮНИДО;

Отношения с организациями системы Организации Объединенных Наций

46. Подтверждает принятое в Лимской декларации и Плана действий и утвержденное Генеральной Ассамблей на ее седьмой специальной сессии решение о центральной координирующей роли ЮНИДО в обзоре и содействии всем мероприятиям системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития и сотрудничества. С удовлетворением отмечая шаги по выполнению этого решения, она вместе с тем считает, что предстоит еще многое сделать для того, чтобы ЮНИДО как организация, ответственная за промышленное развитие и сотрудничество в консультации и при участии других соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, стала главным инструментом координации и практического осуществления и служила форумом для переговоров в рамках системы Организации Объединенных Наций по мероприятиям, направленным на обеспечение индустриализации.

II. Стратегия дальнейшей индустриализации
развивающихся стран

47. Конференция признает - в свете обзора и оценки положения мировой промышленности, с особым учетом промышленного развития развивающихся стран - стратегию дальнейшей индустриализации развивающихся стран в качестве важного элемента процесса экономического и социального развития в 80-е годы и в последующий период;

48. Подтверждает крайнюю заинтересованность развивающихся стран в ускоренной индустриализации и их твердую решимость укреплять национальную промышленность в качестве средства самостоятельного и комплексного экономического и социального развития, гарантировать национальный суверенитет и независимость и способствовать мирному и более справедливому мировому порядку. Она подтверждает суверенное право развивающихся стран осуществлять необходимые структурные преобразования, которые дадут возможность их народам добиться справедливого и эффективного участия в индустриализации;

49. Считает неотъемлемым правом развивающихся стран принимать эффективные постоянные меры по обеспечению их полного суверенитета над своими природными ресурсами в таких аспектах, как методы производства, назначение цен и сбыт;

50. Подчеркивает, что развивающиеся страны имеют право и обязанность как на индивидуальной, так и на коллективной основе устранять все препятствия на пути своего развития, что является необходимым условием достижения целей и задач их развития;

51. Считает, что основополагающая цель индустриализации заключается в удовлетворении потребностей огромного большинства народов развивающихся стран, и в этой связи вновь подтверждает важность достижения полной занятости и ликвидации бедности;

52. Выражает удовлетворение тем, что Группа 77, укрепляя свою солидарность и единство, усиливает свои коллективные деловые позиции на переговорах и выражает свое право участвовать в принятии решений на международном уровне, внося тем самым вклад в благородную задачу демократизации международных отношений. Она вновь подтверждает свою решительную приверженность стратегии коллективного самобеспечения, касающейся развивающихся стран и поэтому разрабатываемой и осуществляемой самими этими странами в качестве неотъемлемой части общей стратегии установления Нового международного экономического порядка. Она отмечает, что развивающиеся страны предприняли ряд важных шагов на пути осуществления стратегии коллективного самобеспечения путем укрепления экономических связей, и что они обладают неиспользованными потенциальными возможностями сотрудничества между собой в таких областях, как финансы, торговля, промышленная технология и производство, подготовка промышленных кадров и в других областях;

53. Вновь заявляет о своей озабоченности в связи с незначительным прогрессом, достигнутым в переговорах, направленных на выполнение Декларации и Программы действий по установлению Нового международного экономического порядка из-за недостатка доброй политической воли у большинства развитых стран. В этой связи она выражает свою убежденность в том, что диапазон и острота стоящих перед миром проблем требуют действенного, комплексного и одновременного подхода к основным вопросам путем проведения раунда глобальных переговоров исключительно внутри системы Организации Объединенных Наций. Эти глобальные переговоры должны быть посвящены основным вопросам в области сырья, энергетики, торговли, развития, денег и финансов. В этой связи она приветствует резолюции Генеральной Ассамблеи и подчеркивает, что эти переговоры не должны препятствовать переговорам на других форумах системы Организации Объединенных Наций. С другой стороны, прочие консультации и переговоры, подобные проводимым в ЮНИДО, должны внести значительный вклад в глобальные переговоры и в достижение по ним результатов;

54. Подчеркивает, что достижение Лимской цели и решение связанных с ней задач, а также процесс индустриализации развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, требуют исключительных и комплексных мер на национальном, субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях со стороны самих развивающихся стран в рамках коллективного самообеспечения. Промышленно развитые страны должны также принять меры, которые приведут к свободному потоку в развивающиеся страны значительных дополнительных финансовых и технических средств и к свободному доступу к технологии и рынкам. Подобные меры должны гарантировать развивающимся странам достаточные и доступные другие важнейшие факторы — энергию, материал и квалифицированные кадры;

55. Поддерживает предложение назвать 80-е годы Десятилетием промышленного развития Африки, что послужило бы инструментом мобилизации поддержки усилий стран этого континента в области индустриализации, учитывая очень низкий уровень промышленного развития Африки;

56. Считает, что перестройка структуры мирового промышленного производства подразумевает непрерывный, динамичный и постоянный процесс, направленный на выполнение задач и достижение целей, поставленных в Лимской декларации и Плане действий; этот процесс должен осуществляться в соответствии с целями и задачами экономического развития развивающихся стран, в частности, в соответствии с планами и стратегией их промышленного развития. Она подчеркивает важное значение комплексного подхода к осуществлению процесса перестройки структуры мировой промышленности. Следовательно, такой процесс должен включать, в частности, следующие элементы: финансирование, доступ на рынки, передача технологии, контроль над деятельностью транснациональных корпораций и иностранными инвестициями, а также над природными и людскими ресурсами;

57. Считает необходимым — для наблюдения за прогрессом и проведения мероприятий, направленных на достижение Лимской цели и решение связанных с ней задач, и для того, чтобы лучшим образом определить необходимые для этого средства, — подразделить эту глобальную цель на среднесрочные, промышленные секторальные и региональные цели;

58. Считает, что секторальное подразделение глобальной цели должно основываться на средствах и потребностях. Необходимо определить цели прежде всего для таких основных промышленных секторов, как металлургия,

производство удобрений, сельскохозяйственное машиностроение, производство кожи и кожевенных изделий, нефтехимическое производство, производство растительных масел и жиров, фармацевтическая промышленность, пищевая промышленность, производство средств производства, текстильная промышленность и производство одежды, цветная металлургия и производство строительных материалов. Система консультаций и переговоры должны внести основной вклад в процесс первоначального определения подобных секторальных целей в тех случаях, где их еще не существует;

59. Подтверждает, что следует приложить все усилия с тем, чтобы промышленное развитие развивающихся стран проходило равномерно;

60. Отмечает, что для достижения Лимской цели необходимо, чтобы на развивающиеся страны приходилась значительная доля мировой торговли промышленными изделиями. Она также отмечает, что на четвергом Совещании министров Группы 77 в Аруше в 1979 году было заявлено, что к 2000 году доля развивающихся стран в мировой торговле промышленными изделиями должна составлять не менее 30 процентов. Она также указывает, что к 2000 году стоимость импорта промышленных изделий развивающихся стран из промышленно развитых стран должна полностью покрываться стоимостью экспорта промышленных изделий из развивающихся стран в промышленно развитые страны; эти цели не означают каких-либо ограничений для развивающихся стран в осуществлении необходимого им обмена. Для того, чтобы эти вопросы, включая разработку соответствующих среднесрочных целей на 1990 год, можно было тщательно изучить, а также наметить пути и методы достижения этих целей и задач, она рекомендует немедленно создать в ЮНИДО межправительственный комитет, который передал бы доклад через Совет по промышленному развитию специальной сессии Генеральной Ассамблеи в августе-сентябре 1980 года. Она подчеркивает необходимость тесного сотрудничества между секретариатами ЮНИДО и ЮНКТАД с целью оказания эффективной помощи работе предложенного межправительственного комитета ЮНИДО, которая должна проводиться в полном соответствии с рекомендациями межправительственного комитета ЮНКТАД, созданного на девятнадцатой сессии Совета по торговле и развитию.

Перемещение промышленности

61. Конференция подтверждает важность перемещения промышленности для осуществления справедливого международного разделения труда таким образом, чтобы темпы и характер перемещения соответствовали потребностям, задачам, социальным и экономическим целям развивающихся стран в рамках процесса перестройки структуры мировой промышленности;

62. Считает, что перемещение промышленных предприятий из развитых в развивающиеся страны следует осуществлять на основе принципа динамичных сравнительных преимуществ в соответствии с общими национальными целями, задачами и стремлениями развивающихся стран на базе таких условий, которые гарантировали бы значительные преимущества экономики этих стран. Ограничения, вводимые промышленно развитыми странами, препятствуют процессу перемещения. Она подчеркивает, что важное значение в процессе перемещения промышленности принадлежит государственному сектору, а успех этого процесса зависит от неуклонного проведения необходимых мероприятий, сопровождающихся позитивной политикой развитых стран по корректировке оказываемой помощи. Развитым странам необходимо принять долгосрочную политику в области перемещения промышленности и в ее рамках проводить мероприятия, которые учитывали бы цели и задачи экономического развития развивающихся стран и способствовали отмене субсидий, направленных на защиту неконкурентоспособных предприятий в развитых странах;

63. Считает, что перемещение промышленности следует рассматривать как часть процесса, направленного на содействие передаче технологии развивающимся странам, а также необходимой подготовке кадров и предоставлению услуг экспертов; этот процесс не следует использовать в качестве предлога для получения доступа к избыточной и дешевой рабочей силе, для передачи устаревших видов технологии и предприятий, загрязняющих окружающую среду, для эксплуатации и истощения природных ресурсов развивающихся стран или для обострения постоянного и глубокого экономического неравенства. В планы перемещения необходимо в обязательном порядке включать меры по защите окружающей среды;

64. Подчеркивает, что ЮНІДО должна наметить и предложить эффективные меры по перемещению промышленных предприятий из развитых стран, что способствовало бы развитию экономики развивающихся стран путем индустриализации последних на базе природных ресурсов секторального значения.

Система консультаций

65. Конференция подтверждает важность Системы консультаций, как средства содействия перемещению промышленности в развивающиеся страны и оказания помощи в перестройке структуры мировой промышленности. Она принимает решение придать Системе консультаций между государствами-членами постоянный характер как непрерывному и важному направлению деятельности ЮНІДО, а также обеспечить такое положение, при котором представители различных сторон, в частности развитых стран, участвовали бы в Системе консультаций на уровне официальных представителей, уполномоченных принимать конкретные обязательства. Она также призывает к укреплению Системы консультаций в целях выполнения задач и достижений целей Лимской декларации и Плана действий с полным учетом целей и задач промышленного развития развивающихся стран. Она также подчеркивает необходимость расширения рамок Системы консультаций с тем, чтобы охватить все важные промышленные секторы и включить в нее глобальные консультации по другим темам, например, по промышленному финансированию и промышленной технологии. Система консультаций должна быть расширена с тем, чтобы включить в круг своей деятельности консультации на региональном и межрегиональном уровнях, которые проводились бы по просьбе непосредственно заинтересованных стран;

66. Подчеркивает, что для достижения указанных целей необходимо разработать и утвердить положения, регулирующие деятельность Системы консультаций; консультации следует проводить на международном, региональном, межрегиональном и секторальном уровнях; консультации должны быть направлены на то, чтобы гарантировать развивающимся странам подлинные выгоды, а не выработку какого-либо правового статуса, сохраняющего их нынешнюю зависимость;

67. Вновь подтверждает, что в целях обеспечения более широкого представительства наименее развитых стран в Системе консультаций необходимо гарантировать финансирование их участия;

68. Считает, что всем государствам-членам, и прежде всего развитым странам, необходимо сотрудничать для эффективного осуществления мероприятий в соответствии с рекомендациями консультативных совещаний, предоставлять необходимые средства и способствовать окончательной разработке и принятию правил процедуры Системы консультаций на следующей сессии Совета по промышленному развитию в соответствии с экономическими и социальными целями и задачами развивающихся стран;

69. Считает в высшей степени необходимым, чтобы ЮНИДО, по просьбе заинтересованных стран, служила форумом для проведения переговоров о соглашениях в области промышленности между развитыми и развивающимися странами, обеспечивая эффективность функционирования Системы и реализацию ее потенциальных возможностей по перемещению промышленности из развитых в развивающиеся страны.

Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, островные развивающиеся страны и наиболее серьезно пострадавшие развивающиеся страны

70. Конференция подчеркивает, что для ускорения промышленного развития и расширения экспорта промышленных изделий и полуфабрикатов из наименее развитых стран и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран, необходимо принять срочные конкретные меры для увеличения прямого перемещения материальных, людских, технологических и финансовых ресурсов из развитых стран в наименее развитые страны и наиболее серьезно пострадавшие развивающиеся страны, с тем чтобы позволить им разрабатывать программы индустриализации и воспрепятствовать дальнейшему ухудшению их положения;

71. Призывает международное сообщество к полному выполнению новой Комплексной программы мероприятий в интересах наименее развитых стран, а также мероприятий, предусмотренных в соответствующих резолюциях Пятой сессии ЮНКТАД, относящихся к развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, а также конкретных мероприятий, содержащихся в Лимской декларации и Плане действий. Она приветствует созыв в 1981 году Конференции ООН по специальным проблемам наименее развитых стран;

72. Считает, что препятствия, стоящие перед островными развивающимися странами в процессе развития, выражаются в весьма малом размере их внутренних рынков и отсутствии пригодных к добыче природных ископаемых. Указанные ограничения в свою очередь создают серьезные трудности, препятствующие усилиям этих стран в области индустриализации;

73. Настоятельно подтверждает свою солидарность с наименее развитыми странами, развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, островными развивающимися странами и наиболее серьезно пострадавшими развивающимися странами в деле принятия конкретных мер со стороны международного сообщества для преодоления серьезных проблем, возникающих из-за препятствий, стоящих на их пути;

74. Подтверждает свою глубокую убежденность в необходимости принятия срочных, решительных и конкретных мер — на коллективной и национальной основе — всеми членами международного сообщества с тем, чтобы незамедлительно покончить с колониализмом, империализмом, неоколониализмом, вмешательством во внутренние дела, расовой дискриминацией, включая апартеид и сионизм, со всеми формами иностранной агрессии и угрозой агрессии, оккупацией, господством, гегемонизмом, экспансионизмом и эксплуатацией, которые служат серьезным препятствием на пути достижения экономического равноправия развивающихся стран. Она вновь подчеркивает, что обязанностью всех государств является оказание эффективной помощи и поддержки странам, территориям и народам, в отношении которых все еще может применяться и применяется такая практика, в целях восстановления их национального суверенитета, территориальной целостности и всех других неотъемлемых и основных прав, включая право на самоопределение, что позволило бы им достичь независимости, а также содействовать развитию и международному сотрудничеству, сохранению мира и безопасности. Она настойчиво призывает все страны воздерживаться от участия, поощрения или содействия каким-либо образом любым инвестициям или экономической деятельности, направленным на развитие торговли или эксплуатацию каких-либо ресурсов или капиталовложения в экономическую деятельность на территориях, в отношении которых применяется вышеуказанная практика. Она вновь подтверждает свою непоколебимую поддержку героической борьбе

народов Намибии, Зимбабве, Южной Африки, Палестины и Западной Сахары за свое освобождение и восстановление эффективного контроля над своими природными ресурсами и экономической деятельностью. Она подчеркивает право народов, страдающих от подобной практики, на возвращение им их прав и полную компенсацию за нанесенный ущерб, эксплуатацию или истощение принадлежащих им ресурсов.

75. Подчеркивает, что части национальных территорий развивающихся стран, незаконно захваченные колониальными державами и все еще удерживаемые ими, подлежат незамедлительному возвращению соответствующим странам;

76. Е вновь подтверждает, что все развивающиеся страны имеют неотъемлемое право свободно и полностью осуществлять постоянный суверенитет, юрисдикцию и контроль над всей своей территорией, а также требовать возвращения любых колониальных анклавов, все еще существующих на их территориях;

77. Заявляет о безусловной поддержке неотъемлемого права народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность;

78. Выражает полную солидарность и поддержку смелой и последовательной позиции, которую занимали и продолжает занимать прифронтовые государства в отношении проблемы правления расистского меньшинства в Южной Африке. Она сожалеет по поводу грубой агрессии, в т.ч. бомбардировок жизненно важных объектов, людских жертв и разрушения собственности. Она требует, чтобы лица, ответственные за эти нападения, и их пособники выплатили соответствующую компенсацию Анголе, Мозамбику и Замбии. Кроме того, она с глубокой озабоченностью отмечает, что в результате этих неспровоцированных нападений экономика Анголы, Мозамбика и Замбии подверглась губительному воздействию, и развитые страны и все те, кто обладает соответствующими возможностями, призываются оказать специальную финансовую и техническую помощь указанным странам для восстановления ими своей экономики. Она выражает резкое осуждение политики расистской Южной Африки, путем которой она пытается обратить соседние африканские государства в сателлиты, которые полностью экономически зависели бы от Южной Африки;

79. Приветствует недавнюю победу народа Никарагуа, который в результате героической борьбы завоевал свою свободу после полувекового угнетения его династическими диктатурами, и считает крайне необходимым, чтобы международное сообщество срочно предоставило техническую и финансовую помощь народу этой страны;

80. Приветствует также недавнюю победу народа Ирана и подтверждает его право на осуществление полного контроля над национальной экономикой и природными ресурсами.

Финансирование

81. Конференция подчеркивает важную роль финансирования в деле международного сотрудничества в целях развития. Поскольку существующие отечественные и иностранные источники финансирования развивающихся стран недостаточны для достижения 25-процентной доли в мировой промышленной продукции, необходимо создать новые источники и формы международного финансирования для развития экономики развивающихся стран и образования долгосрочных промышленных фондов;

82. Выражает сожаление по поводу того, что государственная помощь, предоставляемая развитыми странами на цели развития развивающихся стран, в течение последних нескольких лет не достигла установленного уровня и даже снизилась;

83. Полагает, что проблема оказания финансовой помощи промышленному развитию должна быть тщательно и всесторонне обсуждена для принятия правильных решений; такую помощь следует осуществлять в форме субсидий и льготных займов. Она считает, что развитым странам и другим странам, имеющим соответствующие возможности, необходимо дополнительно мобилизовать значительные средства и в наступающем десятилетии предоставить их в распоряжение развивающихся стран. Эта помощь может предоставляться в виде материальных и людских ресурсов;

84. Призывает уделить внимание все более широкому требованию направить значительную часть обширных средств, расходуемых в настоящее время на гонку вооружений, на цели развития, включая промышленное развитие, что помогло бы улучшить международное экономическое положение и содействовать миру;

85. Вновь подтверждает необходимость активизировать усилия, направленные на устранение продолжающегося отвлечения людских и материальных ресурсов на непродуктивную гонку вооружений, и направить значительную часть этих ресурсов на экономическое и социальное развитие, и, прежде всего, на цели промышленного развития;

86. Напоминает, что Генеральная Ассамблея на своей тридцать четвертой сессии приняла резолюцию 34/211, в которой содержится решение просить Подготовительный комитет по вопросам новой стратегии международного развития рассмотреть все аспекты предложения по данному вопросу, которые Председатель движения неприсоединившихся стран Фидель Кастро представил тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и подтвердил их в своей вступительной речи на Совещании министров стран Группы 77, проводившемся в рамках подготовки к Конференции. Она полностью поддерживает предложение о передаче развивающимся странам на цели развития дополнительной суммы в размере не менее 300 млрд. долл. США в виде финансовых и материальных средств и технической помощи в период 1980-90 годов, из которых не менее 25 млрд. долл. США должны предоставляться ежегодно в течение начального периода Третьего десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

87. Считает, что новые финансовые средства должны удовлетворять потребностям всех развивающихся стран и предоставляться в соответствии с очередностью специальных потребностей наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, островных развивающихся стран и наиболее остро пострадавших развивающихся стран. Отмечает, что трудности, с которыми сталкивается экономика развивающихся стран, оказали серьезное воздействие на ход их справедливой борьбы за национальное освобождение. Конференция решительно подчеркивает необходимость уделить особое внимание проблемам этих стран, требующим срочного решения, путем принятия международным сообществом специальных мер по оказанию финансовой и технической помощи этим странам в целях устранения препятствий на пути их промышленного развития;

88. Призывает к аннулированию задолженности наименее развитых и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран как средства облегчения их тяжелого экономического и социального положения;

89. Считает, что конечное использование имеющихся и дополнительных финансовых средств должно полностью определяться самими развивающимися странами, направляться через финансовые учреждения, созданные национальными правительствами, и использоваться в соответствии с первоочередными экономическими задачами, которые более всего отвечают планам промышленного развития этих стран;

90. Признает необходимость значительного увеличения притока дополнительных средств в развивающиеся страны, что помогло бы им ускорить индустриализацию и достичь Лимской цели. Она обсудила предложение Секретариата ЮНИДО о создании международного агентства по финансированию промышленности и Глобального фонда стимулирования промышленности;

91. Постановляет сразу же после окончания Третьей Генеральной конференции ЮНИДО в целях содействия индустриализации развивающихся стран создать Глобальный фонд Север-Юг, на основе следующих принципов:

a) основная часть средств фонда должна поступать из развитых стран;

b) развивающиеся страны, имеющие избыток финансовых ликвидных средств, также должны сделать вклад в этот фонд;

c) фонд должен управляться и контролироваться развивающимися странами;

d) фонд должен располагать значительным объемом средств, которые к 2000 году должны достигнуть 300 млрд. долл. США;

e) ответственность за подготовку и обоснование ежегодных потребностей в средствах фонда в период до 2000 года возлагается на ЮНИДО. Правительства представят ЮНИДО данные для обоснования этих потребностей путем определения и подготовки промышленных проектов и программ;

f) не менее одной трети средств Глобального фонда должно быть направлено на нужды наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран;

г) финансирование из средств Фонда должно осуществляться на льготных условиях;

92. Принимает к сведению рекомендации Секретариата ЮНИДО о рискованных капиталах, финансовых документах и содействии в заключении бартерных соглашений или соглашений о гарантиях сбыта, связанных с долгосрочным инвестированием, считая, что эти рекомендации должны быть в дальнейшем всесторонне изучены финансовыми экспертами с представлением доклада;

93. Считает, что – несмотря на удовлетворительные усилия, предпринятые до настоящего времени развивающимися странами в области финансового сотрудничества между собой – имеются более широкие возможности для дальнейшего расширения сотрудничества в финансовых вопросах в будущем, что было бы важным вкладом в дело индустриализации и послужило бы выражением солидарности развивающихся стран. Она поддерживает расширение финансовых потоков между развивающимися странами на основе взаимной выгоды. Такие потоки способствовали бы также укреплению прямого сотрудничества между финансовыми учреждениями развивающихся стран и улучшению коллективной деловой позиции развивающихся стран в их диалоге с промышленно развитыми странами и стимулировали бы более справедливое международное финансовое сотрудничество;

94. Считает, что, выступая в духе солидарности, развивающимся странам, обладающим достаточными финансовыми и техническими ресурсами, следует осуществлять чистый перевод этих ресурсов в наименее развитые страны на наиболее благоприятных условиях.

Технология

95. Конференция отмечает сохраняющиеся трудности, которые развивающиеся страны испытывают при приобретении, разработке, приспособлении и распространении промышленной технологии, а также распыленность источников промышленной технологии в развивающихся странах;

96. Считает, что индустриализация развивающихся стран и их доступ к технологии на справедливых и равноправных условиях тесно взаимосвязаны и что поэтому необходимо предпринять меры, которые способствовали бы передаче или распространению технологии и запрещали бы сдерживать

передачу технологий в этих областях, что дало бы возможность стимулировать социально-экономическое развитие развивающихся стран, не допуская вместе с тем, чтобы эти меры стали одним из элементов усиления уже существующей эксплуатации;

97. Признает, что развивающимся странам следует принять эффективные меры по усилению их коллективной деловой позиции на переговорах с развитыми странами в целях улучшения условий приобретения технологии, технических знаний, лицензий, оборудования и других материалов;

98. Принимает к сведению предложения, представленные Секретариатом КНИДО относительно Международного института промышленной технологии, Международного центра совместного приобретения технологии и Международного центра патентных исследований. Необходимо безотлагательно укрепить существующие национальные, региональные и межрегиональные учреждения и агентства, занимающиеся вопросами промышленной технологии, с тем чтобы обеспечить их эффективное функционирование, а также при необходимости создавать такие учреждения в целях развития потенциала развивающихся стран в области промышленной технологии. В этой связи она отмечает определенные функции, которые необходимы для расширения притока более приемлемой технологии в развивающиеся страны в виде, например, информации о технологиях и об альтернативных поставщиках, сравнительных ценах, новейших проектно-конструкторских разработках и новшествах, а также информации об исследованиях и разработках в развитых странах. Она считает, что эти функции могут эффективно осуществляться только путем предоставления достаточных средств в распоряжение национальных, региональных и межрегиональных центров. Региональные центры должны уделять особое внимание укреплению технологического потенциала наименее развитых стран. Она также считает необходимым укрепить БПТИ, с тем чтобы он мог сделать эффективный вклад в дело развития технологического потенциала развивающихся стран;

99. Считает также необходимым принять безотлагательные меры по перемещению промышленных исследований и разработок из развитых в развивающиеся страны, с тем чтобы способствовать решению проблем, возникающих перед развивающимися странами. Это также компенсировало бы

нехватку соответствующей технической и финансовой инфраструктуры, необходимой для такой деятельности в развивающихся странах. В этой связи заслуживает одобрения рекомендация Секретариата ЮНИДО относительно укрепления текущих мероприятий в этой области;

100. Выражает серьезную озабоченность в связи с состоянием переговоров по разработке Кодекса поведения в области передачи технологии. Поэтому она придает особое значение незамедлительной разработке окончательного текста международного Кодекса поведения в области передачи технологии и призывает промышленно развитые страны проявить политическую волю, необходимую для решения рассматриваемых проблем в целях скорейшего принятия этого Кодекса;

101. Вновь подтверждает необходимость срочного усовершенствования международной патентной системы в соответствии с Гаванской декларацией Группы 77 о целях пересмотра Парижской конвенции о защите интеллектуальной собственности для выправления сложившегося дисбаланса; а также для того, чтобы она могла служить эффективным инструментом передачи промышленной технологии развивающимся странам и разработки промышленной технологии на местах. С этой целью в пересмотренном тексте Парижской конвенции для решения основных вопросов широко используется принцип дифференциального режима с тем, чтобы обеспечить патентному законодательству развивающихся стран большую гибкость, чем это предусматривается в существующем тексте Парижской конвенции. С целью решения этого вопроса необходимо приложить все усилия для успешного завершения Дипломатической конференции по пересмотру Парижской конвенции, которая будет проходить в феврале 1980 года;

102. Решительно призывает ЮНИДО тесно сотрудничать с ЮНКТАД и Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) в деле достижения этих целей и оказывать поддержку развивающимся странам в создании или усовершенствовании их национальных патентных законодательств, уделяя при этом особое внимание государственным интересам и потребностям развития.

Энергия

103. Конференция признает важную роль, которую в индустриализации развивающихся стран может играть энергетика. В этой связи она подчеркивает необходимость использования альтернативных источников энергии. Достижение Лимской цели путем ускоренного создания промышленных мощностей потребует соответствующих энергетических ресурсов, в частности, таких новых и возобновляемых источников, как геотермальная энергия, энергия биомассы, солнца и ветра, развития традиционных источников энергии и рационализации потребления энергии на глобальном уровне, особенно развитыми странами. Она подчеркивает также необходимость эффективного вклада ЮНИЦО в работу предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, которую намечено провести в Найроби, Кения, в 1981 году, и указывает на важность этой Конференции. Она считает важным в процессе индустриализации развивающихся стран применение ядерной энергии в мирных целях и выражает озабоченность по поводу того, что изменения в экспортной политике развитых стран в этом секторе привели к огромному экономическому ущербу для ряда развивающихся стран и оказали отрицательное влияние на их промышленное планирование. Она призывает к устранению произвольных ограничений передачи ядерной технологии, необходимой развивающимся странам, в соответствии с согласованными международными мерами безопасности, что ускорит промышленное развитие в этих странах.

Сотрудничество в области производства

104. Конференция, сознавая важность коллективного самообеспечения для укрепления производственного потенциала и ускорения индустриализации развивающихся стран, подчеркивает необходимость полной реализации потенциальных возможностей апробированных мер, основывающихся на принципе взаимодополняемости, таких, как долгосрочные соглашения о промышленном сотрудничестве, сотрудничестве в области производства, создании многонациональных предприятий и об обмене кадрами и опытом между развивающимися странами;

105. Считает необходимым расширить рамки долгосрочных соглашений между развивающимися странами, с тем чтобы эти соглашения полностью

охватывали производственный процесс, начиная от добычи сырья и до его переработки и сбыта. Особое внимание необходимо уделять мероприятиям в области производственного сотрудничества между развивающимися странами, например, осуществлению совместных промышленных проектов, конкретизирующих совместные усилия развивающихся стран в области индустриализации. Она одобряет предложение Группы 77 провести совещание правительственных экспертов стран Группы 77, которое выработало бы рекомендации относительно конкретных мер сотрудничества в области производства, выявило бы новые возможности долгосрочных соглашений и изучило бы рекомендацию Секретариата КНИДО о совместных мерах в области сбыта, разведки, переработки и финансирования в горнодобывающем секторе. В этой связи она указывает на рекомендации шестой Конференции неприсоединившихся стран на высшем уровне и Четвертого совещания на уровне министров стран Группы 77, состоявшегося в Аруше;

106. Признает, что в ряде развивающихся стран в принципе существует взаимодополняемость между промышленным и сельскохозяйственным секторами и имеется необходимость содействия местной индустриализации и агропромышленности, связанной с развитием сельских районов. Она подчеркивает, что следует содействовать данной отрасли промышленности, которая могла бы стимулировать развитие базовых промышленных отраслей и мелких и средних предприятий;

107. Подчеркивает важную роль мелкой и средней промышленности в процессе общего промышленного развития развивающихся стран, поскольку подобные предприятия оказывают многостороннее положительное влияние, в частности, на рост занятости, распределение доходов, использование людских и материальных ресурсов и развитие технического потенциала; выполняя роль связующего звена с крупной промышленностью, мелкие и средние предприятия обеспечивают лучшую промышленную интеграцию и гармоничное региональное развитие, делая также значительный вклад в достижение политических, экономических и социальных целей развивающихся стран. Она поэтому признает, что особое внимание следует уделять этому сектору, развитие которого зависит от конкретных благоприятных условий для составления планов по регулированию, финансированию, базовой инфраструктуре и обслуживанию;

107. Подчеркивает, что конечной целью развития местной промышленности в развивающихся странах должно быть обеспечение возможностей не только производства, но также презентирования и сбыта промышленных изделий, необходимость чего вызывается растущей сложностью рынков развивающегося мира и экспортными целями.

Развитие людских ресурсов

108. Конференция подтверждает, что развитые страны обладают значительно большими возможностями и им следует предпринимать значительно больше усилий для оказания помощи в повышении качества людских ресурсов для целей индустриализации в развивающихся странах;

109. Считает, что для улучшения обмена опытом и квалифицированными кадрами между развивающимися странами необходимо расширять и укреплять долгосрочные программы сотрудничества между ними, повышать качество и улучшать координацию имеющихся национальных "образово-профессиональных центров" подготовки кадров для промышленности и управления и открыть доступ и улучшить наличную учебно-материальную базу для студентов из других развивающихся стран;

110. Подчеркивает важность вовлечения в процесс развития, включая промышленное развитие, всего населения, прежде всего женщин и молодежи, которые должны пользоваться всеми благами процесса развития с одновременным повышением своего профессионального опыта и мастерства;

111. Вновь подчеркивает необходимость проводить в жизнь решения Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Первой конференции министров труда не-присоединившихся и других развивающихся стран и других форумов, касающихся совершенствования квалифицированных кадров и подготовки людских ресурсов, причем должное внимание следует уделять вовлечению в процесс развития молодежи и женщин;

112. Считает, что, несмотря на удовлетворительную деятельность ЮНИДО в области подготовки кадров для промышленности, программы ЮНИДО в этой области необходимо укреплять и далее, а также предоставить необходимые средства с тем, чтобы ЮНИДО в консультации с другими специализированными

учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций могла установить тесное сотрудничество с развивающимися странами для выявления и удовлетворения их потребностей;

114. Выражает глубокую озабоченность негативными аспектами обратной передачи технологии и "утечкой мозгов" за счет оттока квалифицированного персонала из развивающихся в развитые страны и считает, что для исправления такого положения необходимо принять меры и разработать соответствующие стимулы;

115. Признает важную роль индустриализации как одного из важнейших средств облегчения проблемы безработицы в развивающихся странах и подчеркивает необходимость применения соответствующих моделей индустриализации, увязанных с этой целью.

Торговля

116. Конференция считает, что перестройку структуры мировой промышленности следует увязывать — и это облегчит сам процесс перестройки — с расширением доступа на рынки промышленно развитых стран, и осуществлять ее на основе мер специального режима, который отвечал бы интересам развивающихся стран.

117. Особо подчеркивает в этой связи, что развитым странам необходимо разработать программы устранения протекционистских мер, применяемых ими для защиты своих неконкурентоспособных предприятий и оказывающих неблагоприятное воздействие на экспорт промышленных изделий или полуготовой продукции из развивающихся стран;

118. Считает, что для полного достижения целей Токинской декларации и вытекающих из нее обязательств следует вести торговые переговоры в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ);

119. Вновь подтверждает, что транснациональные корпорации должны подпадать под действие законов, постановлений и исключительной юрисдикции принимающей страны, воздерживаться от какого-либо вмешательства во внутренние и внешние дела принимающей страны, уважать национальный суверенитет над природными и экономическими ресурсами, воздерживаться от

злостной эксплуатации природных ресурсов развивающихся стран и от нарушения экономической деятельности этих стран. Транснациональные корпорации также должны воздерживаться от поощрения незаконной и ограничительной практики, действовать в соответствии с национальной политикой, целями и задачами, предоставлять информацию о своей деятельности, предоставлять финансовые средства и способствовать развитию местного научного и технологического потенциала;

120. Подтверждает также необходимость подготовить в рамках системы Организации Объединенных Наций, международный кодекс поведения, касающийся деятельности транснациональных корпораций, что дало бы международному сообществу правовое орудие, которое, по меньшей мере, будет служить для регулирования деятельности корпораций в соответствии с целями и устремлениями развивающихся стран;

121. Подчеркивает, что иностранные частные капиталовложения должны соответствовать целям национального развития развивающихся стран и что они должны осуществляться на условиях, экономически выгодных для стран-получателей;

122. Особо подчеркивает важность для правительств развивающихся стран такого фактора, как разработка принципов совместных действий и обмена информацией о модус операнди транснациональных корпораций, что повысило бы деловой потенциал развивающихся стран в их отношениях с этими корпорациями;

123. Считает, что задачи длительного сотрудничества между развитыми и развивающимися странами требуют усовершенствования международной правовой структуры, направленной на содействие индустриализации развивающихся стран. Она принимает решение обратиться с просьбой к Комиссии по транснациональным корпорациям о проведении исследования технико-экономической целесообразности и готовности развивающихся стран к созданию системы гарантий, которая могла бы заставить транснациональные корпорации выполнять законы стран-получателей и полностью уважать принятые на себя обязательства; при нарушении указанных условий предприятия и организации развивающихся стран должны получать полное возмещение нанесенного ущерба. В этой связи она также поддерживает длительное действие межправительственных соглашений по промышленному развитию.

Организация ООН по промышленному развитию

124. Конференция считает важным, чтобы - учитывая большое количество и объем задач, которые должна выполнить ЮНИДО для достижения поставленных перед ней задач, а также необходимость в эффективных механизмах и достаточных средствах для успешного выполнения этой работы - Устав, принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по преобразованию Организации ООН по промышленному развитию в специализированное учреждение, как можно скорее был ратифицирован, с тем чтобы в ближайшем будущем ЮНИДО смогла начать работать в качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций.

Фонд промышленного развития Организации
Объединенных Наций

125. Конференция решительно призывает развитые страны - учитывая текущие финансовые трудности ЮНИДО при осуществлении программы технической помощи и решения, принятые Советом по промышленному развитию и одобренные Генеральной Ассамблеей, - к сотрудничеству для достижения ежегодного размера средств ФПРООН в 50 млн. долл. США и высказывается за принятие по данному вопросу решения, которое носило бы обязательный характер. Она решительно призывает промышленно развитые страны, которые еще не финансировали деятельность ФПРООН, сделать свои взносы, а также призывает другие промышленно развитые страны увеличить свои взносы до нормального уровня и проявить большую гибкость при использовании таких взносов. Она считает, что ЮНИДО необходимо оптимально использовать средства ФПРООН, направляя их главным образом на финансирование оперативной деятельности в таких ведущих областях, как укрепление технологического потенциала развивающихся стран, финансирование сотрудничества между развивающимися странами, осуществление специальных мер в интересах наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, островных развивающихся стран и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран, а также выполнение программ подготовки кадров;

126. Положительно оценивает, руководствуясь этими целями, целесообразность Программы специального промышленного обслуживания, и

подчеркивает необходимость значительного увеличения ежегодных размеров финансовых средств, выделяемых на эту программу, что тем самым повысит ее эффективность.

Старшие советники по промышленному развитию на местах

127. Конференция, в частности, призывает – для улучшения оценки ЮНИДО потребностей развивающихся стран на местах и для удовлетворения этих потребностей – укрепить присутствие ЮНИДО на местах путем расширения и усовершенствования программы старших советников по промышленному развитию на местах (СИДФА), а также значительного увеличения численности СИДФА от развивающихся стран;

128. Подчеркивает уверенность государств-членов в возможностях ЮНИДО и их решимость как в настоящем, так и в будущем оказывать ЮНИДО поддержку и помощь в выполнении ею центральной роли на международном уровне по содействию реализации чаяний развивающихся стран в области промышленного развития.

129. Принимая во внимание вышеупомянутое, Конференция принимает различные меры, изложенные в нижеследующем Плана действий.

* * * * *

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ

I. Перестройка мировой промышленности в контексте установления Нового международного экономического порядка

130. Ускорить индустриализацию развивающихся стран путем укрепления производственных мощностей во всех отраслях промышленности, как основного средства самостоятельного и комплексного экономического и социального развития и обеспечения национального суверенитета и независимости.

131. Активно содействовать индустриализации развивающихся стран, основывающейся в первую очередь на национальных усилиях и дополняющейся коллективным самообеспечением развивающихся стран и существенным увеличением финансовой, технологической и иной помощи со стороны развитых стран.

132. Подчеркнуть неотъемлемое право развивающихся стран принимать эффективные постоянные меры, обеспечивающие гарантии их полного суверенитета над своими природными ресурсами, суверенного права осуществлять структурные преобразования, необходимые народам этих стран для достижения справедливого и эффективного участия в выгодах индустриализации, и интенсивно использовать национальные людские и материальные ресурсы для промышленного развития. Это потребует того, чтобы все развивающиеся страны обладали неотъемлемым правом свободно и полностью осуществлять постоянный суверенитет, юрисдикцию и контроль над всей своей территорией. Конференция подтверждает также принципы, закрепленные в Лийской декларации и Плана действий, в отношении природных ресурсов. В этой связи иностранные частные инвестиции должны быть подчинены задачам национального развития развивающихся стран и предоставляться этим странам на экономически наиболее выгодных условиях.

133. Использовать громадный потенциал индустриализации в качестве средства обеспечения полной занятости, ликвидации бедности и удовлетворения нужд широкого большинства народов развивающихся стран, в частности, наименее развитых стран.

134. Принять практический, комплексный и согласованный подход к решению разнообразных и сложных проблем, с которыми сталкивается весь мир, и в частности, развивающиеся страны в области сырья, энергии, торговли, развития, валюты и финансов, как к решающему в сладу в скорейшую реализацию Нового международного экономического порядка.

135. Осуществлять перестройку мирового промышленного производства в качестве непрерывного, динамичного и постоянного процесса, практически направленного на достижение Лимской цели и на решение связанных с нею задач, в соответствии с целями и задачами социально-экономического развития развивающихся стран и в особенности с их планами и программами в области промышленного развития, включая мероприятия поддержки в области финансирования, доступа на рынки, передачи технологии, контроля над деятельностью транснациональных корпораций и иностранного инвестирования и национальных людских ресурсов. Необходимо учитывать основную роль, которую индустриализация должна играть в успешном осуществлении международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

136. Принять чрезвычайные и комплексные меры на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, направленные на достижение Лимской цели и на решение связанных с нею задач, а также осуществлять постоянный контроль за результатами работы в этом направлении и определять соответствующие средства, необходимые для достижения этой цели.

137. Политика в области промышленности, которую необходимо принять для достижения Лимской цели, должна учитывать необходимость защиты окружающей среды с целью создания безопасных условий для работы и здоровья людей, а также охраны природы и сохранения экологического равновесия.

138. Учитывая низкий уровень промышленного развития в странах Африки, осуществить конкретные и эффективные мероприятия, объявив 80-е годы Десятилетием промышленного развития Африки в качестве инструмента мобилизации помощи усилиям этого континента в области индустриализации, и предложить секретариатам ЮНИДО и Экономической комиссии ООН для Африки

сотрудничать с Организацией Африканского единства (ОАЕ) в подготовке проекта программы мероприятий на это десятилетие.

Конкретизация Лимской цели

139. Начать процесс конкретизации Лимской глобальной цели, выделив из нее среднесрочные, промышленные секторальные и региональные показатели, на основе исследований, совещаний экспертов, Системы консультаций, переговоров и других методов:

- a) Необходимо установить секторальные показатели для таких важнейших промышленных секторов, как черная металлургия, удобрения, сельскохозяйственная техника, кожа и кожевенные изделия, нефтехимические продукты, растительные масла и жиры, фармацевтические изделия, продукты питания, средства производства, текстильные изделия и одежда, строительные материалы, цветные металлы и технологически развитые промышленные секторы;
- b) При разработке секторальных показателей главные затраты в форме финансовых, технических и иных средств подлежат количественному выражению и изложению в определенных временных рамках.

140. Принять эффективные меры для перемещения промышленных мощностей из промышленно развитых стран в развивающиеся страны, основываясь на принципе динамичного сравнительного преимущества и в соответствии с общими национальными целями, задачами промышленного развития и устремлениями развивающихся стран. Такое перемещение следует считать важным шагом на пути достижения справедливого международного разделения труда, основанного, в частности, на следующих принципах:

- a) Перемещение должно в первую очередь предполагать перемещение существующих промышленных производственных мощностей, создание новых промышленных объектов, передачу технологии, финансовых ресурсов и обеспечение необходимыми программами подготовки и услугами экспертов из развитых в развивающиеся страны;
- b) Перемещение не должно использоваться в целях получения доступа к многочисленной и дешевой рабочей силе и для передачи устаревшей и загрязняющей окружающей среду технологии или для истощения природных ресурсов развивающихся стран или для

усугубления устойчивого и глубокого неравенства или сопровождаться протекционистскими мерами со стороны промышленно развитых стран.

В ряду мер по перемещению промышленности важную роль должен играть государственный сектор. Промышленно развитые страны должны принять долгосрочную политику и меры по перемещению промышленности, полностью учитывающие цели и задачи экономического развития развивающихся стран. Особая важность придается позитивной политике корректировки помощи и ликвидации субсидий, целью которых является защита их неконкургентоспособных отраслей промышленности.

Система консультаций

141. Сделать Систему консультаций эффективным инструментом перемещения промышленности из развитых в развивающиеся страны, оказывая помощь в перестройке мировой промышленности и осуществляя необходимые мероприятия по достижению Лимской цели и других связанных с ней целей с полным учетом целей и задач промышленного развития развивающихся стран. С этой целью:

- a) ставит Систему консультаций на постоянную основу в качестве непрерывного и важного вида деятельности ЮНИДО;
- b) соглашается, что в ходе консультаций между государствами-членами представительство будет осуществляться на официальном уровне, на котором могут быть взяты конкретные обязательства;
- c) расширяет сферу Системы консультаций с тем, чтобы она охватывала все важные секторы промышленности и включала глобальные консультации по финансированию промышленности, промышленной технологии, развитию людских ресурсов и другим важным вопросам;
- d) проводит по просьбе заинтересованных стран региональные и межрегиональные консультации;
- e) учитывает в рамках этой системы существующий региональный механизм, который уже служит форумом для диалога на региональном уровне;

- f) повышает эффективность Системы консультаций путем обеспечения последующих мероприятий и выполнения решений и выводов консультаций;
- g) принимает решение о том, что в целях расширения представительства наименее развитых стран на консультативных совещаниях ЮНИДО следует финансировать их участие;
- h) ЮНИДО через Систему консультаций должна по просьбе заинтересованных стран играть роль форума переговоров по соглашениям в области промышленности между развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами;
- i) одобряет рекомендацию первой специальной сессии Совета по промышленному развитию и предлагает Совету на его следующей очередной сессии на основе, в частности, вышеупомянутых принципов рассмотреть далее и принять правила процедуры Системы консультаций.

Мероприятия Секретариата ЮНИДО

142. Создать эффективный механизм, который бы выделил из Лимской цели среднесрочную (до 1990 года) цель в рамках промышленности, секторов и регионов.

143. Осуществлять постоянный надзор над процессом промышленной перестройки, анализ изменяющегося международного разделения труда, выявлять и определять наличие природных, секторальных возможностей и анализировать перспективы и препятствия на пути перемещения.

144. Осуществить необходимые исследования и создать группы технических экспертов по секторам и темам, охваченным консультациями, шире используя при этом услуги экспертов из развивающихся стран.

II. Промышленное финансирование

A. Мероприятия развивающихся стран

145. Развивать и укреплять государственные и частные финансовые учреждения в целях расширения национальных возможностей в области промышленного финансирования.

146. Создавать и укреплять национальные финансовые учреждения промышленно развития.
147. Разрабатывать национальные планы и политику, определяющие и регулирующие роль прямого частного иностранного инвестирования в дополнение к национальным усилиям в области индустриализации в соответствии с национальными экономическими целями и программами и неотъемлемым правом всех стран на полное осуществление их особого суверенитета над своими национальными ресурсами и над своей экономической деятельностью, включая владение, использование и эксплуатацию таких ресурсов, а также правом на национализацию в соответствии с национальными законодательствами.
148. Обучать персонал, занятый осуществлением проектов, и персонал, занимающийся содействием инвестированию.
149. Расширять потоки финансовых средств между развивающимися странами на основе взаимных интересов и, в особенности, потребностей наименее развитых стран, что явится выражением солидарности и промышленного сотрудничества между развивающимися странами, а также важным вкладом в индустриализацию.
150. Содействовать прямому сотрудничеству между финансовыми учреждениями развивающихся стран.

В. Мероприятия развитых стран

151. Обеспечить существенный прирост притока дополнительных ресурсов в развивающиеся страны в качестве вклада в их развитие с учетом предложения Председателя Государственного совета и Совета Министров Кубы и Председателя Движения неприсоединившихся стран Фиделя Кастро о передаче по меньшей мере 300 млрд. долл. США в долларах 1977 года в форме финансовых средств, материальных средств и технической помощи во втором десятилетии развития Организации Объединенных Наций долями не менее 25 млрд. долл. США в год в первые годы этого десятилетия и в соответствии с резолюцией 34/211 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года.
152. Обеспечить значительное увеличение потока дополнительных финансовых средств в развивающиеся страны в целях ускорения их индустриализации

и достижения Лимской цели, в особенности путем создания Глобального фонда Север-Юг для содействия индустриализации развивающихся стран на основе следующих принципов:

- a) основная часть средств должна поступать из развитых стран;
- b) развивающиеся страны, располагающие избыточной финансовой ликвидностью, должны сделать в него вклады;
- c) руководство Фондом и контроль над ним должны осуществляться развивающимися странами;
- d) Фонд должен располагать значительными средствами, которые к 2000 году достигли бы 300 млрд.долл.США;
- e) финансирование из Фонда должно осуществляться на льготных условиях;
- f) по меньшей мере, одна треть средств Фонда должна выделяться наименее развитым, не имеющим выхода к морю, островным развивающимся странам и наиболее серьезно пострадавшим развивающимся странам;
- g) правительства должны представить информацию о своих потребностях в финансовых средствах путем определения и подготовки промышленных программ и проектов, при этом на ЮНИДО возлагаются обязанности по определению и утверждению финансовых потребностей на ежегодной основе до 2000 года.

Дальнейшие процедурные мероприятия должны быть разработаны на межправительственной конференции, которую ЮНИДО проведет в начале 1981 года.

153. Отменить задолженность наименее развитых стран и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран.

154. Принять конкретные меры по установлению связи между распределением специальных прав заимствования (СПЗ) и дополнительной помощью в целях развития.

155. Принять и осуществить Программу мероприятий по коренной реформе международной денежной системы, принятую министрами финансов Группы 77 в Белграде в сентябре 1979 года.

156. Существенно увеличить государственную помощь в целях развития, с тем чтобы она по меньшей мере достигла согласованного уровня, и принять меры, направленные на то, чтобы эта помощь облегчала динамичную индустриализацию развивающихся стран. С учетом этого потоки государственной помощи в целях развития, а также мероприятия Мирового банка и других международных организаций должны в большей степени ориентироваться на индустриализацию развивающихся стран, не вызывая отрицательных последствий.

157. Направлять финансовые средства через финансовые учреждения, созданные правительствами развивающихся стран.

158. Изменить регламентирующие меры, оказывающие неблагоприятное влияние на выплату задолженности в развивающихся странах.

159. Снизить отрицательное воздействие колебания валютных курсов развивающихся стран на их финансы и торговлю.

С. Мероприятия Секретариата ЮНИДО

160. Принять срочные меры по подготовке к Межправительственной конференции по Глобальному фонду Север-Юг для содействия индустриализации развивающихся стран.

161. Созвать в течение 1980 года совещание экспертов для рассмотрения рекомендаций, касающихся финансовых документов по рисковому капиталу и содействия заключению бартерных соглашений или соглашений о гарантиях сбыта, связанных с долгосрочным инвестированием, и представить совещанию подробные исследования по этому вопросу.

III. Промышленная технология

A. Мероприятия развивающихся стран

162. Подготовить и разработать средне- и долгосрочные национальные планы и программы по укреплению национальных промышленных технологических возможностей и потенциала.

163. Создавать или укреплять национальные промышленно-технологические учреждения и координировать их работу с целью подготовки специалистов по всему циклу создания, отбора, приобретения, приспособления и освоения промышленной технологии.

164. Назначить какой-либо орган, который бы выступал в качестве центра информации об опыте и услугах, имеющихся в их странах.
165. Предоставлять финансовые, юридические и другие стимулы сторонам, содействующим развитию национального промышленного технологического потенциала, и его пользователям.
166. Увеличить людские и финансовый потенциал и стимулы для промышленно-технологических исследований и разработок.
167. Создавать и стимулировать развитие национального потенциала по выявлению и поощрению местной промышленной технологии.
168. Оформить в организационно-правовом отношении необходимые меры по быстрому применению результатов национальных технологических исследований и разработок и их пропаганды для их быстрого распространения в национальной экономике.
169. Укрепить или создать, при необходимости, региональные и межрегиональные промышленно-технологические учреждения и органы, включая учреждения различных секторов, в качестве центров, предоставляющих специализированные услуги другим развивающимся странам.
170. Облегчать доступ к технологии другим развивающимся странам на благоприятных условиях.
171. При выборе отдавать предпочтение технологии из других развивающихся стран.
172. Предпринимать совместные усилия по решению аналогичных специфических технологических проблем.
173. В общих программах сотрудничества между этими странами необходимо уделять первоочередное внимание сотрудничеству между развивающимися странами в области технологии и предусматривать соответствующие организационно-правовые меры.

В. Мероприятия развитых стран

174. Создать особый режим развивающимся странам в передаче технологии и принимать конкретные меры по устранению произвольных ограничений на передачу технологии, в особенности передовой технологии, развивающимся странам.
175. Поощрять их технологические учреждения к проведению работ, более соответствующих нуждам развивающихся стран.
176. Стимулировать их учреждения к проведению совместной работы в области исследований и разработок в развивающихся странах и совместно с ними.
177. Шире предоставлять промышленную технологию развивающимся странам на льготных условиях.
178. Сотрудничать в освоении и усовершенствовании развивающимися странами технологии, разработанной в промышленно развитых странах.
179. Предоставлять надлежащие средства для укрепления национальных, региональных и межрегиональных промышленно-технологических учреждений и образцово-показательных центров в развивающихся странах.
180. Предпринять шаги по скорейшему завершению международного кодекса поведения в области передачи технологии в соответствии с установленными целями развивающихся стран.
181. Сотрудничать в работе, направленной на успешный исход работы Дипломатической конференции в феврале 1980 года, с тем чтобы достичь пересмотра Парижской конвенции, в которой широко и подробно применяется принцип преференциального режима в отношении патентного законодательства развивающихся стран.
182. Сотрудничать с развивающимися странами в предоставлении информации по технологии и альтернативным поставщикам, конкурентоспособным ценам, новейшим достижениям и новшествам и в обеспечении обратной связи с исследованиями и разработками в развитых странах в основных секторах.
183. Существенно расширить программу технической помощи и обеспечить, чтобы объем передачи технологии был значительно выше, чем до сих пор.

184. Систематически предоставлять развивающимся странам технологии по экономии энергии, по горному делу и обработке минералов, а также технологические источники повышения производительности.
185. Сотрудничать с развивающимися странами в области "разуконплекта-ции" технологии с тем, чтобы развивающиеся страны разрабатывали элементы технологических комплексов сами, а также расширяли технологию в целях диверсификации производственных линий.
186. Существенно увеличить финансовые взносы в региональные, межрегиональные и международные организации, занимающиеся вопросами технологии и ее передачи.
187. Обеспечить, чтобы передача технологии из развитых стран не наносила вреда окружающей среде развивающихся стран, и предоставлять развивающимся странам технологию по защите окружающей среды.
188. Сотрудничать в распространении деятельности БПТИ на все секторы, охваченные Системой консультаций; покрывать необходимые финансовые и другие затраты и облегчать доступ развивающихся стран через БПТИ к технологической информации в развитых странах.
189. Сотрудничать в осуществлении других программ ЮНИДО в области промышленной технологии.

С. Мероприятия Секретариата ЮНИДО

190. Уделять первостепенное внимание в работе ЮНИДО разработке и передаче промышленной технологии развивающимся странам; для этого в Секретариате ЮНИДО следует осуществить организационные мероприятия.
191. Сделать более динамичной работу и выделить больше средств для оперативных мероприятий и для мероприятий, содействующих развитию промышленной технологии.
192. Выявлять и шире использовать технологический опыт и потенциал развивающихся стран. Для этого необходимо подготовить, освежить и распространить перечни организаций развивающихся стран, работающих в области промышленной технологии.

193. Выявлять и оказывать содействие в распространении технологии, разработанной в развивающихся странах, на основе конкретных консультаций, исследований и т.д.

194. Укреплять и развивать способность БПТИ выполнять стоящие перед ним конкретные задачи путем предоставления ему соответствующих людских и финансовых ресурсов для этой цели.

195. Провести в ближайшие два года подготовительную работу по глобальным консультациям в отношении промышленной технологии.

196. Представить Совету по промышленному развитию подробный доклад о таких механизмах, способных обеспечить создание более широких и более необходимых потоков технологии в развивающиеся страны, как информация о технологиях и альтернативных поставщиках, сравнительных ценах, новейших достижениях и новинках и об обратной связи с исследованиями и разработками в развитых странах. Доклад должен содержать предложения о средствах лучшего использования и координации работы существующих организаций, включая секторальные учреждения; Секретариату следует на основе вышесказанного разработать свои предложения, представленные Третьей Генеральной конференции ЮНИДО, внимательно учитывая при этом особые потребности наименее развитых стран.

197. Держать под постоянным наблюдением осуществление мер, относящихся к промышленной технологии Венской программы действий по науке и технологии в целях развития, и помогать развивающимся странам в разработке и осуществлении проектов, финансируемых из согласованного фонда. ЮНИДО следует активно присоединиться к процессу разработки и осуществления программ и проектов, финансируемых из Фонда, согласованного на Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (КООННТР).

198. Укрепить сотрудничество с ВОИС и ЮНКТАД в оказании поддержки развивающимся странам в создании или совершенствовании их национального патентного законодательства, а также расширении их доступа к промышленной технологии, содержащейся в патентной документации.

199. Активизировать свою деятельность как исполнительного учреждения в области промышленной технологии и свою координирующую роль в рамках

системы учреждений Организации Объединенных Наций в этой области, в частности, путем более эффективного межучрежденческого сотрудничества и с учетом резолюции 112 (V) об "Укреплении технологического потенциала развивающихся стран, включая ускорение их технологического преобразования", принятой на основании консенсуса на пятой сессии ЮНКТАД, призывает к тесному сотрудничеству и координации с секретариатом ЮНКТАД в осуществлении вышеназванного.

IV. Энергия

A. Мероприятия развивающихся стран

200. Разработать и укрепить национальные программы мер выявления существующих источников и разработки новых источников энергии для обеспечения достаточных запасов в целях индустриализации и общего экономического и социального развития.
201. Расширять сырьевую базу для энергетического сектора и более эффективно использовать весь энергетический потенциал.
202. Укреплять и, при необходимости, разработать средне- и долгосрочные национальные программы мер в области таких новых и возобновляемых источников энергии, как геотермальная энергия, энергия биомассы, ветра, солнца и воды.
203. Провести исследования, разработки и другие мероприятия по сохранению энергетических ресурсов, их более эффективному использованию и вторичному использованию материалов в энергетическом секторе.
204. Шире использовать значительные возможности использования ядерной энергии в мирных целях для удовлетворения потребностей промышленного развития.
205. Создавать в развивающихся странах многонациональные предприятия по производству капитального оборудования в области энергетики и связанных с энергетикой отраслях.
206. Развивать сотрудничество между развивающимися странами на основе региональных и субрегиональных планов и исследовательских центров с целью разработки новых методов в энергетике.

207. Активизировать и расширять обмен опытом между развивающимися странами в области энергетики на основе совместных исследований и подготовки кадров, обмена опытом и информацией по стандартам и сотрудничества в области производства.

208. Предоставлять финансовую поддержку программам, связанным с энергетикой, в других развивающихся странах.

В. Мероприятия развитых стран

209. Рационализировать использование энергии, особенно из невозобновляемых источников, и активизировать исследования и использование нетрадиционных источников энергии путем осуществления эффективных национальных программ, включая меры по экономии энергии, способствующие более эффективному использованию энергии в промышленности и промышленной рециркуляции.

210. Приспосабливать технологию в области энергетики и капитального оборудования к потребностям развивающихся стран.

211. Оказывать финансовую, технологическую и другую поддержку мероприятиям развивающихся стран в области развития энергетики.

212. Предоставлять развивающимся странам на льготных условиях результаты своих исследований и разработок по промышленному использованию альтернативных источников энергии, по экономии энергии и по использованию новых, нетрадиционных и возобновляемых источников энергии.

213. Оказывать развивающимся странам по их просьбе помощь в выявлении альтернативных источников энергии.

214. Изменить свою экспортную политику, устранив произвольные ограничения на передачу ядерной технологии, необходимой развивающимся странам для их индустриализации.

215. Содействовать двусторонним программам сотрудничества в области разработок, испытаний и подготовки кадров между развитыми и развивающимися странами, создавая при этом параллельные испытательные центры в аналогичных геофизических и климатических условиях.

С. Мероприятия Секретариата ЮННДО

216. Уделять более серьезное внимание развитию энергетических и связанных с энергией видов технологии для промышленного развития в своих программах технической помощи, включая программы подготовки кадров.
217. Готовить оперативные проекты и программы, имеющие непосредственное отношение к развивающимся странам в областях, связанных с энергетикой, которые финансировались бы из фонда, учрежденного ЮОННТР.
218. Обеспечить, чтобы БПТИ уделил особое внимание сбору и распространению информации по технологии альтернативных источников энергии, имеющей прямое отношение к развивающимся странам.
219. Подготовить в сотрудничестве с Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и другими компетентными органами ООН доклад о практике таких корпораций в использовании природных ресурсов, особенно энергетических ресурсов, развивающихся стран, влияющей на их индустриализацию.
220. Систематически готовить доклады о новейших достижениях в этой области и распространять информацию по такой энергетической технологии, как геотермальная энергия, энергия биомассы, ветра, солнца и воды.
221. Вносить эффективный вклад в подготовку и работу предстоящей Конференции ООН по новым и возобновляемым источникам энергии.
222. Расширить свое сотрудничество с другими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными организациями по вопросам, связанным с энергетикой.
223. Подготовить прогнозы энергетических потребностей развивающихся стран и, в частности наименее развитых стран, для достижения ими Лисской цели.

V. Промышленное производство

A. Мероприятия развивающихся стран

224. Разработать на национальном уровне долгосрочные программы эффективной разведки, эксплуатации и переработки их национальных ресурсов.
225. Систематически повышать уровень местной переработки своих национальных ресурсов.
226. Содействовать созданию и расширению производственных мощностей в базовых, комплексных и перерабатывающих отраслях промышленности для удовлетворения потребностей их народов и быстрого развития местного производства с целью замены импорта и увеличения экспорта промышленных товаров и полуфабрикатов.
227. Обращать особое внимание на важную роль кустарного производства, мелкой и средней промышленности в обеспечении занятости, распределении доходов и развитии технологического потенциала.
228. Углублять сотрудничество между развивающимися странами в создании совместных промышленных проектов для охвата всего процесса промышленного производства.
229. Сотрудничать с целью достижения развивающимися странами общей позиции в отношении эксплуатации их национальных ресурсов, в частности, путем укрепления ассоциаций производителей.
230. Выявлять и реализовывать возможности совместных мероприятий по сбыту, эксплуатации, переработке и финансированию в горнодобывающей промышленности.
231. Заключать долгосрочные соглашения по расширению производственных мощностей.
232. Расширять практику создания многонациональных производственных предприятий между развивающимися странами и расширять ее масштабы на основе взаимодополняемости.
233. Укреплять транспортные и коммуникационные связи между развивающимися странами.

234. Укреплять и создавать по мере необходимости зоны промышленного развития и зоны содействия экспорту.

235. Создавать или укреплять учреждения по разработке полезных ископаемых с тем, чтобы контролировать национальные и международные вопросы, касающиеся добычи полезных ископаемых.

236. Нарращивать усилия по стандартизации на национальном уровне и между развивающимися странами.

В. Мероприятия развитых стран

237. Предоставлять развивающимся странам и непрерывно распространять ноу-хау, касающиеся менее энергоемких и других производственных процессов, в которых более эффективно используются факторы производства.

238. Обеспечивать развивающиеся страны запасными частями, средствами технического обслуживания и ремонта промышленного оборудования и сельскохозяйственных машин из развитых стран, а также их модернизацию.

239. Создавать и увеличивать число опытных и демонстрационных производственных единиц в развивающихся странах, с тем чтобы вводить и приспособлять импортируемую технологию и производственные процессы к нуждам развивающихся стран.

240. Обеспечивать возможность доступа развивающихся стран к новейшему промышленному оборудованию и процессам и воздерживаться от согласованных эмбарго на продажу такого оборудования развивающимся странам.

241. Активизировать, приспособлять и применять меры по обеспечению благоприятного для развивающихся стран соотношения между производством синтетических и конкурирующих с ними натуральных продуктов в развивающихся странах.

242. Открывать доступ развивающимся странам к стандартам контроля над качеством, применяемым развитыми странами, и помогать, посредством предоставления информации и оборудования, совершенствованию навыков развивающихся стран в этой области.

243. Устанавливая нормативы и стандарты, развитые страны должны принимать во внимание их влияние на производство в развивающихся странах.

244. Поддерживать, посредством технической помощи, оптимизацию и расширение производства в существующих производственных подразделениях в развивающихся странах.

245. Обеспечивать удаление промышленных отходов, возникающих в развитых странах, таким образом, чтобы гарантировалась безопасность окружающей среды в развивающихся странах.

246. Сотрудничать с развивающимися странами в обеспечении достижения целей международных товарных соглашений по защите производящих развивающихся стран.

С. Мероприятия Секретариата ЮНИДО

247. Обеспечить необходимую поддержку совещанию правительственных экспертов Группы 77 по вопросам конкретных мероприятий сотрудничества в производстве, выявлении новых возможностей для долгосрочных соглашений и анализа совместных усилий по сбыту, эксплуатации, обработке и финансированию в горнодобывающем секторе.

248. Уделять серьезное внимание в своих программах технической помощи потребностям промышленного производства в развивающихся странах, с тем чтобы более эффективно помогать их индустриализации.

249. Проводить учебные курсы по контролю качества в промышленном производстве и более полно использовать потенциал БПТИ для помощи развивающимся странам в этой области в сотрудничестве с региональными экономическими комиссиями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций.

250. Стимулировать создание центров прикладных исследований для изучения и пропаганды технологий, приспособленных к конкретным условиям развивающихся стран с целью оптимального использования существующих людских ресурсов.

251. Определять и предлагать мероприятия в области повышения качества и иного устранения производственных недостатков, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в основных секторах промышленного производства, в консультации с компетентными национальными властями.

VI. Развитие людских ресурсов

A. Мероприятия развивающихся стран

252. Разрабатывать и осуществлять национальные средне- и долгосрочные стратегии развития рабочей силы с тем, чтобы обучать и совершенствовать людские ресурсы, необходимые для индустриализации, что будет служить основным элементом национального экономического планирования.

253. Делать в национальных планах и программах упор на все более возрастающее в количественном отношении и интенсивное обучение кадров на всех уровнях с тем, чтобы способствовать развитию сельской и мелкой промышленности.

254. Уделять особое внимание инженерным и управленческим навыкам, необходимым для использования ноу-хау в проектировании процессов, разработке, серийном производстве и приспособлении к нуждам развивающихся стран.

255. Создавать и расширять возможности промышленного обучения на региональном, межрегиональном и секторальном уровнях, которые дополняли бы и совершенствовали навыки, приобретаемые в процессе официального образования.

256. Завершить разработку долговременных программ сотрудничества в области обмена опытом и навыками между развивающимися странами.

257. Совершенствовать и координировать работу существующих национальных "образцово-показательных центров" промышленного обучения и упразднения.

258. Создавать и совершенствовать существующие средства обучения для удовлетворения особых потребностей стажеров из других развивающихся стран.

259. Активизировать мероприятия, направленные на обеспечение занятости населения, особенно женщин и молодежи, в процессе индустриализации на всех уровнях.

260. Принять дальнейшие меры для предотвращения обратной передачи технологии, происходящей в результате "утечки умов".

В. Мероприятия развитых стран

261. Значительно расширять доступ развивающихся стран к имеющимся у них средствам подготовки промышленных кадров, к государственным и частным учебным учреждениям, промышленным фирмам и техническим институтам.
262. Совершенствовать координацию на национальном уровне средств подготовки, используемых стажерами из развивающихся стран, в целях полного использования существующих возможностей.
263. Использовать возможности мелких и средних предприятий в своих странах и делать их доступными для развивающихся стран.
264. Создавать программы, отвечающие квалификации и опыту стажеров из развивающихся стран, и значительно расширить подготовку без отрыва от производства, с тем чтобы максимально использовать результаты и эффективность осуществляемой таким образом подготовки промышленных кадров.
265. Оказывать поддержку фирмам и учреждениям, осуществляющим подготовку кадров для развивающихся стран.
266. Обеспечивать, чтобы поставщики промышленного оборудования и технологии в развивающиеся страны также осуществляли соответствующую подготовку кадров для эксплуатации, ремонта и технического обслуживания такого оборудования и техники.
267. Обеспечивать, чтобы предприятия, особенно получающие экспортные кредиты, отвечали требованиям развивающихся стран в отношении подготовки кадров и гарантировали подготовку специалистов по конкретной промышленной технологии.
268. Расширять сферу подготовки кадров с охватом подготовки технического и управленческого персонала среднего и высшего звена из развивающихся стран.
269. Предоставлять необходимую профессиональную, материальную и финансовую поддержку тем учебным учреждениям развивающихся стран, которые также обслуживают эти нужды других развивающихся стран.

С. Мероприятия Секретариата ЮНИДО

270. Постоянно совершенствовать процесс выявления первоочередности тем и областей подготовки промышленных кадров, исходя из нужд развивающихся стран, и соответствующим образом составлять учебные программы.

271. Способствовать более широкому использованию возможностей подготовки кадров в учреждениях развивающихся стран в ходе выполнения их программ подготовки кадров.

272. Поддерживать укрепление национальных, региональных и межрегиональных образцово-показательных центров подготовки и совершенствования промышленных кадров в развивающихся странах и служить основой, облегчающей их сотрудничество.

273. В сотрудничестве с Международной организацией труда и другими связанными с этими вопросами органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций надлежащим образом подготовиться к глобальному Консультативному совещанию по вопросам подготовки промышленных кадров.

274. Постоянно осуществлять обзор осуществления мер развития людских ресурсов для индустриализации, разработанных в рамках Венской программы действий по науке и технике в целях развития, решений Конференции ООН по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Первой конференции министров труда неприсоединившихся и других развивающихся стран и других форумов, и предоставлять компетентным органам ЮНИДО конкретные предложения и проекты в целях полного осуществления этих мер.

VII. Торговля готовыми изделиями и полуфабрикатами

A. Мероприятия развивающихся стран

275. Наметить и осуществить дополнительные мероприятия в целях значительного расширения прямой торговли между развивающимися странами, крайне необходимой для их индустриализации. В рамках сотрудничества между развивающимися странами вновь подтвердить уместность положений об основных принципах, относящихся к коллективной автономии развивающихся стран, которые были одобрены в заявлении Совещания министров иностранных дел Группы 77, состоявшегося в Нью-Йорке (сентябрь-октябрь 1979 года), и настаивать на осуществлении этих положений в целях содействия индустриализации развивающихся стран.

276. Заключать долгосрочные соглашения на основе взаимополнотности в целях обеспечения твердой основы для торговли между развивающимися странами.

277. Предоставлять преференциальный режим торговле готовыми изделиями, полуфабрикатами и промышленным сырьем между самими развивающимися странами.

278. Создавать и укреплять учрежденческий аппарат для взаимного обмена, координации и проведения консультаций в целях улучшения условий торговли.

279. Ликвидировать отрицательные последствия трехсторонней торговли

280. Подготовить коллективные принципы действий и осуществлять обмен информацией по вопросу о модус операнди транснациональных корпораций.

281. Обратиться к Комиссии по транснациональным корпорациям с просьбой провести исследование технико-экономической целесообразности и желательности создания развивающимися странами системы гарантий, которая обеспечила бы соблюдение транснациональными корпорациями законов стран-получателей помощи и полное выполнение взятых ими на себя обязательств и которая в противном случае обеспечивала бы полное возмещение предприятиям и организациям развивающихся стран понесенного ущерба.

282. Продолжать принимать необходимые меры с целью эффективного осуществления конкретных предложений и мероприятий, содержащихся в Арушской программе о коллективной самообеспеченности.

В. Мероприятия развитых стран

283. С целью содействия мировой перестройке промышленности принимать эффективные политические меры для обеспечения большей доли развивающихся стран в мировой торговле путем расширения доступа на свои рынки и предоставления льготного режима экспорту готовых изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран.

284. Устранять путем принятия срочных мер протекционистские тарифы, нетарифные барьеры и другие ограничения для торговли с развивающимися странами, включая ограничения на продукцию отраслей с высоким технологическим уровнем.

285. Сотрудничать с развивающимися странами в целях полного выполнения задач и обязательств Токийской декларации путем проведения торговых переговоров в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая ГАТТ.

286. Действительно сотрудничать в процессе разработки и выполнения согласованных задач, обеспечивающих для развивающихся стран справедливую и равную долю в мировой торговле готовыми изделиями.

287. Сотрудничать в деле скорейшего завершения работы в рамках Организации Объединенных Наций по разработке Международного кодекса поведения, касающегося деятельности транснациональных корпораций, который бы регулировал их деятельность в соответствии с целями и чаяниями развивающихся стран.

С. Мероприятия Секретариата ЮНИДО

288. Создать межправительственный комитет в рамках ЮНИДО для рассмотрения:

- a) путей и средств увеличения к 2000 году доли развивающихся стран в мировой торговле промышленными товарами до 30 процентов, как это указано в Арушской программе;
- b) мер, позволяющих развивающимся странам покрывать стоимость готовых изделий, ввозимых ими из промышленно развитых стран, стоимостью экспорта их готовых изделий в промышленно развитые страны, не затрагивая при этом способность развивающихся стран осуществлять необходимый импорт;
- c) вопроса об установлении соответствующих среднесрочных задач в отношении предполагаемой возросшей доли развивающихся стран в мировой торговле промышленными товарами и относительной стоимости их импорта готовых изделий по сравнению с их экспортом таких изделий;
- d) вопроса об определении путей и средств в области промышленного сотрудничества, способствующих достижению этих целей и задач.

Комитет должен представить свой доклад через Совет по промышленному развитию специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 1980 году. Необходимо, чтобы ЮНИДО и ЮНКТАД тесно сотрудничали для оказания эффективной помощи работе межправительственного комитета по установлению целей мировой торговли для развивающихся стран, с тем чтобы его работа проходила в полном соответствии с рекомендациями межправительственного комитета ЮНКТАД по этому вопросу, уже созданного Советом по торговле и развитию.

289. Расширять сотрудничество с Международным торговым центром ЮНКТАД/ГАТТ и другими компетентными органами в рамках системы Организации Объединенных Наций при проведении исследований и других мероприятий, связанных с вопросами торговли, крайне необходимой для индустриализации развивающихся стран.

VIII. Специальные меры

A. Специальные меры для наименее развитых стран

290. В соответствии с обязательствами международного сообщества принять чрезвычайные меры для оказания помощи наименее развитым странам; при осуществлении этого Плана действий особое внимание будет обращено на потребности этой категории стран:

291. Скорейшее и полное осуществление Комплексной новой программы действий для наименее развитых стран, принятой на У сессии ЮНКТАД, соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, ЮНКТАД и других организаций системы Организации Объединенных Наций и Лимской декларации и Плана действий в пользу этой категории стран.

292. По сравнению с прошлым, большую часть средств ФПРООН следует выделить для финансирования мероприятий по технической помощи в пользу наименее развитых стран.

293. Ликвидация развитыми странами без какой-либо дискриминации задолженности наименее развитых стран.

294. Принять срочные и эффективные шаги для укрепления технического и производственного потенциала, в частности, путем предоставления технологии для удовлетворения их специфических потребностей, особенно в области переработки пищевых продуктов, переработки минерального сырья, выбора альтернативных источников энергии, водоснабжения, строительства, а также мелкого литейного производства.

295. Оценить и расширить их возможности освоения средств путем создания инфраструктуры, с уделением особого внимания секторам транспорта и связи и электрификации.

296. Оказать содействие в создании сводного перечня их ресурсов, в частности альтернативных видов источников энергии, и подготовить промышленные обзоры по этим странам в целях содействия местной эксплуатации их ресурсов.
297. Содействовать кустарному, мелкому и среднему производству в этих странах с особым упором на подготовку кадров, на развитие промышленности, базирующейся на сельскохозяйственном сырье, и на интеграцию сельского хозяйства и промышленности.
298. Оказывать содействие в подборе, подготовке и оценке проектов в этой категории стран, создав центр подготовки промышленных проектов для разработки жизнеспособных промышленных проектов.
299. Расширять процесс замены импорта внутренним производством в этих странах и параллельно с этим содействовать усилиям этих стран, направленным на повышение экспортной отдачи их готовых изделий на основе динамичных сравнительных преимуществ.
300. Всегда считать помощь этим странам одной из первоочередных областей программ технической помощи ЮНИДО.
301. Поддерживать эти страны в их усилиях, направленных на полное участие в процессе перемещения и в Системе консультаций, и финансировать их участие в консультативных совещаниях.
302. ЮНИДО активно помогать подготовке и проведению Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, намеченной на 1981 год, а Секретариату ЮНИДО следует предоставить необходимые людские и финансовые средства.
303. Предложить ЮНИДО представлять Совету по промышленному развитию ежегодные доклады о ходе осуществления индустриализации наименее развитых стран и по проблемам, стоящим перед ними, и разработать конкретные корректирующие меры и программы.
304. Создавать и содействовать созданию большего числа опытных и показательных производственных единиц в этих странах и приспособливать соответствующую технологию и производственные процессы с учетом окружающей среды.
305. Призвать к существенному увеличению внешних финансовых потоков - на исключительно льготных условиях - в наименее развитые страны. Такие финансовые потоки должны осуществляться на непрерывной, предсказуемой и все более гарантируемой основе.

306. Призвать КНИДО, ПРООН, все другие специализированные учреждения и страны-доноры по меньшей мере утроить свои средства, выделяемые для оказания помощи наименее развитым странам с целью решения их растущих трудностей.

307. Назначение старших советников по промышленному развитию на местах в каждую НРС.

308. Преференционный режим в рамках международных соглашений о промышленной продукции и переработанных товарах из этих стран, а также создание совместных предприятий в плане регионального сотрудничества.

В. Специальные меры для развивающихся стран,
не имеющих выхода к морю

309. Увеличить техническую и финансовую помощь этим странам с тем, чтобы расширить их возможности освоения путем создания инфраструктуры в этих странах с уделением особого внимания секторам транспорта и связи, а также электрификации.

310. Содействовать развитию надомного производства, мелкой и средней промышленности в этих странах с особым упором на подготовку кадров, развитие отраслей промышленности, основанных на сельском хозяйстве, и на интеграции сельского хозяйства и промышленности.

311. Принять срочные и эффективные меры, направленные на укрепление их технологического и производственного потенциала, в частности, путем предоставления технологии, предназначенной для удовлетворения их особых нужд, в особенности в пищевой промышленности, в переработке минерального сырья, в альтернативных источниках энергии, обеспечении водой, в жилищном и капитальном строительстве, а также в создании мелких литейных производств.

312. Оказать содействие в создании сводных перечней их ресурсов, в частности, альтернативных источников энергии, и подготовить промышленные обзоры по этим странам в целях содействия местной разработке их ресурсов.

313. Считать помощь этим странам одной из первоочередных областей программ технической помощи КНИДО.

314. Создавать и оказывать помощь в создании ряда опытных и демонстрационных производственных единиц в этих странах и внедрять соответствующую технологию и производственные процессы, отвечающие требованиям окружающей среды.

315. Оказывать специальную помощь этим странам в области технического обслуживания, создания и разработки надлежащих средств транспорта и связи.

316. Принять срочные меры, направленные на расширение их импортных и экспортных возможностей и помогать преодолению негативных факторов, определяющихся их неблагоприятным географическим положением, в частности в том, что касается их дополнительных издержек на перевозку и транзит.

317. Преференциальный режим в рамках международных соглашений в отношении промышленных изделий и переработанных сырьевых товаров из этих стран, а также создание совместных предприятий в рамках регионального сотрудничества.

С. Специальные меры для островных развивающихся стран

318. В различных резолюциях Генеральной Ассамблеи и КНКТАД международное сообщество определило хронические трудности островных развивающихся стран в процессе их развития и приняло на себя обязательство осуществить ряд конкретных мер в их интересах. Необходимо предпринять срочные меры по оказанию этим странам помощи в их промышленном развитии, в частности:

319. Осуществление в полной мере и в срочном порядке всех относящихся к этому вопросу резолюций Генеральной Ассамблеи и КНКТАД и активизация усилий по выполнению соответствующих разделов Лимской декларации и Плана действий.

320. Определение соответствующих возможностей промышленного развития, существующих в этих странах, и оказание им помощи в использовании этих возможностей. Те островные развивающиеся страны, которые обращаются с соответствующей просьбой, должны получить возможность использовать услуги предлагаемого Органа по разработке промышленных проектов.

321. Оказание помощи, финансовой или любой иной, осуществлению их проектов в области создания инфраструктуры, в особенности в секторах водоснабжения, электроэнергии, промышленных площадок и транспорта, которые нередко требуют выделения людских и финансовых ресурсов в таком объеме, который намного превышает собственные чрезвычайно ограниченные ресурсы этих стран.

322. Укрепление местного технологического потенциала в таких секторах, как альтернативные источники энергии, водоснабжение, ремесленничество и домашнее производство, отрасли промышленности, основанные на сельском хозяйстве, и мелкие предприятия обрабатывающей промышленности, ориентированные на экспорт.
323. Оказание помощи в разработке необходимых программ технического обучения и подготовки кадров, включая сбыт и управление.
324. Особые потребности и проблемы развивающихся островных стран должны приниматься во внимание в контексте международных соглашений о перемещении, обработке товаров, передаче технологии и промышленном финансировании.
325. КНИДО должна расширить свой потенциал, чтобы положительно реагировать на специфические нужды развивающихся островных стран путем укрепления в их интересах технических и консультативных служб как в центральных учреждениях, так и на местах.
326. Выделение больших средств для развивающихся островных стран должно стать одним из первоочередных участков в программах технической помощи КНИДО, а сроки и условия, определяющие поток таких средств, должны приспособливаться к специальным нуждам и проблемам заинтересованных стран.
327. Развивающимся островным странам должна предоставляться помощь для закупки капитального оборудования, например на основе соглашений об отсрочке платежей или предоставления долгосрочных займов на льготных условиях.
328. Помощь в укреплении их деловых позиций по отношению к иностранным инвесторам. Развитые страны в особенности должны стремиться к всестороннему сотрудничеству в этом отношении.
329. Специальная помощь в создании и развитии развивающимися островными странами соответствующих средств транспорта и коммуникаций.
330. Этим странам должна быть оказана помощь в усовершенствовании методов уменьшения или предотвращения ущерба от таких естественных бедствий, как тропические штормы, ураганы, приливы и т.д.

D. Специальные меры для наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран

331. Погашение развитыми странами без каких-либо форм дискриминации долгов наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран.
332. Помогать НСПС добиваться их полного участия в процессе перемещения и в Системе консультаций и финансировать их участие в консультативных совещаниях.
333. Полное осуществление специальной программы для наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран, принятой Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии.
334. Помогать подбору, подготовке и оценке проектов в этих странах, создав Центр подготовки промышленных проектов для разработки жизнеспособных промышленных проектов для экспортных рынков.
335. Поддерживать в этих странах усилия по развитию, направленные на повышение экспортной отдачи их готовых изделий на основе динамичных сравнительных преимуществ.
336. На основе Программы технической помощи КНИДО помогать наиболее серьезно пострадавшим развивающимся странам создавать все большее количество опытных и демонстрационных производственных единиц в этих странах, осваивать соответствующую технологию и производственные процессы, которые позволят этой категории стран продвигаться на экспортные рынки, а также будут удовлетворять требованиям окружающей среды.
337. Настивать на существенном увеличении внешних финансов потоков на исключительно льготных условиях в наиболее серьезно пострадавшие развивающиеся страны на длительной, предсказуемой и все более гарантируемой основе.
338. КНИДО должна принять срочные и эффективные меры помощи этой категории стран, проводя исследования, направленные на развитие альтернативных источников энергии, например; мини-гидрогенераторные схемы, биомасса и т.д.; активно участвовать, а также помогать этой категории стран в подготовке Конференции по новым и возобновимым источникам энергии, которая состоится в 1981 году.

339. БПТИ в своей деятельности должен особо учитывать проблемы наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран в отношении подготовки перечня технологий, который будет помогать выполнению программ индустриализации.

340. Оказывать помощь в составлении сводных перечней их ресурсов и готовить обзоры по промышленным секторам в этих странах для содействия местной эксплуатации их ресурсов.

341. Содействовать развитию сектора информации в этих странах, уделяя особое внимание службам пропаганды опыта.

342. Постоянно считать вопросы помощи, включая направление в эти страны старших советников по промышленному развитию на местах, одной из первоочередных задач программы технической помощи ЮНИДО.

343. Полное выполнение резолюции 34/217 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года о срочных мерах в пользу наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран.

Е. Общие меры для наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран

344. По меньшей мере, одна треть средств Глобального фонда Север-Юг, упомянутого в разделе II, "Промышленное финансирование", будет предоставлена для содействия индустриализации развивающихся стран этих категорий; должное внимание должно уделяться конкретным потребностям каждой из этих категорий стран, обусловленных их нуждами в области индустриализации.

345. Следует создать многосторонние компенсационные возможности для снижения отрицательных последствий дефицитов, вызванных внешними факторами, включая последствия, связанные с быстрым увеличением расходов на импорт, на промышленное развитие этих категорий стран.

346. ЮНИДО должна держать под постоянным контролем, представляя периодические доклады Совету по промышленному развитию, результаты выполнения мер содействия индустриализации этих категорий стран и изучать обстановку, связанную с их выполнением.

Ф. Специальные меры для народов Палестины и Намибии

347. Принять необходимые меры по ускорению выполнения решения, принятого Советом по промышленному развитию на его двенадцатой сессии, о командировании группы экспертов на Западный Берег и в сектор Газы для проведения полного исследования с целью развития местных отраслей промышленности и установления новых видов промышленности, которые должны быть созданы в целях улучшения экономического и социального положения жителей этих регионов, с тем чтобы дать палестинскому народу возможность участвовать в выполнении положений и принципов Лимской декларации и Плана действий.

348. Принять необходимые меры по ускорению выполнения решения, принятого Советом по промышленному развитию на его двенадцатой сессии, об осуществлении следующих трех проектов до обретения независимости:

- а) Подготовка специалистов по промышленному развитию;
- б) Изучение возможностей развития промышленности в Намибии с учетом имеющихся в ней ресурсов; и
- в) Оказание помощи в разработке правовой основы для регламентации промышленной деятельности и предотвращения дальнейшей грубой иностранной эксплуатации природных ресурсов Намибии.

Г. Специальные меры для Заира

349. Особое внимание необходимо обратить на меры, которые должны быть приняты ЮНКДО с тем, чтобы позволить ЭКА, в сотрудничестве с ОАЕ, ускорить претворение в жизнь резолюции 110(V), принятой ЮНКТАД на ее пятой сессии, по особым проблемам, стоящим перед Заиром в его внешней торговле, в том что касается транспорта, транзита и доступа на иностранные рынки, и сообщить специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созываемой в 1980 году по вопросу стратегии международного развития на Третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

IX. Организационные мероприятия ЮНИДО

350. Призывает государства-члены ускорить процесс подписания и ратификации Устава ЮНИДО с тем, чтобы преобразовать Организацию в специализированное учреждение ООН, способное осуществлять поставленные перед ней задачи с использованием эффективного механизма и достаточных средств.

351. Предлагает Исполнительному директору ЮНИДО представить специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проблеме создания Нового международного экономического порядка, доклад о ходе подписания и ратификации Устава, начиная с 8 апреля 1979 года.

352. Предлагает Исполнительному директору ЮНИДО и Генеральному Секретарю ООН продлить срок мер и мероприятий переходного периода, осуществлявшихся до настоящего времени в отношении расширения автономности ЮНИДО, особенно в вопросах программы и бюджета и структуры Секретариата и кадров, до преобразования ее в специализированное учреждение, и доложить об этом Совету по промышленному развитию.

353. Обязывает государства-члены довести уровень ежегодного финансирования ФПРООН до 50 млн.долл.США и призывает промышленно развитые страны увеличить свои взносы пропорционально своим обычным котам, проявить большую гибкость в использовании таких взносов и рассмотреть возможности увеличения уровня финансирования свыше 50 млн.долл.США.

354. Оптимизировать использование ФПРООН главным образом в области его оперативной деятельности в таких первоочередных сферах как увеличение технического потенциала развивающихся стран, сотрудничество между развивающимися странами, принятие специальных мер в отношении наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю, островных и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран, и программы подготовки кадров.

355. Предлагает Совету по промышленному развитию играть более активную роль в использовании ФПРООН с тем, чтобы повысить его эффективность.

356. Призывает ПРООН:

- а) выполнить резолюцию 33/78 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года посредством двукратного увеличения уровня ежегодных финансовых средств Программы специального промышленного обслуживания ЮНИДО;

- в) провести консультации с ЮНИДО для достижения приемлемого соглашения для облегчения финансирования мероприятий технической помощи в развивающихся странах в области промышленности.

357. Укреплять и повышать эффективность программ оперативной технической помощи и при их осуществлении шире использовать опыт и оборудование из развивающихся стран.

358. Предпринять дальнейшие шаги по расширению возможностей ЮНИДО осуществлять свои функции, в особенности в области технической помощи, промышленного сотрудничества между развивающимися странами, наименее развитыми странами, в области энергетической технологии, переработки минерального сырья, стимулирования инвестиций и Системы консультаций.

359. Укреплять программу СИДФА и повысить ее эффективность, увеличивать численность и обеспечивать более широкий наем старших советников по промышленному развитию на местах из развивающихся стран и обеспечить необходимое финансирование в соответствии с решениями Совета по промышленному развитию, одобренными Генеральной Ассамблеей.

360. Стимулировать активный диалог между государствами-членами и Организацией путем укрепления национальных и совместных органов для этой цели.

361. Предпринять дальнейшие шаги, направленные на эффективное выполнение ЮНИДО центральной координирующей роли в обзоре и стимулировании всей деятельности системы ООН в области промышленного развития и сотрудничества с тем, чтобы она могла служить главным инструментом координации, осуществления мероприятий и форумом переговоров в рамках системы ООН в целях индустриализации.

362. Предлагает Секретариату ЮНИДО осуществлять постоянный обзор выполнения Лимской декларации и Плана действий в области промышленного развития и сотрудничества, а также Декларации и Плана действий, принятых в Дели, по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству для их промышленного развития и регулярно докладывать об этом Совету по промышленному развитию.

363. Предлагает Совету по промышленному развитию представить всеобъемлющий доклад о выполнении этих деклараций и планов действий следующей Генеральной Конференции ЮНИДО и сотрудничать с ОАЕ и помогать Конференции министров промышленности африканских государств и отдельным странам в подготовке и контроле осуществления программ для Десятилетия промышленного развития Африки.

364. Призывает все государства-члены, особенно развитые страны, независимо от их социальных систем, приложить максимальные усилия для выполнения мероприятий и достижения целей, изложенных выше, в духе международной солидарности.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ЗАЯВЛЕНИЕ И ДОКУМЕНТЫ О ПОЗИЦИИ ГРУППЫ В^{а/}

А. ЗАЯВЛЕНИЕ ГРУППЫ

(на 21-ом пленарном заседании, 9 февраля 1980 года)

Г-н Председатель,

1. Страны-члены Группы В с большим вниманием заслушали ваше заявление в начале этого заседания. Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за ту огромную работу, которую Вы проделали, за Ваши неустанные усилия и настойчивость, которые Вы проявили, пытаясь найти общее в позициях групп. Ваши усилия являются правдивым отражением деятельности Вашей страны на международной арене. Я не считаю настоящим моментом подходящим для выяснения мотивов или проведения полемики. Тем не менее, мы хотим напомнить об усилиях, которые мы предпринимали для согласования точек зрения, — нашей точки зрения или наших мнений с мнениями других групп — которые кроме того отражены в представленных нами предложениях и дополнениях, содержащихся в документах ID/CONF.4/CRP.15 и

ID/CONF.4/CRP.18. Мы предприняли усилия, однако, к сожалению, наше мнение было встречено с некоторым непониманием и недостаточной гибкостью со стороны наших партнеров. В этом случае мы должны признать, что согласие по тексту, на который мы возлагали надежды и к которому вы так стремились, невозможно. Позже я остановлюсь более подробно на причинах, которые, по нашему мнению, являются источником наших трудностей. Тем не менее, г-н Председатель, мы хотим еще раз выразить Вам, а также Вашим помощникам и правительству Индии нашу признательность и уважение за все Ваше сотрудничество и проделанную работу, направленную на обеспечение успеха Конференции.

2. От имени стран-членов Группы В я выражаю сожаление, что, несмотря на всю проделанную работу и достижение согласия по многим вопросам, Конференции не удалось прийти к консенсусу по важнейшим вынесенным на нее вопросам.

^{а/} Заявление и документы о позиции (ID/CONF.4/CRP.15 и ID/CONF.4/CRP.18), воспроизведенные в настоящем Приложении, включены в соответствии с просьбой, сделанной Группой В на 21-ом пленарном заседании Третьей Генеральной конференции ЮНИДО, и одобренной Конференцией (см. главу IV настоящего доклада).

3. Мы считаем ЮНИДО центральным и ценным инструментом индустриализации развивающихся стран. Мы полагали, что Третья Генеральная конференция даст уникальную возможность разработать руководящие принципы будущей работы ЮНИДО, и мы рассматривали ее в качестве важного шага на пути проведения диалога Север-Юг. Мы заблаговременно провели тщательную подготовку в своих национальных столицах и приняли активное участие в подготовительных обсуждениях, особенно в Совете по промышленному развитию, в целях обеспечения успеха настоящей Конференции.

4. В надежде, что это окажется полезным для наших друзей из других групп, мы представили на их рассмотрение документ (ID/CONF.4/CRP.15), отражающий наш общий взгляд на вопросы, поставленные перед Конференцией. В этом документе мы указали, что мы разделяем убеждение развивающихся стран в том, что индустриализация должна играть важную роль в их широких усилиях в целях развития. Мы выразили готовность оказать помощь развивающимся странам в таких областях, как торговля, инвестирование и техническое сотрудничество. И мы согласились с тем, что необходимо сделать еще больше для ускорения процесса индустриализации в рамках эффективной, открытой и взаимозависимой мировой экономики.

5. Как вам известно, страны нашей Группы активно участвовали и, как мы считаем, конструктивно - во всех обсуждениях Конференции. Мы выдвигали идеи и предложения и мы стремились должным образом учесть идеи и предложения, выдвинутые другими группами. Именно исходя из этого мы распространили, вначале неофициально, а затем в качестве документа Конференции (ID/CONF.4/CRP.18), наш вклад в рассмотрение Делийской декларации, которая была составлена в свете предложений Группы 77 (ID/CONF.4/CRP.16 and Add.1 and.2).

6. Г-н Председатель, я официально прошу, чтобы эти два документа ID/CONF.4/CRP.15 и ID/CONF.4/CRP.18 были включены в доклад Конференции, направляемый Генеральной Ассамблее.

7. Я не хотела бы в этой связи отнимать время у Конференции, детально излагая те камни преткновения, с которыми мы столкнулись в поисках консенсуса. Некоторые из них происходят от того, что были предприняты усилия рассмотреть экономические вопросы, которые более уместно было бы рассмотреть в других органах Организации Объединенных Наций. Была

выражена озабоченность тем, что успешные результаты дискуссий, проходящих в настоящее время в компетентных органах системы Организации Объединенных Наций, могут быть поставлены под угрозу вынесением суждений по вопросам, обсуждаемым в настоящее время здесь, в Дели. Другой проблемой, которую создает подход, принятый в документе ID/CONF.4/CRP.16, является то, что в нем даже вопросам чисто технического характера придается политический оттенок. По нашему мнению, стремление поставить на обсуждение спорные политические вопросы серьезно затруднило возможность проведения реальной работы на Конференции.

8. Г-н Председатель, я заявляю с глубоким сожалением, что по перечисленным мною причинам Группа В не имеет иного выбора, как голосовать против текста, содержащегося в документах ID/CONF.4/CRP.16 и Add.1 и 2.

9. Однако позвольте мне, г-н Председатель, заверить Вас и в Вашем лице наших друзей из развивающихся стран, что мы выступаем за обеспечение непрерывного и активного сотрудничества, которое мы проявили во время настоящей Конференции. В настоящее время мы находимся накануне специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, на которой предстоит определить характер и условия глобальных переговоров и принять новую международную стратегию развития. Во время предстоящих обсуждений должно место занять, безусловно, вопрос о содействии развитию индустриализации развивающихся стран. Предстоит обсудить сложные и трудные вопросы. Однако мы будем продолжать усилия, направленные на поиски как можно более широкого согласия относительно способов наиболее эффективного решения многих проблем в этой области.

* * * * *

В. ПРОМЫШЛЕННОЕ РАЗВИТИЕ^{b/}

Страны - члены Группы В сочли полезным представить делегатам Третьей Генеральной конференции ЮНИДО настоящий документ, отражающий их общее мнение по вопросу об индустриализации развивающихся стран и об их промышленном сотрудничестве с ними в рамках Конференции.

^{b/} ID/CONF.4/CRP.15

I. Введение

1. Страны - члены Группы В разделяют убеждение развивающихся стран в том, что в их общих усилиях развития важную роль должна играть индустриализация. Она является неотъемлемым элементом процесса экономического роста, модернизации и диверсификации в том смысле, что она расширяет участие населения в производстве, способствует повышению экспортных поступлений и служит мощной связью со всевозможными аспектами развития человеческих ресурсов, а также с сельским хозяйством и развитием инфраструктуры.
2. Эффективное использование рабочей силы в развивающихся странах - в процессе индустриализации - служит общему процессу развития, направленному на достижение таких других социальных целей, как разрешение проблем бедности, улучшение распределения доходов, и на удовлетворение таких других насущных нужд населения, как здравоохранение и просвещение, а также улучшение связей с сельскими районами.
3. Судя по прошлому опыту индустриализации развивающихся стран, представляется очевидным, что основную роль в этом процессе играют сами страны третьего мира. Исключительную важность для успешной индустриализации играют внутренние мероприятия, направленные на повышение накоплений, эффективности использования средств и обеспечение необходимой социальной и физической инфраструктуры; внешняя же помощь и иные ресурсы должны дополнять, укреплять и усиливать внутренние сферы индустриализации.
4. С тем чтобы позволить развивающимся странам увеличить их долю в мировой торговле в соответствии с их сравнительными преимуществами, страны - члены ОЭСР готовы оказать помощь в этом процессе в таких областях, как торговля, капиталовложения и техническое сотрудничество.^{с/} В этом смысле они поддерживают цели Лимской декларации и Плана действий и согласны с необходимостью сделать больше для ускорения процесса индустриализации в рамках эффективной, открытой и независимой мировой экономики. В этом духе они считают Третью Генеральную конференцию ЮНИДО важным шагом в диалоге Север-Юг.

^{с/} См. Коммюнике о заседании Совета ОЭСР на уровне министров, 1979 год (PRESS/A(79)30).

5. Примечательным является то, что динамичный рост экспорта развивающихся стран был неизменным, несмотря на экономические трудности последних лет. Это объясняется в основном их собственными успешными усилиями, направленными на использование существующих и возникающих сравнительных преимуществ. Однако значительную пользу развивающимся странам приносит неизменное стремление развитых стран к открытой международной торговой системе и их стремление к либерализации торговли. Результатом недавно завершившихся многосторонних торговых переговоров явилось принятие в определенных случаях "специального и дифференциального режима" для развивающихся стран, что даст этим странам дополнительные преимущества, а в рамках ГАТТ была достигнута договоренность о дальнейших мерах, направленных на решение торговых проблем, имеющих особую важность для развивающихся стран. Преференциальные преимущества развивающимся странам были предоставлены также по общей системе преференций; эти преимущества постепенно расширяются и развиваются.

6. Никто не будет отрицать, что в последние несколько лет наблюдается возрождение протекционистских тенденций. Однако протекционизм явление не новое, как не связан он и с экспортом лишь развивающихся стран в промышленно развитые страны. Эти тенденции получили толчок в результате непрерывного мирового экономического спада и вытекающей из этого высокой безработицы. Несмотря на эти тенденции, страны - члены Группы В поддерживают открытую мировую торговую систему и укрепление противодействия протекционистским тенденциям. Эта решимость подкрепляется признанием того, что протекционистские меры одной страны могут послужить толчком для ценной реакции мер со стороны других стран. Стремление противостоять протекционизму закреплено в Заявлении министров стран ОЭСР на их совещании в июне 1979 года, на котором они на один год продлили свою Торговую декларацию 1974 года. На ЮНКТАД V была достигнута договоренность о необходимости уделить большее внимание будущим мерам протекционизма, затрагивающим экспорт развивающихся стран, и роли в этой сфере были разделены между ГАТТ (его новым подкомитетом Комитета по торговле и развитию) и ЮНКТАД.

7. Экспорт промышленных товаров развивающихся стран сыграл важную роль в прогрессе промышленного развития.^{d/} С 1960 по 1970 год объем этого экспорта возрастал ежегодно в среднем на 14,4 процента; с 1970 по 1978 год средние темпы роста составили 28 процентов. С 1965 по 1978 год доля развивающихся стран в экспорте промышленных товаров выросла с 4,5 до 8,4 процента. К 1977 году их доля в импорте промышленных товаров стран ОЭСР выросла до 9,0 процента (в 1970 году этот показатель равнялся 5,3 процента). Однако мощным фактором содействия индустриализации стран третьего мира может служить также сотрудничество и торговля между ними самими. Развивающиеся страны, разумеется, будут стремиться изыскать возможности для совместных усилий с другими странами в развитии ключевых секторов промышленности. Кроме того, все большее число развивающихся стран будет необходимо участвовать в процессе корректировки и укрепления протекционистских заграничных мер протекционизма путем открытия доступа на свои собственные рынки и другим развивающимся странам и развитым странам. По мере своего развития им придется постепенно брать на себя все более широкие обязательства в рамках торговой системы.

8. Важным фактором процесса индустриализации является внутренняя способность развивающихся стран оценивать, приспособливать и разрабатывать промышленную технологию; первостепенную важность имеет также роль, которую могут сыграть частные капиталовладельцы в процессе промышленного развития.

II. Роль и характер индустриализации

9. Каждая нация обладает неотъемлемым правом и ответственностью принимать свою собственную стратегию развития и определять роль, которую процесс индустриализации может играть в этих рамках. Политическая и экономическая обстановка, в которой приходится развиваться промышленности в разных странах, различна, и поэтому роль и цели индустриализации, которые невозможно закрепить раз и навсегда, а необходимо гибко приспособливать к изменяющимся условиям, в различных странах различны.

^{d/} См. Добавление к настоящему докладу.

10. К проблемам промышленного развития каждой страны необходимо подходить индивидуально. Важными факторами в процессе промышленного развития являются:

- a) Технология
- b) Квалифицированная рабочая сила
- c) Предпринимательские и управленческие навыки
- d) Инфраструктура
- e) Соответствующее финансирование
- f) Политика национальных правительств и международного сообщества
- g) Создание стабильного климата для капиталовложений.

11. После того, как заложена основа этого процесса, можно ожидать целый ряд положительных последствий эффективного процесса индустриализации, хотя в разных странах относительная важность этих последствий может быть различной. Промышленность — это мощный и крупный источник экономического роста. Кроме того, она помогает процессу развития в том смысле, что она создает занятость и стимулирует усилия в области просвещения и развития людских ресурсов. Поскольку промышленность производит товары также и для внешних рынков, она является полезным средством приобретения иностранной валюты, требующейся для финансирования необходимого импорта. Существуют также многочисленные эффекты связей — восходящих и нисходящих — между развивающимся промышленным сектором и другими секторами экономики страны: они взаимно дополняют и укрепляют друг друга. Это проявляется особенно в связи между промышленностью, сельским хозяйством и развитием сельских районов.

12. Как показывает прошлый опыт успешной индустриализации, многого можно добиться на основе тесного международного сотрудничества, сотрудничества на правительственном уровне или на основе сотрудничества между предприятиями. Значительную взаимную выгоду для обеих групп стран может дать эффективное и прагматическое сотрудничество с иностранными партнерами в промышленно развитых странах, что активизирует связи между ними. Однако преодолению затруднений и нехватки в отдельных странах природных ресурсов может служить также техническое сотрудничество и торговля между развивающимися странами, и международному сообществу следует

поддерживать это с целью оказания развивающимся странам помощи в достижении цели самобеспечения. Очень полезным в этом процессе может быть также техническая и финансовая помощь развитых стран.

13. Экономическое развитие является поступательным и кумулятивным процессом, который можно осуществить на основе решительных и скоординированных мер развивающихся и развитых стран. В области индустриализации принудительные темпы за счет других секторов могут привести к таким отрицательным последствиям для всей экономики, как серьезное искажение роста и нарушение равновесия между сельским хозяйством и промышленностью. Для предотвращения таких отрицательных последствий местным банкам развития следует предусмотреть возможности создания мелких предприятий, например, в агропромышленных отраслях; необходимо также улучшать государственные службы и физическую инфраструктуру, включая энергоснабжение. Кроме того, следует тщательно учитывать также влияние новых отраслей промышленности на окружающую среду во избежание ухудшения существующих природных ресурсов и жизненных условий населения. Процесс развития необходимо контролировать таким образом, чтобы он давал максимальные социальные и экономические выгоды широким слоям населения.

III. Инвестирование и индустриализация

14. Индустриализация развивающихся стран требует больших усилий в области инвестирования, которое должно финансироваться как из местных, так и внешних источников. Хотя признается, что наиболее серьезный вклад должна делать сама развивающаяся страна, иностранные поступления также призваны сыграть важную роль в этом процессе. Наряду с особой ролью, которую играет государственная помощь развитию, долгосрочное кредитование и другие формы финансирования (см. ниже раздел V), в будущем так же как это было и в прошлом, важную и особую роль в удовлетворении основных потребностей развивающихся стран в капиталовложениях в целях индустриализации должны играть иностранные частные инвестиции. Иностранные прямые инвестиции, содействуя непосредственному расширению национальных производственных мощностей, обычно приносят и другие существенные выгоды принимающей

стране в форме передачи управленческого и технологического опыта, подготовки кадров и создания экспортных рынков для товаров принимающей страны. Существенное увеличение притока иностранного прямого инвестирования может также помочь усилиям развивающихся стран в области индустриализации, не приводя к росту сумм, идущих на погашение задолженности. Сроки погашения прямых иностранных инвестиций наступают обычно непрерывно одни вслед за другими, а суммы выплат в форме перевода прибылей находятся в зависимости от экономической рентабельности соответствующих проектов. Признается, что иностранные инвестиции должны осуществляться в соответствии с законами, положениями и первоочередными задачами принимающей страны.

15. В предстоящие десятилетия обеспечение надлежащего притока иностранных инвестиций в развивающиеся страны будет в весьма значительной степени зависеть от способности отдельных принимающих стран обеспечить стабильную атмосферу для иностранных инвестиций, а также от достаточно твердых и четких условий, на которых осуществляются проекты, и от предоставления ими возможностей получения справедливой прибыли, а также гарантий быстрой, полной и эффективной компенсации в случае экспроприации. Участие частного капитала в процессе индустриализации может способствовать готовности правительства принимающей страны создать благоприятный и объективный режим для иностранных инвесторов, который был бы достаточно гибким для обеспечения нормальной деловой активности. В разделе VI ниже затрагивается ряд важных аспектов подготовки технологических и промышленных кадров и знаний, необходимых для обеспечения полной отдачи соглашений о сотрудничестве между развитыми и развивающимися странами.

16. Вклад транснациональных корпораций в развитие экономики принимающей страны в большой степени зависит от стадии промышленного развития, а также других конкретных условий, преобладающих в этой стране. Учитывая важную роль, которую могут сыграть эти корпорации в процессе международного инвестирования, и признавая нашедшую выражение озабоченность, которую вызывают некоторые аспекты деятельности ТНК, и необходимость того, чтобы их деятельность отвечала задачам национальной политики, страны - члены Группы В настоятельно предлагают, чтобы первостепенной целью сотрудничества по вопросам, относящимся к транснациональным

корпорациям, было содействие позитивному вкладу, который могут внести транснациональные корпорации : социально-экономический прогресс, и преодоление негативных последствий, которые могут иметь различные виды деятельности этих корпораций. В этой связи страны - члены Группы В подчеркивают свое желание, чтобы работа по подготовке Кодекса поведения, проводимая Комиссией ООН по транснациональным корпорациям, привела к положительным результатам в возможно более короткие сроки.

17. Страны Группы В признают необходимость осуществления расширенных мероприятий со стороны стран-хозяев и принимающих стран в целях расширения возможностей средних и малых предприятий для внесения вклада в индустриализацию развивающихся стран. Деятельность таких предприятий может оказать благоприятное воздействие на экономику принимающих стран не только через прямое инвестирование, но и через договорные мероприятия и/или передачу технологии, особенно отвечающей жизненно важным нуждам развивающихся стран, в сотрудничестве с местными фирмами. Часто можно привлечь внимание средних и малых фирм к определенным проектам; хотя они и являются важными для заинтересованных стран, но не обладают достаточным размахом операций, который мог бы заинтересовать более крупные предприятия.

18. Необходимо предпринять особые усилия с целью мобилизации потенциального вклада, который могут внести подобные предприятия, поскольку иностранное инвестирование, осуществляемое этими предприятиями, сталкивается с трудностями, - а они связаны с размерами этих предприятий, - которые выражаются в относительных ограничениях их финансовых и управленческих ресурсов и в уровне информации о возможностях инвестирования, о положении на рынках, и экономических и правовых условиях за рубежом, а также в том, что они в высокой степени подвержены коммерческим и политическим рискам. В этой связи страны - члены Группы В настоятельно призывают оказать особое содействие с расширением инвестиций со стороны мелких и средних предприятий следующим видам деятельности, имеющим целью увеличение притока иностранного инвестирования:

- a) осуществлению сотрудничества между принимающими странами и странами-хозяевами в деле обеспечения стабильных условий инвестирования, включая расширение использования соглашений об инвестировании и систем гарантий инвестиций, а также разработку соответствующих соглашений о распространении необходимой информации и установление контактов между партнерами по конкретным проектам;
- b) оказанию финансовой помощи, в частности, через Международную Финансовую корпорацию и национальные государственные корпорации финансирования развития, которые гарантируют риск капиталовложений при осуществлении инвестиционных проектов в развивающихся странах;
- c) предоставлению информации по вопросам инвестирования и мероприятиям в области содействия путем развития сотрудничества между принимающими странами и странами-хозяевами, а также через деятельность международных органов, включая Международную финансовую корпорацию, региональные банки развития и услуги ЮНИДО по содействию инвестированию.

19. Страны - члены Группы Е отмечают, что даже если все стороны проявят наилучшие намерения, могут возникнуть разногласия по вопросу об инвестировании. Поэтому для создания взаимного доверия решающее значение имеет обеспечение справедливого и равноправного урегулирования подобных споров. Необходимо оказывать содействие использованию соответствующих механизмов урегулирования споров, включая арбитраж, в качестве метода облегчения решения проблем, возникающих в отношениях между государствами и предприятиями, в соответствии с принципами международного права. Следует пересмотреть действующие организационные механизмы с целью повышения их эффективности. Международный центр по урегулированию инвестиционных споров (ИКСИД) создает важные рамки для решения проблем, которые могут возникнуть в области инвестирования и индустриализации. Необходимо поощрять использование этого учреждения, включая его дополнительные учреждения, созданные в 1978 году. В тех случаях, когда арбитраж осуществляется на специальной основе, стороны призываются к использованию Правил арбитража ЮНСИТРАЛ, которые могут послужить полезным инструментом разрешения трудностей, возникающих в ходе разбирательства споров. Кроме того, должна оказываться техническая помощь в целях совершенствования процедур национальных и региональных учреждений, занимающихся урегулированием споров; в этом отношении полезную роль могли бы сыграть региональные

Комиссии Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с такими другими действующими международными органами, как ЮНЦО и Центр по транснациональным корпорациям. Наконец, необходимо оказать содействие тому, чтобы все члены ЮНЦО, которые еще не сделали этого, присоединились к Конвенции 1958 года с признанием и практическом осуществлении иностранных арбитражных решений и ратифицировали ее.

20. Учитывая, что все более тяжелое бремя ложится на большинство развивающихся стран в деле удовлетворения и финансирования их энергетических потребностей, страны Группы В считают, что особое внимание следует уделить определению потенциальных проектов, предусматривающих развитие традиционных и/или новых и возобновляемых энергетических ресурсов в развивающихся странах. Кроме того, особое внимание следует уделить и выделить достаточные средства на мероприятия в области исследований и разработок, направленные на создание более эффективных с энергетической точки зрения технологий, для использования их в процессе индустриализации в глобальном масштабе. Страны Группы В продолжают оказывать всемерную поддержку программе МБРГ в области развития нефтяных и газовых ресурсов, а также Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии.

IV. Связь промышленность - правительство и перемещение промышленности

21. Государства - члены Группы В согласны с желательностью содействия индустриализации развивающихся стран. Они признают необходимость постоянного проведения структурных корректировок в мировой экономике и, более того, считают, что все партнеры должны извлечь из этого процесса более основательную взаимную выгоду. Они считают, что данный процесс должен опираться в возможно большей степени на рыночные факторы для поощрения мобильности рабочей силы и капитала в целях их более эффективного использования; они также выражают мнение, что концепцию перемещения необходимо рассматривать в этом широком контексте структурных корректировок. Вследствие этого страны Группы В выступают за расширение корректировок и вытекающего отсюда перемещения даже в условиях

немедленного экономического роста, с которым особенно столкнулись передовые страны в последние годы, как это было одобрено программой политики позитивных корректировок, недавно принятой министрами ОЭСР.

22. Международное перемещение промышленности, являющееся результатом постоянного преобразования промышленных структур и торговых структур, имеет место уже на протяжении многих лет послевоенного периода. В частности, в последнее время этот процесс проявился в том, что расширилась доля развивающихся стран в мировом производстве и торговле промышленными товарами,^{с/} что привело к увеличению импорта товаров обрабатывающей промышленности стран Группы В из развивающихся стран, а также в постоянном сдвиге промышленных и экспортных структур стран Группы В в сторону тех видов деятельности, в которых развивающиеся страны не имеют сравнительных преимуществ.

23. Опыт многих стран Группы В указывает на то, что детальное секторальное прогнозирование приводит к значительным трудностям и возможным искажениям; вследствие этого вряд ли его можно рекомендовать в качестве основы для прямого правительственного вмешательства и, еще в меньшей степени, для подходов, предусматривающих прямое вмешательство и регулирование в международном масштабе. Признавая важную роль, возлагаемую на правительства, особенно на ранних стадиях индустриализации, страны Группы В считают, что в процессе международного перемещения необходимо в возможно большей степени опираться на рыночную систему, характеризующуюся плюрализмом факторов и задач, и что роль правительств должна в основном сводиться к косвенному влиянию на эту систему, например, к обеспечению стимулов и устранению препятствий.

24. Вследствие этого основной подход стран Группы В к проблеме конструктивного сотрудничества в процессе индустриализации должен заключаться в поощрении более эффективного распределения производственных факторов для обеспечения доступа на их рынки готовых изделий развивающихся стран и устранении препятствий на пути потоков финансовых, технологических и управленческих ресурсов в направлении этих стран

^{с/} См. Добавление к настоящему докладу.

в соответствии с принципом сравнительного преимущества.

25. Система консультаций ЮНИЦО, которая с 1975 года получила дальнейшее развитие на секторальном уровне, оказалась полезной особенно с точки зрения ее информативных функций. Такие консультации могут играть полезную роль для промышленности и правительства как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах, в частности, за счет проведения совместных встреч представителей правительства, промышленности, профсоюзов, потребителей и других соответствующих кругов из этих обеих групп стран, а также за счет предоставления возможности для взаимного обмена мнениями и обеспечения взаимопонимания. Страны Группы В, являющиеся странами с рыночной экономикой, как раз считают, что будущее и эффективное развитие Системы консультаций должно быть основано на этих аспектах системы, эффективность и информативные функции которых нашли подтверждение на практике. Это развитие должно осуществляться практическим образом и на добровольной основе. Именно поэтому весьма важно сохранить консультативный и открытый характер этой Системы консультаций.

V. Финансовые вопросы

26. Иностранные поступления, как отмечено в разделе III, призваны играть важную роль в финансировании индустриализации. Они осуществляются в форме финансирования на льготных и нелюготных условиях официальными учреждениями, как на двусторонней, так и многосторонней основе, а также в качестве торговых займов и прямых инвестиций. Можно установить лишь приближенные масштабы внешнего финансирования промышленного развития в связи с отсутствием надлежащих сведений о назначении крупнейших финансовых потоков по секторам, в частности, что касается финансирования и кредитования частными банками прямых инвестиций и экспортных кредитов. Имеющаяся информация приведена в таблице 1. На этой основе можно сделать вывод, что внешнее финансирование, касающееся обрабатывающей промышленности, составляло в 1978 году около 14 млрд. долл. США, большая часть из которых поступила из частных источников. Финансирование в форме

двусторонней и многосторонней государственной помощи развитию (ГПР) составило около 1,2 млрд. долл. США.

Таблица 1. Финансирование странами-членами КСР ^{a/} и многосторонними финансовыми учреждениями по финансированию обрабатывающего сектора развивающихся стран

	Обрабатывающая промышленность (в млн. долл. США)
A. <u>КСР на двусторонней основе</u> ^{b/}	12 227
1. ГПР	980
2. Экспортные кредиты ^{c/}	8 000
3. Прочее официальное финансирование	247
4. Прямые инвестиции (приблизительно)	3 000
B. <u>На многосторонней основе</u> ^{d/}	1 927
1. ГПР	179
2. На льготных условиях	1 748
C. ВСЕГО	<u>14 154</u>

^{a/} Комитеты содействия развитию ОЭСР

^{b/} Включая ЕЭС

^{c/} Оценка государственных кредитов и частных кредитов, гарантируемых государством, срок погашения которых превышает 5 лет.

^{d/} Международная группа банков (МБРР, МАР, МФК), Азиатский банк развития и Специальный фонд, Межамериканский банк развития и Фонд для специальных операций.

В целом, не существует убедительных доказательств того, что выгодные промышленные проекты не привлекли остаточных внешних финансовых источников. Более того, окрепшая капиталная основа многосторонних институтов по предоставлению займов в целях развития даст им возможность удовлетворять растущие финансовые запросы. В двустороннем плане существует возможность расширения неконцессионных притоков в виде частных прямых капиталовложений, экспортных кредитов, банковских займов и займов по облигациям при условии, что принимающие страны обеспечат хорошие условия для инвестирования, разработают благоприятствующую для притока финансовую политику кредитов, а также создадут привлекательные индустриальные проекты. Поэтому прямое финансирование в редких случаях создает трудности функционирования

при создании индустриальных проектов. Более значительными являются трудности, которые возникают в связи с недостатками, существующими в инфраструктуре, промышленной квалификации и управлении, с предпринимательскими возможностями, размерами рынков, связями с другими секторами и т.д.

27. Величины, указанные выше для государственной помощи развитию (ТПР), не раскрывают полностью масштабы внешней поддержки промышленности, где значительная часть средств по развитию предоставляется в не-секторальной форме или для таких секторов, как развитие инфраструктуры и людских ресурсов — что создает важнейшую косвенную поддержку для индустриального сектора. Среди стран, оказывающих помощь, существует согласованное мнение, что роль ТПР в индустриальном развитии должна в основном сводиться к следующему:

- a) предоставлять помощь развивающимся странам в создании эффективной базовой экономической инфраструктуры, оказывающей поддержку индустриализации, и готовить необходимые квалифицированные людские ресурсы. (Однако ТПР должна также выполнять важную роль в оказании непосредственной поддержки в целях промышленного развития, особенно в наименее развитых странах);
- b) оказывать поддержку индустриальным проектам в более бедных странах, сталкивающимся с особыми трудностями в создании промышленной базы. (Но там, где индустриальные проекты могут сделать важный вклад в обеспечение трудовой занятости, оказывать поддержку сельскохозяйственному развитию и разработке природных ресурсов);
- c) оказывать через техническую помощь поддержку эффективным программам развития людских ресурсов;
- d) оказывать поддержку программам содействия развитию мелких трудоемких отраслей промышленности и предоставлять первоначальные инвестиции и первоначальный капитал для местных банков индустриального развития;
- e) оказывать помощь развивающимся странам в разработке их энергетических ресурсов, как важнейшей прерогативы индустриализации;
- f) оказывать поддержку различным видам деятельности по содействию работе в области исследований, информации, консультированию по выработке политики, содействию прямому инвестированию, содействию развитию экспорта и т.д.

Техническая помощь как на двусторонней, так и многосторонней основе, особо уместна для содействия развитию процесса индустриализации.

Среди международных учреждений, предоставляющих такую техническую помощь, важную роль играет ПРООН, и ресурсы этой программы за последние годы значительно возросли при постоянной поддержке со стороны

членов Группы В. Вклад ПРООН имеет решающее значение для сбалансированного экономического развития развивающихся стран, а также для процесса индустриализации в соответствии с их собственными первоочередными задачами.

28. Важными источниками внешних займов и капитала в форме акций для финансирования проектов, которые являются как коммерчески жизнеспособными, так и предоставляющими первоочередное значение в развитии, являются корпорации финансирования государственного развития (типа МФК), которые были созданы в восьми странах-членах ОЭСР (КСР). Инвесторы из стран КСР воздают должное участию таких корпораций, учитывая применение строгих стандартов финансовой оценки, а также возрастание числа ценных бумаг как объекта капиталовложений, связанных с их операциями. Опыт показывает, что их присутствие может быть гарантией "добросовестного участия в процессе развития иностранных инвесторов", полезным независимым источником капитала, связанного с риском, и компетентности, а также важным катализатором в привлечении местных и иностранных фондов.

29. Что касается многосторонних учреждений, предоставляющих займы для развития, то на их долю приходилось около 14% притока капитала, предназначенного для сектора обрабатывающей промышленности развивающихся стран в 1978 году (в таблице 2 указываются размеры финансирования со стороны отдельных учреждений).

Таблица 2. Финансовая поддержка обрабатывающей промышленности многосторонними учреждениями, предоставляющими займы для развития в 1978 году, и ее доля в общей сумме обязательств каждого из этих учреждений

Учреждение ^{а/}	Г П Р		Не на льготных условиях	
	млн.долл. США	% от общей суммы	млн.долл. США	% от общей суммы
МБРР/МАР	136	4,8	890	14
МФК	-	-	348	82
Азиатский банк развития	31	8,0	150	20
Межамериканский банк развития	12	1,8	360	33
Всего	179	4,3	1748	19

^{а/} Ресурсы этих институтов были созданы с помощью различных пополнений и увеличения капиталов при активной поддержке стран-членов ОЭСР.

30. Двусторонние и многосторонние финансовые потоки, взятые вместе, уже привели к существенному перемещению финансовых ресурсов для индустриализации развивающихся стран. Члены Группы В будут и впредь всемерно содействовать увеличению этих потоков в будущем. Таким образом, существует установленная и гибкая структура по обеспечению финансовыми ресурсами, которая может быть в дальнейшем улучшена, чтобы соответствовать растущим потребностям. Далее предусмотрено значительное расширение в предстоящие годы деятельности многосторонних финансовых учреждений в области развития и в особенности Международной ассоциации развития (МАР). Таким образом, представляется спорной необходимость создания новых учреждений или фондов. Тем не менее, страны Группы В готовы в контексте общепринятой глобальной финансовой ответственности продолжать участвовать в усилиях на соответствующих форумах по улучшению деятельности каналов внешнего финансирования.

VI. Технология и производственные навыки

31. Центральным элементом любой стратегии промышленного развития является наличие достаточных знаний и навыков. С тем чтобы благоприятно осуществлять процесс индустриализации страна должна развивать свою способность оценивать, приспособливать и развивать промышленную технологию. Страны Группы В заявляют о своей готовности сотрудничать с целью укрепления этой способности в развивающихся странах. Также общепризнано, что развивающиеся страны могут укреплять свой технологический потенциал посредством эффективного взаимного сотрудничества.

32. Промышленное развитие представляет собой процесс, в ходе которого страны становятся более (а не менее) зависимы и друг от друга в том, что касается ноу-хау и технологического оборудования. Поэтому все страны придают большое значение приобретению своим населением новых знаний и новых навыков. Передача технологии играет важную роль в глобальном процессе улучшения технологического потенциала всех стран, однако, она в равной степени важна для всех стран в деле развития их технологических потенциалов, приспособленных к их индустриальным особенностям и потребностям.

33. Правительства и предприятия должны играть свою законную роль: правительства в формулировании политики и планов, определении целей и обеспечении их выполнения посредством мероприятий по их финансовому, кадровому и учрежденческому обеспечению и в создании

общих условий, способствующих развитию и распространению знаний и навыков, соответствующих национальным потребностям и приоритетам; предприятия в обеспечении такого положения, при котором их деятельность будет удовлетворять политике и планам страны, в которой они действуют; при котором они будут способствовать развитию национальных потенциалов и обеспечат быстрое распространение технических знаний с учетом защиты прав на промышленную и интеллектуальную собственность.

34. Необходимые усилия правительств зависят в первую очередь и прежде всего от самих правительств развивающихся стран. Успешное и сбалансированное промышленное развитие должно быть основано на развитии людских ресурсов и навыков, соответствующих действительным нуждам заинтересованных стран. Необходимо делать упор на мобилизацию и вовлечение женщин в процесс развития и предпринимать шаги по сведению к минимуму возможных отрицательных последствий введения новой технологии для традиционно женских сфер в области занятости и дохода.

35. Развитые страны могут и должны играть свою роль путем сотрудничества в развитии знаний и навыков в развивающихся странах и для этих стран. Основная часть современных программ технической помощи посвящена подготовке кадров, которую промышленно развитые страны финансируют из своих государственных программ помощи. В значительной степени мероприятия по технической помощи и обеспечение в области технологического сотрудничества проводятся совместно с частным сектором. В 1978 году члены КСР сообщили о выделении около 200 млн. долл. США на техническую помощь промышленному сектору для подготовки кадров, на стипендии, на проведение технико-экономических и предьинвестиционных исследований, на консультирование в области политики и т.д.

36. Развитые страны могут также оказать помощь путем:

- а) предоставления развивающимся странам наиболее полного и свободного, по мере возможности, доступа к технологии, передача которой не зависит от решений частного сектора, и содействия доступу развивающихся стран в той степени, в которой практически возможно, к технологии, передача которой зависит от решений частного сектора;
- б) содействия к доступу развивающихся стран к соответствующей информации, включая наличие и источники технологии и возможность приспособления их к местным потребностям и условиям;

- с) сотрудничества в разработке научных и технологических ресурсов в развивающихся странах, включая создание и рост новых возможностей.

37. Однако следует признать, что в большинстве развитых стран основными носителями нового являются промышленные предприятия, реагирующие на конкурентную борьбу и стимулы, связанные с получением коммерческой прибыли. Вместе с тем инициативу государственного и частного секторов часто можно успешно координировать на благо всего общества и экономики в целом.

38. Тем не менее, нельзя достичь полной выгоды от ускоренной индустриализации в развивающихся странах, если сами развивающиеся страны не смогут определить свои потребности в технических знаниях и промышленных кадрах в тесной связи с их возможностями в области производства и сбыта; и если они не смогут обеспечить условия, в которых предприятия и частные лица — как в стране, так и за ее пределами — не будут иметь стимулов и взаимной заинтересованности в развитии, приобретении и адаптации их собственных потенциальных возможностей применительно к этим потребностям и возможностям.

39. Таким образом, все страны заинтересованы в сбалансированном, отвечающем социальным требованиям развитии науки, технологии и промышленных кадров с учетом чаяний людей и окружающей среды. Перспективы достижения удовлетворительных результатов в ходе предстоящих международных дискуссий, подготовка к которым уже успешно началась, в отношении переговоров по проблемам создания Международного кодекса поведения в области передачи технологии и пересмотра Парижской конвенции по защите промышленной собственности значительно улучшатся, если эта общая заинтересованность будет признана в атмосфере доброй воли всех сторон.

VII. Наименее развитые страны

40. В ходе процесса индустриализации перед наименее развитыми среди развивающихся стран стоят три основные проблемы: а) существующее экономическое положение не привлекает в достаточной мере финансовые ресурсы на обычных условиях для промышленного инвестирования, б) для определения обоснованной промышленной политики в большинстве случаев требуется помощь экспертов и оперативная поддержка, с) испытывается нехватка в управленческих и технологических кадрах.

41. Особое положение наименее развитых стран требует в большинстве случаев внешнего финансирования промышленного развития. В этом контексте особую важную роль должна играть ГПР. Значительная часть этих фондов должна направляться на мероприятия технического сотрудничества, включая подготовку персонала на всех уровнях. Более того, правительства наименее развитых стран могут использовать внешние консультации при разработке промышленной политики, соответствующей их конкретным условиям, включая запасы в этих странах общих ресурсов и энергетических ресурсов.

42. Государства-члены Группы В готовы принять специальные меры в интересах процесса индустриализации наименее развитых стран, что уже нашло отражение в принятии Всеобщей программы действий на КНИТАД V. В дополнение к дискуссии по этому пункту на Третьей Генеральной конференции ЮНИДО страны Группы В рассматривают Конференцию Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран в 1981 году, в проведение которой ЮНИДО, как ожидается, должна внести свой вклад, как подходящий случай для дальнейшего расширения дискуссии со странами, заинтересованными в решении проблем и препятствий, сдерживающих их экономическое развитие, с целью принятия эффективных решений.

VIII. Роль ЮНИДО

43. Оперативная деятельность ЮНИДО главным образом сосредоточена в двух областях: в области технической помощи и содействия промышленному развитию. Хотя страны Группы В считают, что оказание ЮНИДО технической помощи имеет первостепенное значение, Организация выполняет также важную функцию, являясь открытым международным форумом по вопросам промышленного развития.

44. Отмечая важность целенаправленной политики индустриализации для промышленного развития, страны Группы В считают, что ЮНИДО должна в своих мероприятиях уделить такой политике особое внимание.

45. Страны Группы В отмечают важный вклад программ технической помощи ЮНИДО в дело ускорения индустриализации развивающихся стран. Хотя характер технической помощи - это вопрос, который страны получателя помощи всегда решают с учетом своей стратегии промышленного развития и в рамках процесса составления программ ПРООН по странам, страны Группы В хотели бы выделить некоторые программы, которые ЮНИДО должна и далее совершенствовать и укреплять в целях дальнейшего усиления своего потенциала в области оказания эффективной помощи. Это включает в себя помощь в следующих областях: создание необходимой материальной и учрежденческой инфраструктуры, промышленное планирование, разработка программ по соответствующей технологии, подготовка технических и управленческих кадров, оценка целесообразности осуществления проектов, укрепление позиций развивающихся стран при переговорах и распространение информации о промышленной технологии.

В этих условиях большее внимание следует уделять проблемам наименее развитых стран и сотрудничеству на региональном уровне.

46. Страны Группы В подчеркивают важность сохранения на высоком уровне деятельности СИДФА и постоянного контроля за эффективностью операций ЮНИДО на местах.

47. Мероприятия ЮНИДО по содействию развитию главным образом служат для установления контактов между партнерами в процессе индустриализации, и они способствовали повышению эффективности программы технической помощи ЮНИДО. Среди этих мероприятий страны Группы В хотели бы отметить Систему консультаций и исследования по отраслевым вопросам и структурным изменениям. Могут появиться возможности для дальнейшего совершенствования этих мероприятий, особенно Системы консультаций. Следует повысить ценность этой системы, которая должна сохранить свой нынешний консультативный и необязывающий характер.

48. Особенно подчеркивается важность ускорения процесса промышленного развития. В этом отношении особую важность приобретает совместная программа ЮНИДО по инвестициям. Как и в других областях деятельности ЮНИДО, в этой области имеются возможности для расширения сотрудничества на уровне предприятий с промышленностью развитых стран.

49. Центральная роль ЮНИДО в области контроля и усиления координации всех мероприятий системы Организации Объединенных Наций в области промышленного развития требует тесного сотрудничества с другими учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций, в соответствии с процедурами координации, принятыми в рамках системы Организации Объединенных Наций.

50. Постоянный контроль за операциями улучшит своевременное проведение ЮНИДО в соответствии с приоритетами сотрудничества в области промышленного развития, согласованными в международном плане на предстоящий год. Следует направить все усилия на эффективное использование ресурсов ЮНИДО, с тем чтобы обеспечить максимальную выгоду для развивающихся стран. В связи с преобразованием ЮНИДО в специализированное учреждение необходимо как можно быстрее рассмотреть вопрос о структуре и методах работы Организации. Тесные консультации между правительствами, а также между правительствами и Секретариатом ЮНИДО помогут Организации приспособиться к последующим изменениям.

Дополнение. Экспорт готовых изделий из развивающихся стран

1. Согласно имеющимся данным по торговле, за период 1971-1978 годов импорт из развивающихся стран рос быстрее, чем вся торговля ОЭСР в целом. Это было вызвано не только ростом цен на нефть, ибо показатели торговли готовыми изделиями были очень динамичными. По емкости рынка в отношении товаров, экспортируемых развивающимися странами, страны ОЭСР значительно опережают все остальные. Хотя потенциальные возможности торговли между Востоком и Югом и между Югом и Югом не следует недооценивать, представляется очевидным, что рынок ОЭСР явился главным стимулом расширения экспорта развивающихся стран и в будущем, вероятно, будет иметь для них большое значение.

Экспорт готовых изделий из развивающихся стран в 1978 году в:	В млрд.долл. США	В процентах	Среднегодовой рост в 1970-1978 годах (в процентах)
Стран ОЭСР	44,5	67,0	32,0
Восточноевропейские страны	1,2	1,8	17,4
Другие развивающиеся страны	20,7	31,2	28,3
Всего	66,4	100,0	

Источник: ГАТТ

2. Ограничительные торговые меры касаются лишь нескольких товарных групп таких, как текстильные изделия, одежда и обувь. Импорт даже этих чувствительных товарных групп из развивающихся стран - за самый последний период, по которому имеются статистические данные, - по-прежнему увеличивается, несмотря на тот огромный рост, который уже наблюдался ранее. В отношении других, "нетрадиционных" групп готовых изделий существуют небольшие ограничения доступа на рынки стран ОЭСР или же эти ограничения вообще отсутствуют, и импорт развивающихся стран возрастает быстрыми темпами, способствуя тем самым диверсификации их торговли готовыми изделиями.

С. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ГРУППЫ В ПО ДЕЛИЙСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ,
ПОДГОТОВЛЕННОЕ НА ОСНОВЕ ДОКУМЕНТА ID/CONF.4/CRP.16^e

1. Третья Генеральная конференция Организации ООН по промышленному развитию, проведенная в соответствии с резолюцией 33/77 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года, с целью содействия осуществлению политики и мер для принятия национальных и международных действий в области промышленного развития и ускорения индустриализации развивающихся стран в соответствии с тем, как они приняты в Лимской декларации и Плане действий по промышленному развитию и сотрудничеству,

ПРИНИМАЕТ

Делийскую декларацию по промышленному развитию и сотрудничеству.

2. Рассмотрев и оценив мировое положение в области промышленности, особенно индустриализации развивающихся стран,

3. Обсудив пути и средства, включая организационные мероприятия, для дальнейшей индустриализации неотъемлемого элемента процесса развития на 80-е и последующие годы,

4. Ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению Нового международного экономического порядка, резолюцию 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

5. Ссылаясь также на Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству, принятые на Второй Генеральной конференции Организации ООН по промышленному развитию, на которой были определены меры и принципы для промышленного развития и сотрудничества в рамках установления Нового международного экономического порядка,

6. Руководствуясь резолюцией 33/77 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года, которая определила повестку дня Конференции, и резолюцией 34/98 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1979 года о сотрудничестве в области промышленного развития и о Третьей Генеральной конференции ЮНИДО, которая рекомендовала различные вопросы для рассмотрения Конференцией,

7. Принимая во внимание доклады совещания Пятой конференции министров промышленности стран Африки (17-21 октября 1979 года, Аддис-Абеба), Пятой конференции по промышленности развивающихся государств (16-20 ноября 1979 года, Алжир), Подготовительного совещания министров промышленности стран ЭСКАТО (25-26 октября 1979 года), Министров промышленности стран Латинской Америки (10-14 сентября 1979 года, Кали), и Встречи министров за круглым столом по вопросу о содействии сотрудничеству между развивающимися странами (1-5 октября 1979 года, Стамбул),

8. Создавая роль ЮНИДО как центрального органа в рамках системы Организации Объединенных Наций по содействию и координации сотрудничества в области промышленного развития и по выполнению конкретных мер, содержащихся в Римской декларации и Плане действий в том виде, в каком они приняты, включая, в частности, увеличение к 2000 году доли развивающихся стран в общем мировом объеме промышленного производства в максимально возможной степени - по меньшей мере до 25 процентов, и принятия всех мер для обеспечения того, чтобы достигнутый таким образом рост промышленности распределялся максимально равномерно среди развивающихся стран,

9. Ссылаясь на резолюцию 33/193 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года о подготовке к международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в которой ЮНИДО предлагалось принять эффективное участие в работе этой специальной сессии и в подготовке к новой международной стратегии развития в этом десятилетии,

10. Ссылаясь также на Венскую программу действий по науке и технике в целях развития, принятой 31 августа 1979 года с целью определения национальной, региональной и международной политики, направленной на увеличение эндогенного научного и технологического потенциала развивающихся стран,

11. Ссылаясь далее на резолюцию 34/138 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года о глобальных переговорах по вопросам международного экономического сотрудничества в целях развития,

12. Осознавая также роль ЮНИДО как форума переговоров по соглашениям в области промышленности между развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами по просьбе заинтересованных стран,
13. Ссылаясь на Лимскую декларацию и План действий, согласно которым политика национальной индустриализации должна основываться на "справедливом распределении благ индустриализации между всеми слоями населения" и на социальной справедливости, как основном факторе "при достижении целей повышения уровня жизни и устранения гнетельно неблагоприятных социальных условий и безработицы",
14. Признавая, что процесс индустриализации должен развиваться с учетом окружающей среды, здравоохранения и профессиональной безопасности,
15. Подчеркивая важность полного участия населения, включая женщин и молодежь, и их вовлечения в процесс развития, включая промышленность, и участия в выгодах, вытекающих из этого процесса, с одновременным развитием их подготовки и повышением их профессионального уровня,
16. Памятуя, что быстрая индустриализация развивающихся стран служит важным и динамичным инструментом устойчивого самообеспеченного роста их экономики и их социального преобразования,
17. Подчеркивая важность перемещения промышленности в рамках структурной корректировки для эффективного международного разделения труда и для достижения целей развития развивающихся стран,
18. Подтверждая необходимость содействия дальнейшему развитию коллективной самообеспеченности между развивающимися странами как важного элемента экономического и промышленного преобразования,
19. Убежденная в важности мер для развития и укрепления технологического потенциала развивающихся стран, передачи и приобретения технологии и доступа к информации по промышленной технологии, включая передовую технологию,
20. Признавая необходимость серьезного увеличения передачи ресурсов в развивающиеся страны, включая официальную помощь развитию,

21. Признавая также необходимость открытой торговой системы, которая бы, в частности, обеспечивала широкий доступ продуктов развивающегося мира на рынки,

22. Признавая также тесную взаимодополняемость промышленного и сельскохозяйственного секторов развивающихся стран и необходимость избирательного использования природных ресурсов этих стран, содействия эндогенной индустриализации и использования соответствующих технологий,

23. Придя к согласию по определенным основным принципам и по соответствующим мерам, необходимым для содействия быстрому и справедливому промышленному развитию,

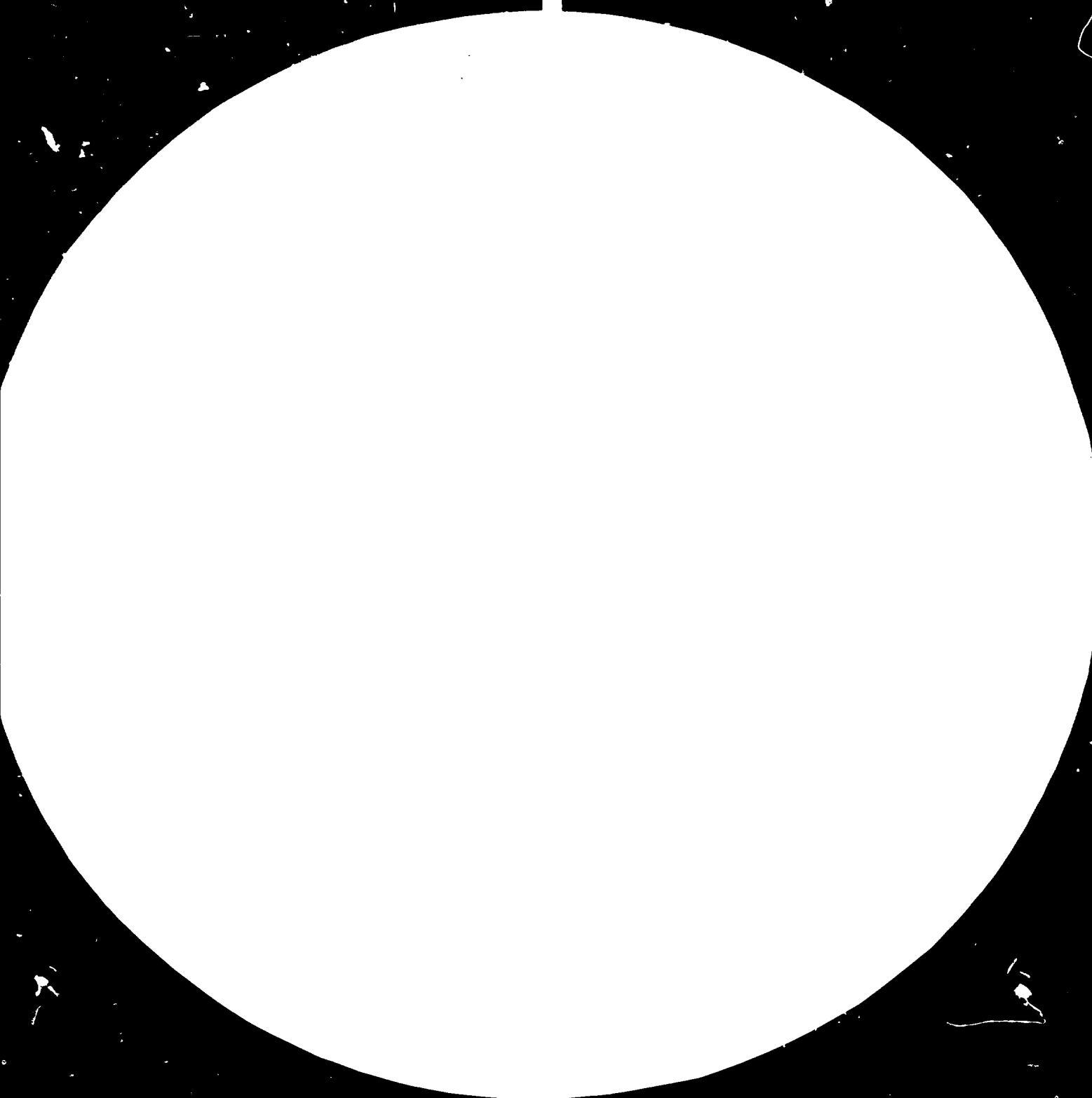
Торжественно заявляет ...

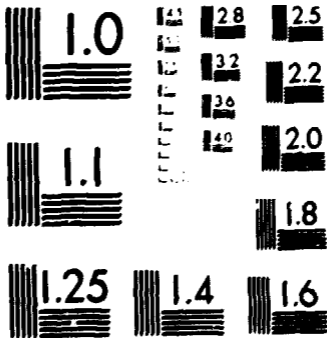
Конференция, проведя обзор мировой обстановки в области промышленности со времени Второй Генеральной конференции ЮНДКО:

I. Обзор и оценка

24. Подчеркивает, что индустриализация должна играть серьезную роль в широком экономическом развитии развивающихся стран; признает, что индустриализация является важнейшим элементом в процессе экономического роста, модернизации и диверсификации, и что поэтому индустриализация содействует продуктивной занятости и увеличению экспортных поступлений и служит мостом между многими аспектами развития людских ресурсов, а также сельским хозяйством и развитием инфраструктуры;

25. Признает, что каждая нация имеет неотъемлемое право и обязанность принимать свою собственную стратегию развития и определять ту роль, которую процесс индустриализации может играть в этих рамках с учетом индивидуальных политических и экономических ситуаций;





MICROGRAPH RESOLUTION TEST CHART
 NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

26. Выражает глубокую озабоченность сохраняющимися неравенствами как между различными странами мира, так и между богатыми развивающимися странами, и приходит к заключению, что правительства и народы должны в срочном порядке приступить к ликвидации этого неравенства при использовании международных со ществем дополнительных соответствующих мер;

27. Отмечает, что, несмотря на экономические затруднения, которыми характеризуются последние годы, экспорт готовых изделий развивающихся стран в развитые страны с рыночной экономикой в целом систематически растет и делает важный вклад в их промышленное развитие; признает важность сохранения открытой мировой торговой системы и призывает к повышенному сопротивлению протекционистским тенденциям; и признает, что расширенное сотрудничество и торговля между развивающимися странами могут служить мощным фактором содействия их индустриализации;

28. Признает, что индустриализация должна сопровождаться эффективными мерами социального характера; эти меры должны быть направлены на создание приемлемых социальных условий жизни, причем особое внимание должно уделяться жилищному строительству, здравоохранению, включая обеспечение питьевой водой, просвещению и распределению продовольствия, и что промышленная политика должна сопровождаться политикой распределения доходов для обеспечения того, чтобы самые бедные слои общества получали выгоду от процесса промышленного развития;

29. Подчеркивает, что полное участие женщин в процессе промышленного развития поможет самому процессу, а также улучшению жизненных условий народа, не говоря уже о том, что женщины должны пользоваться в обществе полными и равными правами;

30. Отмечает далее, что динамичный рост экспорта развивающихся стран определялся в основном их собственными успешными усилиями, направленными на использование существующих и возникающих сравнительных преимуществ, и призывает международное сообщество государств продолжать оказывать помощь этому процессу в областях торговли, капиталовложений и технического сотрудничества, с тем чтобы позволить развивающимся

странам увеличить свою долю в мировой торговле в соответствии с согласованной политикой и мерами, предусмотренными Лимской декларацией и в Плане действий;

31. Признает, что Третья Генеральная конференция ЮНИДО является важным шагом в рамках текущего диалога Север-Юг;

II. Стратегия дальнейшей индустриализации развивающихся стран

32. Согласовала, в свете обзора и оценки положения мировой промышленности, с особым учетом промышленного развития развивающихся стран, стратегию дальнейшей индустриализации развивающихся стран как важный элемент процесса экономического и социального развития в 80-е годы и в последующий период;

33. Подтверждает крайнюю заинтересованность развивающихся стран в их ускоренной индустриализации и их твердую решимость укреплять национальную промышленность в качестве основного средства самообеспеченного и комплексного экономического и социального развития, гарантировать национальный суверенитет и способствовать мирному и более справедливому мировому порядку; и подтверждает суверенное право развивающихся стран осуществлять необходимые структурные преобразования, которые дадут возможность их народам добиться справедливого и эффективного участия в благах индустриализации;

34. Признает, что сами развивающиеся страны несут главную ответственность за свою индустриализацию; считает, что в этой связи огромное значение имеет мобилизация отечественных ресурсов, и что иностранная помощь и другие ресурсы должны дополнять и подкреплять внутренние усилия в области индустриализации; и подчеркивает, что промышленное развитие должно быть по-прежнему направлено на улучшение положения всего населения и, особенно рабочих, с тем чтобы был достигнут прогресс в решении таких социальных задач, как ликвидация бедности, улучшение распределения доходов и удовлетворение других основных потребностей населения (например, здравоохранение и образование), а также улучшение связей с сельской общиной;

35. Признает, что мелкие предприятия (например, в агропромышленности) располагают значительными потенциальными возможностями в процессе индустриализации развивающихся стран;

36. Признает также, что ввиду все более серьезных трудностей, с которыми сталкивается большинство развивающихся стран, в удовлетворении и финансировании своих энергетических потребностей особое внимание следует уделять выявлению возможных проектов, направленных на использование традиционных, а также новых и возобновляемых энергетических ресурсов в развивающихся странах; признает, кроме того, что необходимо уделять особое внимание и выделять достаточные средства на исследования и разработки, направленные на создание более эффективных технологий для применения их в процессе индустриализации в мировом масштабе; и выражает решительную поддержку программе Мирового банка по разработке ресурсов нефти и газа и проведению Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии;

37. Подчеркивает крайне важное значение расширения международного сотрудничества в области энергетики, обеспечения стабильных поставок из всех энергетических источников, а также экономии энергии и разработки традиционных и новых возобновляемых энергетических ресурсов; и отмечает в этой связи решение Генеральной Ассамблеи, принятое на ее тридцать четвертой сессии, о включении проблемы энергии в новый раунд глобальных переговоров, и что ЮНИДО предстоит сыграть особую роль в области промышленности и технологии;

38. Подтверждает свою решительную поддержку расширению сотрудничества между развивающимися странами в тех формах, которые будут ими разработаны и претворяться в жизнь, в качестве неотъемлемой части общей стратегии развития; и отмечает, что в этом направлении были осуществлены важные шаги путем укрепления экономических связей и что развивающиеся страны обладают неиспользованными потенциальными возможностями дальнейшего сотрудничества между собой в таких областях, как финансы, торговля, промышленная технология и производство, подготовка промышленных кадров и в других областях;

39. Напоминает о резолюции 124(V), принятой Пятой конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в частности, ее Раздел III (А) относительно "Переработки и разработки продуктов" в целях содействия индустриализации и увеличения экспортных поступлений развивающихся стран в свете комплексной программы по сырьевым товарам, и просит ЮНИДО в рамках своей компетенции осуществлять сотрудничество с ЮНКТАД во исполнение этой резолюции;
40. Признает важное значение приобретения и разработки новых знаний и нового опыта в процессе промышленного развития;
41. Выражает озабоченность существующим неравенством в области науки и технологии в развивающихся странах, которые являются главным препятствием на пути их индустриализации; и подчеркивает важное значение достижения удовлетворительных результатов на переговорах по Международному кодексу поведения в области передачи технологии;
42. Выражает озабоченность тем, что доля развивающихся стран в мировых научных исследованиях является чрезвычайно малой; и подчеркивает также необходимость того, чтобы развивающиеся страны уделяли большее внимание и выделяли большие средства на исследования и разработки в области местной технологии, приспособленной к их особым условиям и потребностям;
43. Отмечает, что Генеральный секретарь ЮНКТАД в консультации с другими компетентными организациями ООН, особенно ЮНИДО, был командирован для подготовки, сбора и завершения исследований по технологическим проблемам в ряде областей и секторов;
44. Признает, что вклад в успешную индустриализацию может быть сделан при тесном международном сотрудничестве на уровне правительств или взаимодействия предприятий;
45. Соглашается с тем, что, хотя самый важный вклад в финансирование индустриализации должен осуществляться самими развивающимися странами, важную роль в этом процессе должна играть внешняя помощь и она должна осуществляться в плане общеприемлемых финансовых обязательств;

46. Решительно призывает уделить этим проблемам неотлагательное и серьезное внимание со стороны соответствующих форумов для выработки всеобщего подхода с целью определения необходимого увеличения финансирования для индустриализации развивающихся стран и того, каким образом такое финансирование может быть осуществлено;

47. Подчеркивает постоянную необходимость в оказании государственной помощи в целях развития при обеспечении эффективной базовой инфраструктуры для поддержки процесса индустриализации; прямой поддержки промышленного развития особенно в наименее развитых странах; поддержки промышленных проектов в более бедных развивающихся странах, сталкивающихся с конкретными препятствиями при создании промышленной базы; поддержки эффективных программ развития людских ресурсов; поддержки мелких отраслей промышленности, обеспечивающих высокую занятость, а также начальных инвестиций и начального капитала для местных банков промышленного развития; и в помощи развивающимся странам в развитии их энергетических ресурсов;

48. Положительно оценивает предполагаемое в ближайшие годы значительное расширение деятельности многосторонних учреждений финансирования развития и, в частности ИАР; существенное увеличение в предстоящие годы средств ПРООН для технического развития; и распространение корпораций государственного финансирования в целях развития, типа МОК, в развитых странах;

49. Подчеркивает важность технической помощи - предоставляемой как на двусторонней, так и на многосторонней основе - в качестве средства, содействующего процессу индустриализации;

50. При обзоре международных мер, принятых в последние годы, для содействия быстрой индустриализации наименее развитых, не имеющих выхода к морю, островных и наиболее серьезно пострадавших развивающихся стран принимает к сведению оперативные мероприятия ЮНИДО и других организаций в области промышленного развития этих стран;

51. Выражает согласие с тем, что особое положение наименее развитых стран в большинстве случаев требует внешнего финансирования промышленного развития и что в этой связи особенно важную роль призвана играть

ГПР; положительно оценивает готовность всех стран предпринять конкретные усилия по активизации процесса индустриализации в наименее развитых странах, что уже нашло подтверждение в принятии на ЮНКТАД V Комплексной программы действий; и настоятельно рекомендует, чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам наименее развитых стран, намеченная на 1981 год, и в работу которой ЮНИДО предположительно внесет соответствующий вклад, провела более глубокое обсуждение с заинтересованными странами проблем и препятствий, сдерживающих их экономическое развитие, с целью изыскания эффективных решений;

52. Рассмотрев опыт, накопленный в области содействия сотрудничеству между развивающимися странами, отмечает успехи, достигнутые в разработке программы промышленного и экономического сотрудничества между развивающимися странами, особенно на Конференции по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Мексике в сентябре 1976 года, на Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Буэнос-Айресе в сентябре 1978 года, и на Совещании министров на круглом столе по содействию промышленному сотрудничеству между развивающимися странами, проходившем в Страсбурге в октябре 1979 года;

53. Решительно указывает в связи с недостаточным общим ростом, наблюдавшимся в последние несколько лет, необходимость в структурной корректировке мировой экономики на основе сравнительных преимуществ и в рамках всеобщих национальных целей и задач промышленного развития, в частности в развивающихся странах, с целью содействия скоренной индустриализации в развивающихся странах и на этой основе — более справедливому разделению труда;

54. Приветствует эволюцию Системы консультаций ЮНИДО, которая доказала свою пользу для промышленности и правительств как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах, особенно в качестве форума правительств, промышленности, профсоюзов, потребителей и других групп, обеспечивающего возможности для взаимного обмена и взаимопонимания; и соглашается, что Система консультаций должна иметь постоянный характер, что она должна основываться на тех аспектах Системы, которые доказали свою эффективность, в особенности в том, что касается их информационной функции, что она должна быть распространена на другие секторы

промышленности и что ее консультативный и открытый характер должен быть сохранен;

55. Признает важность роли как правительств, так и предприятий в создании соответствующих структур в развивающихся странах — с целью ускорения их экономического роста и повышения их доли в мировой промышленной продукции; соглашается, что правительства ответственны за разработку политики и планов при определении целей и обеспечении их выполнения посредством финансовых, кадровых и организационных соглашений, создающих всесторонние условия, которые способствуют развитию и распространению знаний и навыков, соответствующих национальным нуждам и задачам; и соглашается, что предприятия и другие единицы, действуя в стране, должны соблюдать суверенитет и законы этой страны, функционировать с должным учетом провозглашенной политики развития этой страны и ее задач, и стремиться вносить существенный вклад в развитие заинтересованной страны;

56. Признает, что иностранные частные инвестиции должны по-прежнему играть важную роль в удовлетворении потребностей в капиталах для индустриализации развивающихся стран в соответствии с законами, положениями и задачами принимающей страны; и соглашается, что в дополнение к вкладу в производственный потенциал иностранные прямые инвестиции приносят другие существенные блага для принимающей страны в виде управленческих и технологических навыков, подготовки рабочей силы и создания экспортных рынков для продукции принимающей страны;

57. Отмечает, что достижение соответствующего потока иностранных инвестиций в развивающиеся страны существенно зависит от создания стабильного инвестиционного климата, и что в этой связи положение о справедливом и равноправном урегулировании возможных инвестиционных споров является решающим элементом; выражает согласие, что использование соответствующих механизмов по урегулированию споров, таких как арбитраж, должно поощряться в соответствии с принципами международного права; считает, что Международный центр по урегулированию инвестиционных споров служит важной структурой для разрешения возникающих проблем и что использование его возможностей должно расширяться; считает, что в тех случаях, когда арбитраж осуществляется

на специальной основе, должны применяться правила арбитража ЮНСИТРАЛ; и настаивает, чтобы все члены ЮНИДО, которые еще этого не сделали, объединились и ратифицировали Конвенцию 1958 года о признании и практическом осуществлении иностранных арбитражных решений;

58. Признает также важную роль, которую могут играть транснациональные корпорации в процессе индустриализации; настаивает на том, чтобы это сотрудничество по вопросам, относящимся к транснациональным корпорациям, имело основной задачей поощрять позитивные вклады, которые они могут сделать в экономический и социальный прогресс, и преодолевать негативные последствия, которые могут возникнуть; и подчеркивает свое желание, чтобы работа, ведущаяся Комиссией Организации Объединенных Наций по кодексу поведения транснациональных корпораций, привела к скорым и положительным результатам;

59. Подчеркивает важность роли, которую на основе содействия частным инвестициям в развивающихся странах могут играть средние и мелкие предприятия; и считает желательным улучшение сотрудничества по распространению информации об инвестициях и в том, что касается содействия деятельности и выбора партнеров для конкретных проектов, а также поддержки со стороны Международной финансовой корпорации национальных государственных финансовых корпораций развития, региональных банков развития и служб ЮНИДО по содействию инвестированию;

60. Признает важность дальнейшего улучшения и расширения торговли развивающихся стран для ускорения их процесса индустриализации;

61. Поддерживает постоянную работу, проводимую ЮНКТАД и ГАТТ, и призывает все страны эффективно участвовать в работе ГАТТ, включая осуществление и отправление административных функций в том, что касается юридических документов, являющихся результатом МТП;

62. Призывает все страны ширить усилия по дальнейшей либерализации торговли и, в частности по сопротивлению протекционистским тенденциям, содействуя тем самым структурной корректировке мировой экономики;

63. Поощряет развивающиеся страны, индивидуально и коллективно, определять и осуществлять дополнительные меры для существенного увеличения прямой торговли между ними;

64. Предлагает Секретариату ЮНИДО продолжать свое сотрудничество с ЮНКТАД, ГАТТ, МТЦ ЮНКТАД/ГАТТ и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в области торговых аспектов индустриализации в силу существенной роли, которую торговля играет в экономическом росте, индустриализации и развитии, в частности развивающихся стран;

III. Организационные мероприятия

65. Подтверждает, что оперативная деятельность ЮНИДО должна быть сосредоточена на этих двух областях технической помощи и на содействии промышленному развитию;

66. С удовлетворением отмечает тот эффективный вклад программ технической помощи, осуществленных ЮНИДО, который был сделан в укрепление собственного потенциала развивающихся стран для использования, оценки и развития промышленной технологии с целью ускорения их индустриализации; и выражает согласие с тем, что эти программы должны быть продолжены особенно в таких областях, как инфраструктура, планирование, технология, подготовка кадров, технико-экономическая разработка и укрепление деловых позиций развивающихся стран и что с этой точки зрения следует обратить еще большее внимание на проблемы наименее развитых стран и сотрудничество на региональном уровне;

67. Подчеркивает, что ЮНИДО выполняет важную функцию открытого международного форума промышленного развития, и призывает ЮНИДО обратить особое внимание на важность проведения эндогенной политики индустриализации в целях промышленного развития;

68. Подчеркивает необходимость и далее проводить оценку деятельности Организации, с тем чтобы обеспечить эффективное использование ресурсов в соответствии с согласованной очередностью, с целью обеспечения максимальной пользы для развивающихся стран;

69. Высказывает одобрение в отношении Устава Организации ООН по промышленному развитию, принятого 8 апреля 1979 года Конференцией ООН по преобразованию Организации ООН по промышленному развитию в специализированное учреждение, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, предпринять срочные шаги к подписанию, ратификации, принятию или одобрению Устава.

ПРИЛОЖЕНИЕ П
ЗАЯВЛЕНИЕ И ДОКУМЕНТ О ПОЗИЦИИ ГРУППЫ D^{a/}

А. ЗАЯВЛЕНИЕ ГРУППЫ D

(на 21-м пленарном заседании, 9 февраля 1980 года)

1. В связи с голосованием Делийской декларации и Плана действий делегации Народной Республики Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Монгольской Народной Республики, Польской Народной Республики, Украинской Советской Социалистической Республики, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики хотели бы сделать следующее заявление.
2. В ходе Конференции социалистические страны в своем совместном заявлении, которое они представили Конференции (ID/CONF.4/CRP.14), изложили свои взгляды и позиции по вопросам стратегии индустриализации развивающихся стран, международного промышленного сотрудничества и основных направлений деятельности ЮНИДО на 80-е годы.
3. Борьба за перестройку международных экономических отношений на справедливой и демократической основе, экономическое и промышленное сотрудничество с развивающимися странами, оказание им содействия в решении сложных задач социально-экономического развития вытекают из самой природы социалистического общества и являются важными принципами внешнеэкономической деятельности социалистических стран.
4. На этой основе в отношениях между социалистическими и развивающимися странами сложились и развиваются новые формы и методы экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества, которое прочно утвердилось в современной системе международных отношений. Динамичное развитие этого сотрудничества способствует усилиям развивающихся стран, направленным на индустриализацию, достижение прогрессивных целей и задач Лисской декларации и Плана действий.

^{a/} Заявление и приложение к нему, а также документ о позиции (ID/CONF.4/CRP.14), воспроизведенные в настоящем Приложении включены в соответствии с просьбой Группы D, высказанной на 21-м пленарном заседании Третьей Генеральной конференции ЮНИДО и принятой Конференцией.

5. Наши делегации поддерживают в принципе Делийскую декларацию и План действий.
6. Реализация прогрессивных положений Декларации и Плана действий будет способствовать созданию современной национальной экономики в этих странах, которая сможет развиваться на собственной основе и участвовать на подлинно равноправных началах в международном экономическом сотрудничестве.
7. Вместе с тем, делегации наших стран считают необходимым заявить, что они не могут поддержать целый ряд положений Декларации и Плана действий, поскольку они не соответствуют реальному положению дел в современном мире, расходятся с подходом наших стран к вопросам стратегии индустриализации развивающихся стран международного промышленного сотрудничества и деятельности ЮНДЮ в этой области.
8. Тот факт, что делегации не выступали сейчас против таких положений Декларации и Плана действий, и, в частности, против положения о создании глобального фонда, не может рассматриваться как наше согласие с этими положениями или как изменение позиций наших стран по вопросам, затрагиваемым в этих положениях. Наше отношение к ним будет изложено в документе, который будет включен в доклад Конференции и представлен затем Генеральной Ассамблее ООН наряду с настоящим заявлением и документом ID/CONF.4/CRP.14, который был представлен нашими странами настоящей Конференции.
9. Что касается передачи финансовых ресурсов, то социалистические страны считают справедливым и обоснованным требование развивающихся стран к капиталистическим государствам об увеличении объемов и облегчении условий помощи этим странам на цели развития, в том числе промышленного.
Это тем более необходимо в связи с тем, что экономический и валютный кризисы, инфляция и другие потрясения мирового капиталистического хозяйства продолжают ухудшать экономическое и финансовое положение большого числа развивающихся стран, ведут к огромному росту их внешней задолженности, препятствуют индустриализации и социально-экономическому прогрессу.
10. Осуществление конкретных мер, предложенных социалистическими странами в области разоружения и сокращения военных бюджетов государств-постоянных членов Совета Безопасности ООН, позволило бы использовать

часть высвободившихся средств в целях экономического развития развивающихся стран, в том числе путем создания в рамках ООН специального механизма по распределению этих сумм между государствами-получателями помощи.

11. В то же время социалистические страны подтверждают свою известную позицию по вопросу передачи реальных ресурсов для развития, которую они высказывали неоднократно на различных форумах Организации Объединенных Наций, в частности, на V-й сессии ЮНКТАД. Эта позиция целиком и полностью остается в силе.

12. Относясь с пониманием к тяжелому положению развивающихся стран и стремясь помочь им в преодолении отсталости, создании современной экономики на собственной основе с многоотраслевой промышленностью, социалистические страны заявляют, что в соответствии с социалистическими принципами и своими возможностями, они будут продолжать расширять торгово-экономическое сотрудничество с развивающимися странами, и в частности, в области их индустриализации, и главным образом на двусторонней основе путем заключения долгосрочных договоров и соглашений о сотрудничестве.

13. Социалистические страны убеждены, что такой подход к сотрудничеству с развивающимися государствами позволит им эффективно содействовать социально-экономическому прогрессу этих государств, созданию в них современной промышленности и равноправному участию в международном разделении труда.

14. Прошу Вас, господин Председатель, включить настоящее заявление в доклад Конференции.

Добавление

1. В дополнение к заявлению от 9 февраля 1980 года на пленарном заседании Конференции, делегации НРБ, БССР, ВНР, ГДР, МНР, ПНР, УССР, СССР и ЧССР сообщают, что их голосование за Делийскую декларацию и План действий не может рассматриваться как автоматическое согласие с рядом положений этих документов, в том числе:

а) С содержащимися в Декларации и Плане действий некоторыми оценками причин ухудшения экономического положения развивающихся стран и недостижения целей, намеченных Лимской конференцией;

б) С содержащимися в Декларации и Плане действий положениями, предусматривающими создание глобального фонда, увеличение финансирования, связанного с развитием некоторых направлений деятельности КНИДО, а также расширение структурных подразделений Секретариата и увеличение аппарата;

с) С некоторыми формулировками пунктов Декларации и Плана действий, в отношении которых перечисленные делегации высказывали серьезные возражения и замечания в ходе работы Конференции;

д) С включением в Декларацию и План действий положений по вопросам, рассмотрение и решение которых относится к компетенции других международных межправительственных организаций или подлежит урегулированию на двусторонней основе.

2. Голосование указанных выше делегаций за Декларацию и План действий не может также рассматриваться как автоматическая поддержка ими упомянутых в Декларации и Плане действий решений международных организаций и конференций, в разработке которых их страны не принимали участие или при принятии которых сделали в отношении этих решений оговорки.

О СТРАТЕГИИ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН,
МЕЖДУНАРОДНОМ ПРОМЫШЛЕННОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ И ОСНОВНЫХ
НАПРАВЛЕНИЯХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНИДО НА 80-е ГОДЫ^{b/}

Совместное заявление Народной Республики Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгерской Народной Республики, Социалистической Республики Вьетнам, Германской Демократической Республики, Монгольской Народной Республики, Польской Народной Республики, Украинской Советской Социалистической Республики, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики

1. Третья Генеральная конференция ЮНИДО собралась для обсуждения важных вопросов оценки промышленного развития развивающихся стран в свете Лимской декларации и Плана действий, стратегии индустриализации, а также определения дальнейших направлений и задач деятельности ЮНИДО в 80-е годы.
2. Социалистические государства, от имени которых делается настоящее заявление, стремясь содействовать успешному проведению Генеральной конференции и расширению международного сотрудничества в деле промышленного прогресса развивающихся стран, считают необходимым изложить свои позиции по этим проблемам.
3. Индустриализация развивающихся стран является одной из важнейших, ключевых проблем их экономической деколонизации, и рассмотрение этой проблемы было бы неполным и односторонним без учета как экономических, так и политических факторов во всей их совокупности и взаимосвязи.
4. Истекший период после II Генеральной конференции ЮНИДО характеризовался дальнейшим нарастанием борьбы развивающихся стран за свой экономический и социальный прогресс, за искоренение пережитков колониализма и против неоколониализма. Эта борьба развертывается по многим направлениям и в разнообразных формах. Стремление народов развивающихся стран освободиться от империалистического господства и диктата, от неоколониалистской эксплуатации продемонстрированы массовыми революционными движениями в ряде стран.
5. Во многих странах осуществляются глубокие социально-экономические преобразования, направленные на создание необходимых предпосылок для развития самостоятельной национальной экономики на основе индустриализации. Развивающиеся страны достигли определенных успехов

^{b/} ID/CONF.4/CRP.14.

в увеличении своего промышленного потенциала, чему, несомненно, способствовали в определенной степени Лимская декларация и План действий.

6. Вместе с тем, реально оценивая происходящий процесс промышленного роста развивающихся стран, нельзя не видеть, что он имеет неравномерный, а также во многих отношениях противоречивый характер. Многие страны остаются практически вне его воздействия.

7. Промышленный рост не оказывает достаточно эффективного влияния на модернизацию других секторов национальной экономики, и прежде всего сельского хозяйства, а также на рост занятости и ликвидацию массовой нищеты. В некоторых странах, широко открывших двери иностранному капиталу, рост промышленного производства основывается в значительной мере не на потребностях развития самостоятельной национальной экономики, а диктуется своекорыстными интересами транснациональных монополий, стремящихся навязать развивающимся странам такой тип промышленного развития и специализации, который сохраняет подчиненное положение этих стран в системе капиталистического мирового хозяйства. За фасадом такого промышленного роста, называемого иногда "ростом без развития", скрывается увеличивающаяся зависимость от транснациональных монополий и усиливающаяся эксплуатация ими трудовых и природных ресурсов страны.

8. В последние годы проблемы стратегии и политики индустриализации развивающихся стран все более выдвигаются на передний план и одновременно происходит их переоценка. Это вполне закономерное явление, вызванное как накопленным развивающимися странами опытом промышленного развития, так и, особенно, тяжелыми последствиями для них кризиса капиталистической мировой экономики.

9. Социалистические государства, выступая с настоящим заявлением, полностью разделяют высказываемые в последнее время развивающимися странами мнения о несостоятельности концепций, согласно которым их экономический и промышленный рост может якобы автоматически стимулироваться экономическим ростом в развитых капиталистических государствах и "передаваться" посредством "рыночных механизмов". В действительности, механизм капиталистического мирового хозяйства постоянно воспроизводит отношения эксплуатации, неравноправия и зависимости в условиях "нормального" функционирования, а в период кризисов перекладывает в первую очередь на развивающиеся страны их тяжелые последствия.

10. Экономический и валютный кризисы, разгул инфляции и другие потрясения капиталистического мирового хозяйства в последние годы привели к дальнейшему обострению экономического и финансового положения большого числа развивающихся стран, огромному увеличению их внешней задолженности и ежегодных выплат по ее погашению. Еще более, чем раньше ухудшились условия торговли и сбыта промышленных товаров развивающихся стран на рынках развитых капиталистических государств вследствие роста в них протекционизма, а также ограничительной деловой практики монополий.
11. Серьезную угрозу делу индустриализации и развития национальной экономики, а также политическому суверенитету развивающихся стран представляет навязывание им под флагами "сотрудничества" и "взаимозависимости" политики создания "благоприятного климата" для инвестиций капитала империалистических монополий и прежде всего транснациональных корпораций. В этой связи нельзя не видеть и то, что приток этих инвестиций в развивающиеся страны еще более обостряет для них проблему ресурсов для развития. По подсчетам Секретариата КНКТАД (документ TD/B/C.3/158, 14 мая 1979 года, представленный на V сессии КНКТАД в Маниле), в 1970-1977 годах ежегодный отток ресурсов из развивающихся стран в форме перевода прибылей от иностранных прямых частных инвестиций возрос почти в три раза, а всего за эти годы он превысил 72 млрд. долларов. Уместно отметить, что за это же время вся т.н. "государственная помощь развитию" развивающимся странам от развитых капиталистических государств составила менее 53 млрд. долларов. Согласно тому же компетентному источнику, за указанные годы иностранные частные прямые инвестиции в развивающихся странах увеличились на 40,5 млрд. долларов, что предопределяет дальнейшее возрастание в ближайшем будущем объема их национального дохода, изымаемого на выплату прибылей иностранному капиталу.
12. За истекший период весьма четко выявилась деформация промышленного развития ряда развивающихся стран, состоящая в одностороннем развитии промышленного производства на экспорт, что не только не способствует укреплению экономической самостоятельности, но фактически еще более усиливает возможности диктата и произвола со стороны транснациональных монополий.
13. Социалистические государства, выступая с совместным заявлением, разделяют тревогу и озабоченность, высказываемую развивающимися странами на различных международных форумах по поводу

ухудшения их экономического и финансового положения, вызванного потрясениями капиталистического мирового хозяйства, и считают, что определению на предстоящие годы стратегии их индустриализации, отвечающей коренным национальным интересам и потребностям экономического и социального развития, имеет в современных условиях особенно важное значение. Такая стратегия для того, чтобы служить ориентиром в практической деятельности должна, по нашему мнению, включать в себя определение содержания и целей индустриализации, необходимых условий и предпосылок, а также методов и средств для ее успешного осуществления.

14. Поддерживая выдвинутую в Лимской декларации и Плане действий задачу создания в развивающихся странах современной многоотраслевой промышленности, производящей не только предметы потребления, но и средства производства, мы считаем, что процесс индустриализации и критерии ее эффективности должны определяться следующими основными положениями. Индустриализация должна быть нацелена:

- a) на удовлетворение прежде всего всей совокупности внутренних потребностей развития национальной экономики и иметь комплексный характер, включая в себя реконструкцию и обеспечение высоких темпов роста всех отраслей экономики страны, в том числе и в первую очередь сельского хозяйства и решение продовольственной проблемы;
- b) на последовательное преодоление экономической и технической отсталости, обеспечение занятости и повышение жизненного уровня широких трудящихся масс;
- c) на устранение эксплуатации страны иностранными монополиями.

15. В конечном счете индустриализация призвана обеспечить создание применительно к конкретным условиям и особенностям каждой страны и на современном техническом уровне рационального комплекса самостоятельной национальной экономики, способной осуществлять расширенное воспроизводство на внутренней основе за счет национального дохода страны.

16. Такой подход к стратегии индустриализации развивающихся стран не исключает, а предполагает широкое участие развивающихся стран в международной торговле и международном разделении труда. Вместе с тем принципиальное отличие этого подхода от стратегии развития

промышленного производства как экспорт состоит в том, что он рассматривает такое производство как органическую составную часть национального хозяйства, в рамках которого развитие экспортного производства является не самоцелью, а подчинено потребностям самостоятельной национальной экономики.

Именно указанный выше комплексный подход к индустриализации, нацеленный на модернизацию всех отраслей национального хозяйства при неперенном условии повышения жизненного уровня широких народных масс, может обеспечить непрерывное расширение внутреннего рынка для промышленной продукции и предотвратить гипертрофию ее производства на экспорт.

17. Развивающиеся страны могут идти вперед в успешном решении больших и сложных проблем индустриализации, следуя не в фарватере стихии "рыночной экономики" и "свободного предпринимательства", а по пути самостоятельного развития. В современных условиях, как показывает уже имеющийся опыт, следующие наиболее важные, принципиальные предпосылки и условия являются неперенными для успешного выполнения задач индустриализации развивающихся стран:

- a) Государственное планирование экономики и ведущая роль в ней государственного сектора, развивающегося на демократических началах в общенациональных интересах при активном и сознательном участии трудящихся в осуществлении индустриализации. Особенно важная роль этих факторов в деле индустриализации диктуется совокупностью объективных причин, связанных с экономическими и социальными условиями в развивающихся странах, а также с современным уровнем промышленного производства, требующего крупных капиталовложений и централизованного управления.
- b) Осуществление радикальных внутренних социально-экономических преобразований, направленных на ломку отживших свой век архаичных социальных структур, в том числе в сельском хозяйстве, которые препятствуют модернизации экономики, мобилизации внутренних ресурсов для развития, тормозят экономический и социальный прогресс развивающихся стран. Необходимо также обуздание стремления определенных слоев общества использовать индустриализацию в целях собственной наживы и приобретения дополнительных привилегий в ущерб общенациональным интересам.
- c) Восстановление и утверждение национального суверенитета над природными ресурсами и их освоением, использование их в максимальной степени для создания соответствующих отраслей промышленности и устранение в экспорте сырья посредников, в роли которых выступают, как правило, транснациональные монополии, продолжающие получать от этого большие прибыли.

Для успешного осуществления индустриализации необходимо установление эффективного контроля на национальном уровне над деятельностью иностранного капитала в промышленности и во всех других отраслях экономики с использованием права на национализацию принадлежащих ему предприятий.

- д) Определенную роль в нейтрализации негативных последствий деятельности иностранного капитала и подчинении ее национальным планам экономического развития развивающихся стран может сыграть принятие международного кодекса поведения транснациональных корпораций при условии, что его содержание будет соответствовать этим целям.
- е) Осуществление развивающимися странами активной политики по развитию национального научно-технического потенциала и подготовке квалифицированных национальных кадров с тем, чтобы противостоять неокOLONиализму в сфере технологии, обеспечивать непрерывное продвижение по пути научно-технического прогресса, эффективно использовать заимствованную технологию применительно к местным условиям.

18. Комплексная индустриализация, создание самостоятельной национальной экономики является основной предпосылкой для устранения неравноправного положения и эксплуатации развивающихся стран в их экономических отношениях в рамках капиталистического мирового хозяйства, для установления нового международного экономического порядка.

19. Вместе с тем нынешний характер международных экономических отношений, осуществляемых империализмом и отвечающих лишь корыстным интересам монополистического капитала, продолжает оставаться главным внешним препятствием для преодоления экономической отсталости развивающихся стран.

20. Поэтому борьба за ликвидацию всех проявлений неравноправия, диктата и эксплуатации в международных экономических отношениях, за равноправное участие всех государств в решении актуальных проблем мирового развития, за уважение национальной независимости и суверенитета, равно как и неотъемлемого права каждого народа свободно избирать путь своего экономического и социального развития должна стать неотъемлемой составной частью стратегии индустриализации развивающихся стран.

21. Жизненно важным условием дальнейшего экономического и социального развития всего человечества является укрепление мира и международной безопасности, сохранение и упрочение разрядки, прекращение гонки вооружений и разоружение.

22. Это предопределяет настоятельную необходимость сочетания мер по ускорению индустриализации развивающихся стран с новыми усилиями всех народов, в том числе развивающихся стран по обузданию гонки вооружений, предотвращению возврата к "холодной войне", утверждению принципа неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях. Со своей стороны социалистические государства, выступающие с настоящим заявлением, делают все возможное в этих целях.

23. С переключением на мирные цели средств, расходуемых на гонку вооружений и превышающих в настоящее время миллиард долларов ежедневно, неразрывно связано увеличение ресурсов на цели развития.

24. Советский Союз при поддержке других социалистических государств еще в 1973 году выдвинул предложение о том, чтобы, не дожидаясь осуществления крупных мер в области разоружения, сократить военные бюджеты государств-постоянных членов Совета Безопасности ООН и использовать часть освобождающихся средств на экономическое развитие развивающихся стран. В предложениях "О практических путях к прекращению гонки вооружений", внесенных Советским Союзом на специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по разоружению в 1978 году, выдвинуты, в частности, меры по облегчению решения данного вопроса. Предложено, чтобы государства с большим экономическим и военным потенциалом, включая все государства-постоянные члены Совета Безопасности ООН, договорились о конкретных размерах сокращения каждым из них своего военного бюджета не в процентном, а в абсолютном выражении, а также о размере конкретных сумм, которые каждое из упомянутых государств выделит на цели увеличения помощи развивающимся странам и о создании в рамках ООН механизма по распределению этих сумм между государствами-получателями помощи. Данная инициатива не получает практической реализации не по вине социалистических стран, выступающих с настоящим заявлением.

25. Социалистические страны подтверждают готовность расширять экономическое сотрудничество с развивающимися государствами в целях содействия их индустриализации с применением уже сложившихся и новых форм связей, а также включать, на основе взаимных соглашений, мероприятия по развитию внешнеэкономических отношений с этими государствами в свои народнохозяйственные планы.

26. Социалистические страны, выступающие с данным заявлением, оказывают всестороннее содействие развивающимся государствам в создании передовой материально-технической базы общества на принципах равноправия стран, уважения суверенитета и территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела, взаимной выгоды.
27. По своему содержанию, принципам и условиям экономическое, торговое и научно-техническое сотрудничество социалистических государств с развивающимися странами противостоит системе империалистической эксплуатации и оказывает большое прогрессивное воздействие на всю систему международных экономических отношений.
28. Неуклонно соблюдая названные принципы и активно выступая за их осуществление в ООН и на других форумах, социалистические страны способствуют их внедрению в практику международных отношений, активно поддерживают развивающиеся страны в борьбе за перестройку международных экономических отношений на равноправной и справедливой основе, за установление нового международного экономического порядка. Новый тип экономических отношений между социалистическими и развивающимися странами доказал свою жизнеспособность в условиях обострения кризиса капиталистической экономики.
29. Социалистические страны оказывают содействие развивающимся государствам в создании жизнеспособной многоотраслевой национальной экономики. На промышленность и энергетику, прежде всего в государственном секторе, в соответствии с пожеланиями развивающихся стран, направляется свыше 70% средств, выделяемых на оказание экономического и технического содействия развивающимся государствам странами-членами СЭВ.
30. Широкая подготовка строительных рабочих и производственного персонала для строящихся предприятий — неотъемлемая часть сотрудничества в комплексном решении проблемы индустриализации развивающихся стран, более 1 млн. граждан этих стран получили профессиональную подготовку при содействии стран-членов СЭВ.
31. Социалистические страны организуют сотрудничество с молодыми национальными государствами на основе комплексного подхода к проблемам развития этих стран, направленного на создание рациональной экономической структуры применительно к конкретным условиям каждой страны, что выражается в частности в содействии в создании отраслевых

и территориально-производственных (промышленных и аграрно-промышленных) комплексов, формировании отечественной научно-технической инфраструктуры и современных систем народного образования и подготовки кадров.

32. Важнейшей частью содействия промышленному развитию является изучение и освоение природных ресурсов, развитие сельского хозяйства и транспорта.

33. Как показывает практика, этим целям хорошо служат комплексные долгосрочные межправительственные соглашения и программы экономического, торгового, производственного и научно-технического сотрудничества, рассчитанные на 10-15 летний период. Такие программы позволяют подчинить международное сотрудничество планам социально-экономического развития стран-партнеров, налаживать контакты между их плановыми и хозяйственными органами, сотрудничать в проведении фундаментальных и прикладных исследований, проектно-конструкторских работ, а также при выполнении работ в третьих странах, стимулировать международную промышленную и научно-техническую специализацию и кооперирование. В этом контексте важное значение приобретает согласование временных рамок сотрудничества, облегчающее частичную координацию народнохозяйственных планов партнеров по представляющим взаимный интерес проблемам. Осуществление сотрудничества в рамках совпадающих по времени плановых периодов увеличивает его возможности в проведении политики индустриализации и ускорения темпов промышленного роста в развивающихся странах, способствует эффективному выполнению заключенных соглашений об экономическом и научно-техническом сотрудничестве.

34. Сотрудничество с социалистическими странами помогает развивающимся государствам формировать рациональные народнохозяйственные комплексы на собственной основе.

35. Передача техники и технологии с целью формирования территориально-производственных и народнохозяйственных комплексов укрепляет плановые начала и придает стабильность развивающейся экономике, способствует укреплению промышленности и всей экономики страны.

36. Социалистические страны считают, что их содействие развивающимся странам в формировании отраслевых, территориально-промышленных и аграрно-промышленных комплексов является реальным вкладом в развитие национальной экономики и индустриализации молодых государств, в их поисках наиболее эффективной стратегии экономического и социального прогресса.

37. В настоящее время при содействии стран-членов СЭВ в развивающихся государствах построено и строится более 4400 промышленных предприятий и других народнохозяйственных объектов. Из числа указанных объектов около 3 тыс. уже построены и введены в эксплуатацию.

38. Производственные мощности предприятий, воздвигнутых и строящихся в развивающихся странах при техническом содействии стран-членов СЭВ, составляют: по выплавке стали - свыше 30 млн. тонн, добыче нефти - 60 млн. тонн и переработке нефтепродуктов - свыше 30 млн. тонн в год. Мощность построенных и строящихся электростанций превышает 16 млн. кВт. Общая мощность газопромислов и магистральных газопроводов, сооружаемых с помощью стран-членов СЭВ, составляет свыше 30 млрд. куб. метров в год. Наряду с этим оказывается значительное содействие в увеличении промышленного потенциала и другим странам, входящим в Группу 77. Развивающимся странам оказывается содействие в подготовке национальных кадров как в самих развивающихся странах, так и в странах-членах СЭВ. В учебных заведениях стран-членов СЭВ только в 1979 году обучалось свыше 41 тыс. граждан более чем из 113 развивающихся стран.

39. Огромные возможности, открывающиеся в результате внутренних социально-экономических преобразований и международного сотрудничества, основанного на принципах социалистического интернационализма, уважения государственного суверенитета, независимости и национальных интересов, невмешательства во внутренние дела стран, полного равноправия, взаимной выгоды и товарищеской взаимопомощи, продемонстрированы 30-летним опытом Совета Экономической Взаимопомощи.

40. Коренные социально-экономические преобразования, максимальная мобилизация внутренних ресурсов в сочетании с использованием преимуществ социалистического сотрудничества и помощи более развитых социалистических стран менее развитым обеспечили постепенное сближение и выравнивание уровней экономического развития стран-членов СЭВ. Процесс этот происходил в условиях высоких темпов экономического роста всего социалистического содружества и укрепления его позиций в мировой экономике.

41. За 1951-1978 гг. темпы роста национального дохода и промышленной продукции в странах СЭВ были в 3 раза выше, чем в развитых капиталистических странах, а их доля в мировом промышленном производстве

повысилась с 18% примерно до 1/3 и в национальном доходе - с 15 до 25%. Ликвидировано деление стран на промышленные и аграрные: разница между самым высоким и самым низким душевым объемом промышленной продукции в европейских странах СЭВ уменьшилась с 4,6 до 2 раз; до 1,7 раза сократился разрыв в общественной производительности труда при ее общем значительном росте во всех странах и 1,6 раза - по душевому объему фонда потребления. В каждой стране формируется рациональный народнохозяйственный комплекс, основой которого является современная промышленность, и складываются направления специализации в международном социалистическом разделении труда. Все это свидетельствует об успешном выполнении странами-членами СЭВ одной из главных целей их взаимного сотрудничества и интеграции.

42. Вступление в СЭВ новых стран с более низким уровнем развития вызвало необходимость принятия специальных мер по стимулированию развития их народного хозяйства, в том числе промышленности. Комплексная программа дальнейшего углубления и совершенствования сотрудничества и развития социалистической экономической интеграции, представляющая собой стратегию хозяйственного развития и сотрудничества стран-членов СЭВ на долгосрочную перспективу, предусматривает осуществление такого рода мер.

43. Взаимное сотрудничество на планомерной основе, развитие социалистической экономической интеграции позволяет социалистическим странам оптимально сочетать внутренние усилия с международным сотрудничеством, эффективно решать крупные межотраслевые народнохозяйственные проблемы, овладевать достижениями научно-технического прогресса, поддерживать устойчивые темпы роста национальных экономик и промышленности, неуклонно повышать жизненный уровень населения. Углубление социалистической экономической интеграции не ведет к автарктическим тенденциям: страны социалистического одружества проводят курс на развитие сотрудничества с развивающимися странами, с другими государствами, независимо от их социальных систем.

44. Социалистические страны, выступающие с данным заявлением, считают, что КНИДО сыграла определенную положительную роль в разработке и осуществлении ряда практических мер по содействию индустриализации развивающихся стран, в соответствии с прогрессивными положениями

Лимской декларации и Плана действий. В этой связи они считают необходимым изложить свои соображения по основным направлениям деятельности КНИДО на 80-е годы:

- a) Важное место в деятельности организации должны занимать вопросы укрепления национального суверенитета развивающихся стран и содействие превращению процесса индустриализации в средство, обеспечивающее их экономическую самостоятельность. КНИДО должна продолжать изучение тенденций международного промышленного развития, оказывать содействие разработке социально-экономических аспектов стратегии в области индустриализации, созданию и укреплению государственного сектора, использованию планирования и вопросам национальным хозяйством, уделять больше внимания вопросам научно-технического прогресса и его связи с социальными проблемами.
- b) В разработке проблем индустриализации развивающихся стран необходимо больше принимать во внимание и шире использовать опыт сотрудничества в деле индустриализации между странами-членами СЭВ, а также между социалистическими и развивающимися странами, что, по нашему мнению, способствовало бы успешному решению указанных проблем.
- c) Необходимо уделить особое внимание проблемам создания промышленности в группе наименее развитых стран, в которых процесс индустриализации еще, по существу, не начинался.
- d) Деятельность КНИДО в области перемещения промышленности в развивающиеся страны должна основываться на принципиальном положении о том, что этот процесс должен быть направлен на создание многоотраслевой промышленности и самостоятельной национальной экономики развивающихся стран, на укрепление в них государственного сектора.
- e) Существенной сферой деятельности КНИДО должно стать содействие развивающимся странам в мобилизации их внутренних ресурсов для промышленного развития. В этой связи КНИДО необходимо систематически заниматься изучением негативных последствий использования иностранных капиталовложений, направляемых в промышленность развивающихся стран, в частности, деятельности ТНК, которые хищнически эксплуатируют национальные ресурсы этих стран.
- f) В области разработки и передачи технологии КНИДО проделала определенную полезную работу. Вместе с тем ей следует обратить большее внимание на развитие национального научно-технического потенциала развивающихся стран; на организацию исследований и распространение опыта использования современной технологии в развивающихся странах. Такая технология не должна быть устарелой. Она должна способствовать подъему образовательного и профессионального уровня рабочей силы и в максимальной степени обеспечивать эффективное использование национальных природных и людских ресурсов.
- g) Система консультаций КНИДО должна исходить из долговременных тенденций в мировом промышленном развитии и насущных проблем развивающихся стран, из необходимости распространять прогрессивный опыт всех групп стран независимо от их социально-экономического строя.

- h) Однако на практике, при сохранении наметившихся тенденций, Система консультаций ЮНИДО может по существу стать рекламным агентством частных корпораций и не выполнить задач, возлагаемых на нее Лимской декларацией и Планом действий. Деятельность Системы консультаций ЮНИДО должна контролироваться общественностью и должна предусматривать участие представителей государственных органов стран-участниц консультативных совещаний. Система консультаций не должна превращаться в еще одну форму неокOLONИализма и навязывания развивающимся странам роли плацдарма хозяйственной деятельности транснациональных корпораций.
- i) Нуждается в существенном улучшении координация деятельности ЮНИДО с другими международными организациями, включая региональные комиссии ООН, с тем чтобы избежать дублирования работы, сосредоточивать внимание на основных вопросах их деятельности и экономно расходовать предоставляемые ей средства.
- j) Главной задачей деятельности организации должны быть целенаправленное использование всех имеющихся возможностей, дальнейшее совершенствование организации работы и стиля деятельности самой ЮНИДО. Необходимо принять меры к более строгому учету и эффективному использованию финансовых средств, поступающих в распоряжение ЮНИДО, не допускать их распыления и расходования на проекты, не имеющие существенного значения для ускорения промышленного развития развивающихся государств.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

ID/CONF.4/1/Rev.1 and Corr.1	Повестка дня
ID/CONF.4/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня
ID/CONF.4/2 and Corr.1 (только на английском)	Мировая промышленность после 1960 года: достижения и перспективы. Специальный выпуск Обзора промышленного развития к Третьей Генеральной конференции ЮНИДО
ID/CONF.4/3 and Corr.1 and Corr.2 (только на арабском, китайском и русском) ID/CONF.4/4	Промышленность в 2000 году - Новые перспективы Осуществление Лимской декларации и Плана действий: положение в странах и вклад международных организаций Доклад Секретариата ЮНИДО
ID/CONF.4/5	Согласованные действия и специальные меры, направленные на ускорение промышленного развития наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран Доклад Исполнительного директора
ID/CONF.4/6	Система консультаций: проделанная работа и предложения по дальнейшему развитию Доклад Исполнительного директора
ID/CONF.4/7 and Corr.1 (только на английском, испанском и французском)	Укрепление технологического потенциала развивающихся стран: роль ЮНИДО Доклад Секретариата ЮНИДО
ID/CONF.4/8 and Corr.1 (на английском)	Приобретение и совершенствование развивающимися странами опыта в области промышленности Доклад Секретариата ЮНИДО в консультации с ЮНЕСКО и МОТ
ID/CONF.4/9	Перемещение отраслей промышленности из развитых в развивающиеся страны Записка Секретариата ЮНИДО
ID/CONF.4/10	Обзор эффективности координации и последующих мероприятий по вопросам, касающимся промышленного производства, международного промышленного сотрудничества и связанных с этим вопросов, которыми занимаются другие учреждения системы Организации Объединенных Наций Записка Секретариата ЮНИДО

- ID/CONF.4/11
Обзор эффективности организационных мероприятий ЮНИДО с упором на долгосрочную стратегию Организации, которая отвечала бы требованиям индустриализации в 80-ые годы и далее
Доклад Секретариата
- ID/CONF.4/12
Проект правил процедуры Системы консультаций
Доклад Секретариата о положении в период завершения работы первой специальной сессии Совета по промышленному развитию (ноябрь 1979 г.)
- ID/CONF.4/13
Воздействие индустриализации на окружающую среду и здоровье человека
Доклад подготовлен Секретариатом ЮНЕП в сотрудничестве и при помощи со стороны МОТ, ВОЗ и ЮНИДО по просьбе Исполнительного директора ЮНИДО
- ID/CONF.4/14
Транснациональные корпорации и индустриализация развивающихся стран
Доклад подготовлен Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям по просьбе Исполнительного директора ЮНИДО
- ID/CONF.4/15
and Corr.1
Программа ЮНИДО по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами
Доклад Секретариата
- ID/CONF.4/16
Рассмотрение патентов в развивающихся странах
Доклад подготовлен Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) по просьбе Исполнительного директора ЮНИДО
- ID/CONF.4/16/Add.1
Промышленность в 2000 году - Новые перспективы: предложение № 7: Международный центр патентных исследований
Доклад подготовлен Секретариатом ЮНИДО
- ID/CONF.4/17
Специальный доклад Исполнительного директора; Третья Генеральная конференция ЮНИДО, 21 января - 3 февраля 1980 года
- ID/CONF.4/18
Вовлечение женщин в процесс развития
Записка Секретариата ЮНИДО
- ID/CONF.4/19
Доклад Комитета по проверке полномочий

- ID/CONF.4/20 Доклад Комитета I пленарной сессии Третьей Генеральной конференции ЮНIDO
- ID/CONF.4/21 Доклад Комитета II пленарной сессии Третьей Генеральной конференции ЮНIDO
- ID/CONF.4/INF.1
and Corr.1 Мероприятия Конференции: предварительная информация для участников
Подготовлено Секретариатом ЮНIDO
- ID/CONF.4/INF.2/Rev.4 Список участников
- ID/CONF.4/INF.3 Предварительный список предсессионных документов, представленных Третьей Генеральной конференцией ЮНIDO
- ID/CONF.4/INF.4 Список докладов субрегиональных, региональных и межрегиональных межправительственных совещаний, проведенных до Третьей Генеральной конференции ЮНIDO
- * * *
- ID/CONF.4/CRP.1 Совещание за круглым столом на уровне министров по вопросам содействия промышленному сотрудничеству между развивающимися странами, Стамбул, Турция, 1-5 октября 1979 года;
Стамбульская декларация
- ID/CONF.4/CRP.2
and Corr.1
(только на английском) Пятая Конференция министров промышленности африканских стран, Аддис-Абеба Эфиопия, 17-21 октября 1979 года;
Резолюция 5 (V): Совместная позиция африканских стран на ЮНIDO-III
- ID/CONF.4/CRP.3 Доклад Пятой Конференции министров африканских стран, Аддис-Абеба, Эфиопия, 17-20 октября 1979 года
- ID/CONF.4/CRP.4
and Corr.1
(только на французском) Доклад Подготовительного совещания министров промышленности стран ЭСКАТО Третьей Генеральной конференции ЮНIDO, Бангкок, Таиланд, 25-26 октября 1979 года
- ID/CONF.4/CRP.5 Доклад и рекомендации Пятой Конференции по промышленному развитию арабских государств, Алжир, 16-20 ноября 1979 года

- ID/CONF.4/CRP.6
Совещание старших экспертов по вопросам промышленного сотрудничества между развивающимися и социалистическими странами, София, Болгария, 4-8 сентября 1979 года
Доклад подготовлен Секретариатом КНИДО
- ID/CONF.4/CRP.7
Вторая Латиноамериканская конференция по вопросам индустриализации, Кали, Колумбия, 10-14 сентября 1979 года; проект доклада
- ID/CONF.4/CRP.8
Промышленность в 2000 году - Новые перспективы: предложение № 1: Международное агентство промышленного финансирования
Доклад подготовлен Секретариатом КНИДО
- ID/CONF.4/CRP.9
Промышленность в 2000 году - Новые перспективы: предложение № 2: Глобальный фонд стимулирования промышленности
Доклад подготовлен Секретариатом КНИДО
- ID/CONF.4/CRP.10
Промышленность в 2000 году - Новые перспективы: предложение № 3: Комиссия по международному праву промышленного развития
Доклад подготовлен Секретариатом КНИДО
- ID/CONF.4/CRP.11
Промышленность в 2000 году - Новые перспективы: предложение № 4: Система разрешения споров в области промышленного сотрудничества
Доклад подготовлен Секретариатом КНИДО
- ID/CONF.4/CRP.12
Промышленность в 2000 году - Новые перспективы: предложение № 5: Международный институт промышленной технологии
Доклад подготовлен Секретариатом КНИДО
- ID/CONF.CRP.13
Подготовительное совещание министров стран Группы 77 к Третьей Генеральной конференции КНИДО, Гавана, Куба, 17-22 декабря 1979 года, Гаванская декларация Группы 77

ID/CONF.4/CRP.14

Стратегия индустриализации развивающихся стран, международное промышленное сотрудничество и основные направления деятельности КНИДО в 80-ые годы

Совместное заявление Народной Республики Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгерской Народной Республики, Социалистической Республики Вьетнам, Германской Демократической Республики, Монгольской Народной Республики, Польской Народной Республики, Украинской Советской Социалистической Республики, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики

ID/CONF.4/CRP.15

Промышленное развитие [доклад о позиции Группы В]

ID/CONF.4/CRP.16

ID/CONF.4/CRP.16/Add.1

and Corr.1 (только на арабском, французском, русском и испанском)

ID/CONF.4/CRP.16/Add.2

and Corr.1 (только на русском и испанском)

and Corr.2 (только на испанском)

ID/CONF.4/CRP.17

Делийская декларация и План действий Представлены Группой 77

Предлагаемая взаимосвязь между пунктами повестки дня, переданными Комитету I и Комитету II, и Делийской декларацией и Планом действий

Представлено Группой 77

ID/CONF.4/CRP.18

Предложение Группы В по Делийской декларации, подготовленное на основе документа ID/CONF.4/CRP.16

* * * *



